II

(Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité)

CONSEIL

DÉCISION DU CONSEIL

du 21 décembre 1978

portant modification des régimes autonomes d'importation à l'égard des pays à commerce d'État (1)

(79/252/CEE)

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 113,

vu la décision 75/210/CEE du Conseil, du 27 mars 1975, relative aux régimes autonomes d'importation à l'égard des pays à commerce d'État (2), modifiée en dernier lieu par la décision 77/809/CEE (3), et notamment son article 8 premier alinéa,

vu la proposition de la Commission,

considérant qu'il convient d'apporter certaines modifications aux contingents d'importation fixés par l'article 1er de la décision 75/210/CEE, ainsi que par la décision 78/545/CEE du Conseil, du 12 juin 1978, relative au régime d'importation pour certains produits textiles originaires des pays à commerce d'État (4), en vue de les adapter à la situation économique prévisible du marché communautaire pour l'année 1979 ;

considérant que, en ce qui concerne les produits textiles couverts par l'article 12 de l'arrangement concernant le commerce international des textiles (5) et certains produits de lin, ces régimes autonomes d'importation ne s'appliquent pas aux pays à commerce d'État ayant négocié ou qui négocieront avec la Communauté des accords bilatéraux sur lesdits produits, et cela à partir de la mise en application de ces accords par la Communauté ;

considérant qu'il convient d'apporter certains autres aménagements au régime autonome d'importation à l'égard des pays à commerce d'État en vue de mieux l'adapter aux exigences de la politique commerciale de la Communauté dans le secteur textile ;

considérant qu'il y a lieu de ne pas imputer sur les contingents quantitatifs instaurés par la présente décision les importations de produits introduits sur le territoire douanier de la Communauté, sous le régime du perfectionnement actif ou sous un autre régime d'admission temporaire, et réexportés en dehors de ce territoire en l'état ou après perfectionnement,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

Article premier

1. L'article 2 et l'article 5 paragraphe 2 s'appliquent aux produits textiles définis à l'article 12 de l'arrangement concernant le commerce international des textiles et à certains produits de lin originaires des pays à commerce d'État figurant à l'annexe I.

(1) Les annexes IV à XIV de cette décision comportent les modifications qui y ont été apportées le 29 janvier 1979 (JO n° C 40 du 13. 2. 1979) conformément à l'article 5 paragraphe 1 de la décision du Conseil 75/210/CEE relative aux régimes autonomes d'importation à l'égard des pays à commerce d'État.

(2) JO n° L 99 du 21. 4. 1975, p. 7.

(3) JO n° L 360 du 31. 12. 1977, p. 1.

(4) JO n° L 168 du 26. 6. 1978, p. 1.

(5) JO n° L 118 du 30. 4. 1974, p. 2.

Ces produits sont regroupés en 123 catégories, telles qu'elles figurent à l'annexe II.

2. L'article 2 et l'article 5 paragraphe 2 ne s'appliquent toutefois pas aux produits textiles énumérés à l'annexe II qui :

— sont originaires de Hongrie et de Roumanie et pour lesquels une autre réglementation communautaire spécifique est applicable,

— figurent à l'annexe du règlement (CEE) n° 109/70 (1),

— figurent à l'annexe du règlement (CEE) n° 2532/78 (2).

Article 2

1. L'importation des produits textiles relevant des catégories indiquées à l'annexe III est soumise à des restrictions quantitatives dans les États membres indiqués à la même annexe.

2. La mise en libre pratique des produits visés au paragraphe 1 est subordonnée à la présentation d'une autorisation d'importation ou d'un document équivalent délivrés par les autorités compétentes des États membres concernés.

3. Sous réserve du paragraphe 5, les autorisations d'importation prévues au paragraphe 2 sont délivrées dans les limites fixées par la décision 75/210/CEE, modifiée conformément à l'article 3.

4. L'importation dans les États membres des produits textiles figurant à l'annexe II mais non soumis au régime d'importation prévu au paragraphe 1 n'est assujettie à aucune restriction quantitative.

5. L'article 2 et l'article 6 paragraphes 2 et 3 de la décision 75/210/CEE ne s'appliquent pas aux contingents et autres possibilités d'importation de produits textiles relevant des catégories 1 à 8, 12, 15 B et 16.

Le taux de dépassement éventuel des contingents et des autres possibilités d'importation prévu par l'article 6 paragraphes 2 et 3 de la décision 75/210/CEE est réduit à 5 % en ce qui concerne les catégories de produits textiles, autres que celles visées au premier alinéa, dont l'importation est soumise, en vertu du paragraphe 1, à des restrictions quantitatives dans six régions ou plus de la Communauté.

Article 3

1. Sous réserve de l'article 5 paragraphe 2, l'article 1er premier alinéa de la décision 75/210/CEE est remplacé par le texte suivant : « les États membres ouvrent, pour l'année 1979, à l'égard des pays à commerce d'État figurant à l'annexe I, les contingents d'importation indiqués aux annexes IV à XIV ».

2. Les annexes I à XIV de la présente décision remplacent les annexes I à XII de la décision 75/210/CEE.

Article 4

Les produits introduits sur le territoire douanier de la Communauté sous le régime du perfectionnement actif ou sous un autre régime d'admission temporaire et déclarés comme étant destinés à la réexportation de ce territoire en l'état ou après perfectionnement ne sont pas imputés sur les contingents.

Article 5

1. La présente décision est applicable à partir du 1er janvier 1979.

2. En ce qui concerne toutefois l'importation au Royaume-Uni des produits textiles originaires de Chine, autres que ceux relevant des catégories 1 à 8, 12, 15 B et 16, les articles 1er et 2 et l'annexe XII h) s'appliquent à partir du 1er avril 1979.

Au cours de la période allant du 1er janvier au 31 mars 1979, le Royaume-Uni est autorisé à ouvrir à l'égard de la Chine, pour les produits visés au premier alinéa, les contingents d'importation figurant à l'annexe XII g), et ce jusqu'à concurrence de 25 % des montants de chaque contingent. Les importations de ces produits autorisées au cours de cette période seront déduites des contingents concernant le Royaume-Uni prévus pour les mêmes produits à l'annexe XII h).

3. La décision 78/545/CEE est abrogée avec effet au 1er janvier 1979.

Article 6

Les États membres sont destinataires de la présente décision.

Fait à Bruxelles, le 21 décembre 1978.

Par le Conseil

Le président

Otto Graf LAMBSDORFF

(1) JO n° L 19 du 26. 1. 1970, p. 1.
(2) JO n° L 306 du 31. 10. 1978, p. 1.

BILAG I — ANHANG I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Liste over de i artikel 1 omhandlede statshandelslande

Liste der Staatshandelsländer nach Artikel 1

List of State-trading countries referred to in Article 1

Liste des pays à commerce d'État visés à l'article 1er

Lista dei paesi a commercio di Stato di cui all'articolo 1

Lijsten der in artikel 1 bedoelde landen met staatshandel

Albanien	Albanien	Albania	Albanie	Albania	Albanië
Bulgarien	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	Bulgaria	Bulgarije
Ungarn	Ungarn	Hungary	Hongrie	Ungheria	Hongarije
Polen	Polen	Poland	Pologne	Polonia	Polen
Rumænien	Rumänien	Romania	Roumanie	Romania	Roemenië
Tjekkoslovakiet	Tschechoslowakei	Czechoslovakia	Tchécoslovaquie	Cecoslovacchia	Tsjechoslowakije
USSR	UdSSR	USSR	URSS	URSS	USSR
Tyske demokratiske Republik	Deutsche Demokratische Republik	German Democratic Republic	République démocratique allemande	Repubblica democratica tedesca	Duitse Democratische Republiek
Folkerepublikken Kina	Volksrepublik China	People's Republic of China	République populaire de Chine	Repubblica popolare cinese	Volksrepubliek China
Nordkorea	Nordkorea	North Korea	Corée du Nord	Corea del Nord	Noord-Korea
Vietnam	Vietnam	Vietnam	Viêt-nam	Vietnam	Vietnam
Mongoliet	Mongolei	Mongolia	Mongolie	Mongolia	Mongolië

ANNEXE II

GROUPE I

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
1	Fils de coton non conditionnés pour la vente au détail	55.05-13; 19; 21; 25; 27; 29; 33; 35; 37; 41; 45; 46; 48; 52; 58; 61; 65; 67; 69; 72; 78; 92; 98	tonnes
2	Tissus de coton, autres que tissus à point de gaze, bouclés du genre éponge, rubanerie, velours, peluches, tissus bouclés, tissus de chenille, tulles et tissus à mailles nouées:	55.09-01; 02; 03; 04; 05; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 19; 21; 29; 31; 33; 35; 37; 38; 39; 41; 49; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 68; 69; 70; 71; 72; 73; 74; 76; 77; 78; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97	tonnes
	a) dont autres qu'écrus ou blanchis	55.09-03; 04; 05; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 70; 71; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97	
3	Tissus de fibres textiles synthétiques discontinues, autres que rubanerie, velours, peluches, tissus bouclés (y compris les tissus bouclés du genre éponge) et tissus de chenille:	56.07-01; 04; 05; 07; 08; 11; 13; 14; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 26; 27; 28; 32; 33; 34; 36	tonnes
	a) dont autres qu'écrus ou blanchis	56-07-01; 05; 07; 08; 13; 14; 16; 18; 21; 23; 26; 27; 28; 33; 34; 36	
4	Chemises, chemisettes, T-*shirts*, sous-*pulls*, maillots de corps et articles similaires, de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autres que vêtements pour bébés, en coton ou en fibres textiles synthétiques: a) T-*shirts*, etc. b) Chemises et chemisettes autres que T-*shirts*	60.04-01; 05; 13; 18; 28; 29; 30; 41; 50; 58	1 000 pièces
5	Chandails, *pullovers*, *slip-overs*, *twinsets*, gilets et vestes, de bonneterie non élastique ni caoutchoutée	60.05-01; 27; 28; 29; 30; 33; 36; 37; 38	1 000 pièces

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
6	Culottes, *shorts* et pantalons, tissés, pour hommes et garçonnets; pantalons, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants	61.01-62; 64; 66; 72; 74; 76 61-02-66; 68; 72	1 000 pièces
7	Chemisiers, blouses-chemisiers et blouses, de bonneterie (non élastique ni caoutchoutée) ou tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants	60.05-22; 23; 24; 25 61.02-78; 82; 84	1 000 pièces
8	Chemises et chemisettes, tissées, pour hommes et garçonnets	61.03-11; 15; 19	1 000 pièces

GROUPE II

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
9	Tissus de coton, bouclés du genre éponge; linge de toilette, d'office ou de cuisine, bouclé du genre éponge, de coton	55.08-10; 30; 50; 80 62-02-71	tonnes
10	Ganterie de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, imprégnée ou enduite de matières plastiques	60.02-40	1 000 paires
11	Ganterie de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autre que celle de la catégorie 10	60.02-50; 60; 70; 80	1 000 paires
12	Bas, sous-bas, chaussettes, socquettes, protège-bas et articles similaires de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autres que bas de fibres textiles synthétiques pour femmes	60.03-11; 19; 25; 27; 30; 90	1 000 paires
13	*Slips* et caleçons pour hommes et garçonnets, *slips* et culottes pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés), de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de coton ou de fibres textiles synthétiques	60.04-17; 27; 48; 56	1 000 pièces
14 A	Manteaux de tissus imprégnés, enduits ou recouverts, pour hommes et garçonnets	61.01-01	1 000 pièces
14 B	Pardessus, imperméables et autres manteaux, y compris les capes, tissés, pour hommes et garçonnets, autres que ceux de la catégorie 14 A	61.01-41; 42; 44; 46; 47	1 000 pièces
15 A	Manteaux de tissus imprégnés, enduits ou recouverts pour femmes, fillettes et jeunes enfants	61.02-05	1 000 pièces
15 B	Manteaux et imperméables (y compris les capes) et vestes, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants, autres que les vêtements de la catégorie 15 A	61.02-31; 32; 33; 35; 36; 37; 39; 40	1 000 pièces
16	Costumes et complets, tissés, pour hommes et garçonnets (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces, qui sont commandées, conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble)	61.01-51; 54; 57	1 000 pièces
17	Vestes et vestons tissés, pour hommes et garçonnets	61.01-34; 36; 37	1 000 pièces

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
18	Sous-vêtements tissés, autres que chemises et chemisettes, pour hommes et garçonnets	61.03-51; 55; 59; 81; 85; 89	tonnes
19	Mouchoirs de tissus d'une valeur égale ou inférieure à 15 UCE/kg	61.05-30; 99	1 000 pièces
20	Linge de lit, tissé	62.02-11; 19	tonnes
21	Parkas, anoraks, blousons et similaires, tissés	61.01-29; 31; 32 61.02-25; 26; 28	1 000 pièces
22	Fils de fibres synthétiques discontinues, non conditionnés pour la vente au détail:	56.05-03; 05; 07; 09; 11; 13; 15; 19; 21; 23; 25; 28; 32; 34; 36; 38; 39; 42; 44; 45; 46; 47	tonnes
	a) dont acrylique	56.05-21; 23; 25; 28; 32; 34; 36	
23	Fils de fibres artificielles discontinues, non conditionnés pour la vente au détail	56.05-51; 55; 61; 65; 71; 75; 81; 85; 91; 95; 99	tonnes
24	Pyjamas de bonneterie, de coton ou de fibres textiles synthétiques, pour hommes et garçonnets	60.04-15; 47	1 000 pièces
25	Pyjamas et chemises de nuit de bonneterie, de coton ou de fibres synthétiques, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés)	60.04-21; 25; 51; 53	1 000 pièces
26	Robes tissées et robes de bonneterie, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés)	60.05-41; 42; 43; 44 61.02-48; 52; 53; 54	1 000 pièces
27	Jupes, y inclus jupes-culottes, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés) tissées ou de bonneterie	60.05-51; 52; 54; 58 61.02-57; 58; 62	1 000 pièces
28	Pantalons de bonneterie (à l'exception de *shorts*), autres que pour bébés	60.05-61; 62; 64	1 000 pièces

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
29	Costumes-tailleurs, tissés (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces qui sont commandées, conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble), pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés)	61.02-42; 43; 44	1 000 pièces
30 A	Pyjamas et chemises de nuit, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants	61.04-11; 13; 18	1 000 pièces
30 B	Sous-vêtements tissés autres que pyjamas et chemises de nuit, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés)	61.04-91; 93; 98	tonnes
31	Soutiens-gorge et bustiers, tissés ou de bonneterie	61.09-50	1 000 pièces

GROUPE III

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
32	Velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille, à l'exclusion des tissus de coton bouclés du genre éponge et de rubanerie	58.04-07; 11; 15; 18; 41; 43; 45; 61; 63; 67; 69; 71; 75; 77; 78	tonnes
33	Tissus obtenus à partir de lames ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène de moins de 3 m de largeur;	51.04-06	tonnes
	sacs tissés obtenus à partir de ces lames ou formes similaires	62.03-96	
34	Tissus obtenus à partir de lames ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène de 3 m de largeur ou plus	51.04-08	tonnes
35	Tissus de fibres textiles synthétiques continues autres que ceux pour pneumatiques et ceux contenant des fils d'élastomères:	51.04-11; 13; 15; 17; 18; 21; 23; 25; 26; 27; 28; 32; 34; 36; 42; 44; 46; 48	tonnes
	a) dont autres qu'écrus ou blanchis	51.04-15; 17; 18; 23; 25; 26; 27; 28; 32; 34; 42; 44; 46; 48	
36	Tissus de fibres textiles artificielles continues, autres que ceux pour pneumatiques et ceux contenant des fils d'élastomères:	51.04-56; 58; 62; 64; 66; 72; 74; 76; 82; 84; 86; 88; 89; 93; 94; 95; 96; 97; 98	tonnes
	a) dont autres qu'écrus ou blanchis	51.04-58; 62; 64; 72; 74; 76; 82; 84; 86; 88; 89; 94; 95; 96; 97; 98	
37	Tissus de fibres textiles artificielles discontinues, autres que rubanerie, velours, peluches, tissus bouclés (y compris les tissus bouclés du genre éponge) et tissus de chenille:	56.07-37; 42; 44; 48; 52; 53; 54; 57; 58; 62; 63; 64; 66; 72; 73; 74; 77; 78; 82; 83; 84; 87	tonnes
	a) dont autres qu'écrus ou blanchis	56.07-37; 44; 48; 52; 54; 57; 58; 63; 64; 66; 73; 74; 77; 78; 83; 84; 87	
38 A	Étoffes synthétiques de bonneterie pour rideaux et vitrages	60.01-40	tonnes
38 B	Vitrages	62.02-09	tonnes

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
39	Linge de table, linge de toilette, d'office et de cuisine, tissés, autres que ceux de coton bouclés du genre éponge	62.02-41; 43; 47; 65; 73; 77	tonnes
40	Rideaux (autres que vitrages) et articles d'ameublement, tissés	62.02-81; 89	tonnes
41	Fils de fibres textiles synthétiques, continues, non conditionnés pour la vente au détail, autres que fils non texturés, simples, sans torsion ou d'une torsion jusqu'à 50 tours au mètre	51.01-05; 07; 08; 09; 11; 13; 16; 18; 21; 23; 26; 28; 32; 34; 38; 42; 44; 48	tonnes
42	Fils de fibres textiles artificielles continues, non conditionnés pour la vente au détail, autres que fils simples de rayonne viscose sans torsion ou d'une torsion jusqu'à 250 tours au mètre et fils simples non texturés d'acétate	51.01-50; 61; 64; 66; 71; 76; 80	tonnes
43	Fils de fibres textiles synthétiques ou artificielles continues, conditionnés pour la vente au détail	51.03-10; 20	tonnes
44	Tissus de fibres textiles synthétiques continues, contenant des fils d'élastomères	51.04-05	tonnes
45	Tissus de fibres textiles artificielles continues, contenant des fils d'élastomères	51.04-54	tonnes
46	Laine et poils fins cardés ou peignés	53.05-10; 22; 29; 32; 39	tonnes
47	Fils de laine ou de poils fins, cardés, non conditionnés pour la vente au détail	53.06-21; 25; 31; 35; 51; 55; 71; 75 53.08-11; 15	tonnes
48	Fils de laine ou de poils fins, peignés, non conditionnés pour la vente au détail	53.07-01; 09; 21; 29; 40; 51; 59; 81; 89 53.08-21; 25	tonnes
49	Fils de laine ou de poils fins, conditionnés pour la vente au détail	53.10-11; 15	tonnes
50	Tissus de laine ou de poils fins	53.11-01; 03; 07; 11; 13; 17; 20; 30; 40; 52; 54; 58; 72; 74; 75; 82; 84; 88; 91; 93; 97	tonnes

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
51	Coton cardé ou peigné	55.04-00	tonnes
52	Fils de coton conditionnés pour la vente au détail	55.06-10; 90	tonnes
53	Tissus de coton à point de gaze	55.07-10; 90	tonnes
54	Fibres textiles artificielles discontinues, y compris les déchets, cardés ou peignés	56.04-21; 23; 25; 29	tonnes
55	Fibres textiles synthétiques discontinues, y compris les déchets, cardés ou peignés	56.04-11; 13; 15; 16; 17; 18	tonnes
56	Fils de fibres textiles synthétiques discontinues (y compris les déchets), conditionnés pour la vente au détail	56.05-11; 15	tonnes
57	Fils de fibres textiles artificielles discontinues (y compris les déchets), conditionnés pour la vente au détail	56.06-20	tonnes
58	Tapis à points noués ou enroulés, même confectionnés	58.01-01; 11; 13; 17; 30; 80	tonnes
59	Tapis, tissés ou en bonneterie, même confectionnés; tissus dits «Kélim» ou «Kilim», «Schumacks» ou «Soumak», «Karamanie» et similaires, même confectionnés; revêtements de sol de feutre	58.02-12; 14; 17; 18; 19; 30; 43; 49; 90 59.02-01; 09	tonnes
60	Tapisseries, faites à la main	58.03-00	tonnes
61	Rubanerie d'une largeur n'excédant pas 30 cm et pourvue de lisières tissées, collées ou autrement obtenues, autres que les étiquettes et articles similaires; bolducs	58.05-01; 08; 30; 40; 51; 59; 61; 69; 73; 77; 79; 90	tonnes
62	Étiquettes, écussons et articles similaires, tissés, mais non brodés, en pièces, en rubans ou découpés	58.06-10; 90	tonnes
	Fils de chenille; fils guipés (autres que fils métalisés et fils de crin guipés); tresses en pièces; autres articles ornementaux analogues, en pièces; glands; floches, olives, noix, pompons et similaires	58.07-31; 39; 50; 80	
	Tulles et tissus à mailles nouées (filet) unis	58.08-11; 15; 19; 21; 29	

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
62 *(suite)*	Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées (filet), façonnés; dentelles (mécaniques ou à la main) en pièces, en bandes ou en motifs	58.09-11; 19; 21; 31; 35; 39; 91; 95; 99	
	Broderies en pièces, en bandes, ou en motifs	58.10-21; 29; 41; 45; 49; 51; 55; 59	
63	Étoffes de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de fibres textiles synthétiques contenant des fils d'élastomères; étoffes en pièces de bonneterie élastique ou caoutchoutée	60.01-30 60.06-11; 18	tonnes
64	Dentelles Rachel et étoffes à longs poils (façon fourrure), de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, en pièces, de fibres textiles synthétiques	60.01-51; 55	tonnes
65	Étoffes de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, autres que les articles des catégories 38 A, 63 et 64	60.01-01; 10; 62; 64; 65; 68; 72; 74; 75; 78; 81; 89; 92; 94; 96; 97	tonnes
66	Couvertures	62.01-10; 20; 81; 85; 93; 95	tonnes
67	Accessoires du vêtement et autres articles (à l'exception des vêtements) de bonneterie non élastique ni caoutchoutée; articles (autres que les maillots de bain) de bonneterie élastique ou caoutchoutée	60.05-86; 87; 89; 91; 95; 98 60.06-92; 96; 98	tonnes

GROUPE IV

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
68	Sous-vêtements de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, pour bébés	60.04-11; 36	tonnes
69	Combinaisons et jupons de bonneterie, de fibres textiles synthétiques, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés)	60.04-54	1 000 pièces
70	Bas-culottes communément appelés collants	60.04-31; 33; 34	1 000 pièces
71	Vêtements de dessus de bonneterie, pour bébés	60.05-06; 07; 08; 09	tonnes
72	Maillots de bain de bonneterie	60.05-11; 13; 15 60.06-91	1 000 pièces
73	Survêtements de sport *(trainings)* de bonneterie non élastique ni caoutchoutée	60.05-16; 17; 19	1 000 pièces
74	Costumes-tailleurs (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces qui sont commandées, conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble), en bonneterie non élastique ni caoutchoutée, pour femmes, fillettes et jeunes enfants (autres que bébés)	60.05-71; 72; 73; 74	1 000 pièces
75	Costumes et complets (y compris les ensembles qui se composent de deux ou trois pièces qui sont commandées, conditionnées, transportées et normalement vendues ensemble), en bonneterie non élastique ni caoutchoutée, pour hommes et garçonnets	60.05-66; 68	tonnes
76	Vêtements de travail, tissés, pour hommes et garçonnets; tabliers, blouses et autres vêtements de travail, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants	61.01-13; 15; 17; 19 61.02-12; 14	1 000 pièces
77	Bas de fibres textiles synthétiques, pour femmes	60.03-21; 23	1 000 pièces
78	Peignoirs de bain, robes de chambre, vestes d'intérieur et vêtements d'intérieur analogues et autres vêtements de dessus, tissés, pour hommes et garçonnets, à l'exclusion des vêtements des catégories 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 et 79	61.02-09; 24; 25; 26; 92; 94; 96	tonnes

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
79	Culottes et maillots de bain, tissés	61.01-22; 23 61.02-16; 18	tonnes
80	Vêtements tissés pour bébés	61.02-01; 03 61.04-01; 09	tonnes
81	Peignoirs de bain, robes de chambre, liseuses et vêtements d'intérieur analogues et autres vêtements de dessus, tissés, pour femmes, fillettes et jeunes enfants à l'exclusion des vêtements des catégories 6, 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79 et 80	61.02-07; 22; 23; 24; 86; 88; 92	tonnes
82	Sous-vêtements, autres que pour bébés, de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de laine, de poils fins ou de fibres textiles artificielles	60.04-38; 60	tonnes
83	Vêtements de dessus, de bonneterie, non élastique ni caoutchoutée, autres que vêtements des catégories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 et 75	60.05-04; 81; 82; 83; 84	tonnes
84	Châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-col, mantilles, voiles et voilettes, et articles similaires, autres qu'en bonneterie	61.06-30; 40; 50; 60	tonnes
85	Cravates, autres qu'en bonneterie	61.07-30; 40; 90	tonnes
86	Corsets, ceintures-corsets, gaines, bretelles, jarretelles, jarretières, supports-chaussettes et articles similaires, autres que soutiens-gorge et bustiers, en tissus ou en bonneterie même élastique	61.09-20; 30; 40; 80	1 000 pièces
87	Ganterie, bas, chaussettes et socquettes, autres qu'en bonneterie	61.10-00	tonnes
88	Accessoires confectionnés du vêtement; dessous de bras, bourrelets et épaulettes de soutien pour tailleurs, ceintures et ceinturons, manchons, manches protectrices, etc., autres qu'en bonneterie	61.11-00	tonnes
89	Mouchoirs en tissus de coton et d'une valeur supérieure à 15 UCE/kg	61.05-20	tonnes

GROUPE V

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
90	Ficelles, cordes et cordages, en fibres textiles synthétiques, tressés ou non	59.04-11; 13; 15; 17; 18	tonnes
91	Tentes	62.04-23; 73	tonnes
92	Tissus de fibres textiles, synthétiques ou artificielles, et tissus caoutchoutés, pour pneumatiques	51.04-03; 52 59.11-15	tonnes
93	Sacs et sachets d'emballage en tissus de fibres autres que ceux obtenus à partir de lames ou formes similaires de polyéthylène ou de polypropylène	62.03-93; 95; 97; 98	tonnes
94	Ouates et articles en ouate; tontisses, noeuds et noppes (boutons) de matières textiles	59.01-07; 12; 14; 15; 16; 18; 21; 29	tonnes
95	Feutres et articles en feutre, même imprégnés ou enduits, autres que les revêtements de sol	59.02-35; 41; 47; 51; 57; 59; 91; 95; 97	tonnes
96	Tissus non tissés et articles en tissus non tissés, même imprégnés ou enduits, autres que les vêtements et accessoires du vêtement	59.03-11; 19; 30	tonnes
97	Filets, fabriqués à l'aide de ficelles, cordes et cordages, en nappes, en pièces ou en forme; filets en forme pour la pêche, en fils, ficelles ou cordes	59.05-11; 21; 29; 91; 99	tonnes
98	Articles fabriqués avec des fils, ficelles, cordes ou cordages, à l'exclusion des tissus, des articles en tissus et des articles de la catégorie 97	59.06-00	tonnes
99	Tissus enduits de colle ou de matières amylacées, du genre utilisé pour la reliure, le cartonnage, la gainerie ou usages similaires (percaline enduite, etc); toiles à calquer ou transparentes pour le dessin; toiles préparées pour la peinture; bougran et similaires pour la chapellerie	59.07-10; 90	tonnes
100	Tissus imprégnés, enduits ou recouverts de dérivés de la cellulose ou d'autres matières plastiques artificielles, et tissus stratifiés avec ces mêmes matières	59.08-10; 51; 53; 57	tonnes

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
101	Ficelles, cordes et cordages, tressés ou non, autres qu'en fibres textiles synthétiques	59.04-90	tonnes
102	Linoléums pour tous usages, découpés ou non; couvre-parquets consistant en un enduit appliqué sur support de matières textiles, découpés ou non	59.10-10; 31; 39	tonnes
103	Tissus caoutchoutés, autres que de bonneterie, à l'exclusion de ceux pour pneumatiques	59.11-11; 14; 17; 20	tonnes
104	Tissus imprégnés ou enduits, autres que ceux des catégories 99, 100, 102 et 103; toiles peintes pour décors de théâtres, fonds d'ateliers ou usages analogues	59.12-00	tonnes
105	Tissus (autres que de bonneterie) élastiques, formés de matières textiles associées à des fils de caoutchouc	59.13-01; 11; 13; 15; 19; 32; 34; 35; 39	tonnes
106	Mèches tissées, tressées ou tricotées, en matières textiles, pour lampes, réchauds, bougies et similaires; manchons à incandescence, même imprégnés, et tissus tubulaires de bonneterie servant à leur fabrication	59.14-00	tonnes
107	Tuyaux pour pompes et tuyaux similaires, en matières textiles, même avec armatures ou accessoires en autres matières	59.15-10; 90	tonnes
108	Courroies transporteuses ou de transmission en matières textiles, même armées	59.16-00	tonnes
109	Bâches, voiles d'embarcations et stores d'extérieur, tissés	62.04-21; 61; 69	tonnes
110	Matelas pneumatiques, tissés	62.04-25; 75	tonnes
111	Articles de campement, tissés, autres que matelas pneumatiques et tentes	62.04-29; 79	tonnes
112	Autres articles confectionnés en tissus, à l'exception de ceux des catégories 113 et 114	62.05-10; 30; 93; 98	tonnes

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
113	Torchons, serpillières, lavettes et chamoisettes, autres qu'en bonneterie	62.05-20	tonnes
114	Tissus et articles pour usages techniques en matières textiles	59.17-10; 29; 41; 49; 51; 59; 71; 79; 91; 93; 95; 99	tonnes

GROUPE VI

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
115	Fils de lin ou de ramie, non conditionnés pour la vente au détail	54.03-10; 31; 35; 37; 39; 50; 61; 69	tonnes
116	Fils de lin ou de ramie, conditionnés pour la vente au détail	54.04-10; 90	tonnes
117	Tissus de lin ou de ramie	54.05-21; 25; 31; 39; 51; 55; 57	tonnes
118	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine; rideaux, vitrages et autres articles d'ameublement: B. autres: Linge de lit, de lin ou de ramie, autres qu'en bonneterie	62.02-15	tonnes
119	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine; rideaux, vitrages et autres articles d'ameublement: B. autres: Linge de table, de toilette, d'office ou de cuisine, de lin ou de ramie, autres qu'en bonneterie	62.02-61; 75	tonnes
120	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine; rideaux, vitrages et autres articles d'ameublement: Vitrages, rideaux et autres articles d'ameublement, de lin ou de ramie, autres qu'en bonneterie	62.02-01; 87	tonnes
121	Ficelles, cordes et cordages, tressés ou non: Ficelles, cordes et cordages, tressés ou non, de lin ou de ramie	59.04-60	tonnes
122	Sacs et sachets d'emballage: B. en tissus d'autres matières textiles: I. usagés: a) en tissus de lin ou de sisal: Sacs et sachets d'emballage usagés, de lin ou de sisal, autres qu'en bonnterie	62.03-91	tonnes

Catégorie	Désignation des marchandises	Code Nimexe (1978)	Unités
123	Velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille, à l'exclusion des articles des n^{os} 55.08 et 58.05		
	Châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-col, mantille, voiles et voilettes et articles similaires:		
	Velours, peluches, tissus bouclés et articles similaires, de lin ou de ramie, à l'exception de ceux en rubanerie; châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-col, mantille, voiles et voilettes et articles similaires, de lin ou de ramie autres qu'en bonneterie	58.04-80 61.06-90	tonnes

BILAG III — ANHANG III — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III

vedrørende artikel 2, stk. 1
betreffend Artikel 2 Absatz 1
referred to in Article 2 (1)
visée à l'article 2 paragraphe 1
menzionato all'articolo 2, paragrafo 1
als bedoeld in artikel 2, lid 1

× = undergivet kvantitative restriktioner
× = unter mengenmäßigen Beschränkungen
× = under quantitative restrictions
× = sous restrictions quantitatives
× = sotto restrizione quantitativa
× = onder kwantitatieve beperkingen

Kategori Kategorie Category Catégorie Categoria Categorie	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
1	×	×	×	×	×	×	×
2	×	×	×	×	×	×	×
3	×	×	×	×	×	×	×
4	×	×	×	×	×	×	×
5	×	×	×	×	×	×	×
6	×	×	×	×	×	×	×
7	×	×	×	×	×	×	×
8	×	×	×	×	×	×	×
9	×	×	×	×	×	×	×
10		×			×	×	
11		×			×	×	
12	×	×	×	×	×	×	×
13	×	×		×	×	×	×
14 A		×	×	×	×	×	×
14 B	×	×	×	×	×	×	×
15 A	×	×		×	×	×	×
15 B	×	×	×	×	×	×	×
16	×	×	×	×	×	×	×
17	×	×	×	×	×	×	×
18	×	×	×	×	×	×	×
19	×	×	×	×	×	×	
20	×	×	×	×	×	×	×

Kategori Kategorie Category Catégorie Categoria Categorie	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
21		×	×	×	×	×	×
22			×	×	×	×	×
23			×	×	×	×	×
24	×	×		×	×	×	×
25	×	×		×	×	×	×
26	×	×	×	×	×	×	×
27	×	×	×	×	×	×	×
28	×	×		×	×	×	×
29	×	×	×	×	×	×	×
30 A	×		×	×	×	×	×
30 B	×		×	×	×	×	×
31	×				×	×	
32				×	×		
33		×	×	×	×	×	
34		×	×	×	×	×	×
35		×	×	×	×	×	×
36	×	×		×	×	×	×
37	×	×	×	×	×	×	×
38 A					×	×	
38 B			×		×	×	×
39	×	×	×	×	×	×	×
40			×		×	×	×
41			×	× (1)			
42			×	× (1)			
44		×	×	×	×	×	×
45		×	×	×	×	×	×
49				×			
50		×	×	×	×	×	×
52			×		×	×	
53			×		×		
54			×				
55			×				
59		×					
61	×			× (2)	×		
62					× (1)		

(1) Sauf Chine.
(2) République démocratique allemande uniquement.

Kategori Kategorie Category Catégorie Categoria Categorie	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
64					×		
65					×		
66				×	×	× (1)	
67				×	×	×	×
68		×		×	×	×	×
69	×	×		×	×	×	×
70	×	×		×	×	×	×
71		×		×	×	×	×
72		×		×	×	×	×
73	×	×		×	×	×	×
74	×	×		×	×	×	×
75	×	×		×	×	×	×
76	×	×	×	×	×	×	×
77				×	×	×	×
78		×	×	×	×	×	×
79		×	×	×	×	×	×
80		×	×	×	×	×	×
81	×	×	×	×	×	×	×
82	×	×		×	×	×	×
83	×	×		×	×	×	×
84					×	×	
85						×	
86					×	×	
87					×	×	
88						× (1)	
89		×	×		×	×	
90							×
91				×	×	×	×
92			× (1)		×		
93						×	
99					×		
100					× (1)		×
105					×		×
109					×	×	
111					×	×	
112					× (1)	×	

(1) Sauf Chine.

Kategori Kategorie Category Catégorie Categoria Categorie	D	F	I	BNL	UK	IRL	DK
113				× (1)	×	×	×
117	×	×	×	× (1)	×	×	
118		×	×	×	×	×	×
119	×	×	×	×	×	×	×
120			×		×	×	×
121					×		
123					×	×	

(1) Sauf Chine.

BILAG IV — ANHANG IV — ANNEX IV — ANNEXE IV — ALLEGATO IV — BIJLAGE IV

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra ALBANIEN, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus ALBANIEN zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from ALBANIA for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de l'ALBANIE pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti dell'ALBANIA per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit ALBANIË voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

ANNEXE IV — ALBANIE

a) **BENELUX**

Pour les produits textiles, voir même annexe partie f)

BILAG IV — ALBANIEN

b) **DANMARK**

Nr.	Position i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Mængde	Værdi 1 000 dkr.
1	Kap. 1-49 64-99	Ikke-liberaliserede varer, bortset fra tekstilvarer Vedrørende tekstilvarer se nærværende bilag punkt f)		860

ANHANG IV — ALBANIEN

c) **DEUTSCHLAND**

Für Textilwaren siehe denselben Anhang, Teil f)

ANNEXE IV — ALBANIE

d) **FRANCE**

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
1	ex 22.09	Boissons spiritueuses		240
2	ex 27.09	Pétrole brut	100 000 t	
3	divers	Produits textiles non repris à l'annexe II	2 t	
		Pour les autres produits textiles, voir même annexe partie f)		
4	divers	Autres produits		650

ALLEGATO IV — ALBANIA

e) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
1	04.06	Miele	60 tonnellate	
2	ex 07.01	Patate	2 500 t	
3	07.04 B II	Patate disseccate		70
4	ex 24.02	Sigarette e tabacco per pipa	60 t	
5	ex 27.10	Benzina di prima raffinazione (virgin-nafta)	32 000 t	
6	ex 27.14	Bitume di petrolio (sfuso o in fusti)	265 000 t	
7	ex 31.02 ex 31.05	Concimi chimici, azotati, fosfati e nitrato d'ammonio	2 100 t	
8	Diverse	Essenze di oli medicinali		90
9	cap. 39, 64	Lavori ed oggetti in plastica (comprese calzature in plastica)		30
10	ex 44.13	Parchetti e compensato di faggio e di rovere		40
11	cap. 61, 62	Prodotti tessili ricamati e lavorati a mano (camicette, centri da tavola)		70
		Per gli altri prodotti tessili, vedi stesso allegato, parte f)		
12	da ex 70.04 a 07	Vetri per finestre		25
13	ex 76.01	Lingotti di alluminio	220 t	
14	ex 85.23	Fili elettrici al PVC		70
15	Diverse	Altre merci		300

BILAG IV — ANHANG IV — ANNEX IV — ANNEXE IV — ALLEGATO IV — BIJLAGE IV
ALBANIEN — ALBANIA — ALBANIE

f) Tekstilvarer — f) Textilwaren — f) Textile products — f) Produits textiles — f) Prodotti tessili — f) Textielprodukten

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
1	D	Tonnen	17
	I	tonnellate	200
2	D	Tonnen	6 (1)
	I	tonnellate	250 (2)
	DK	Ton	2 (3)
3	I	tonnellate	30 (2)
4	F	1 000 pièces	120
	I	1 000 pezzi	50
5	I	1 000 pezzi	10
6	D	1 000 Stück	18
	F	1 000 pièces	210
	I	1 000 pezzi	10
7	D	1 000 Stück	1,3
	I	1 000 pezzi	5
8	D	1 000 Stück	160
	F	1 000 pièces	22
	I	1 000 pezzi	15
	DK	1 000 styk	20
9	D	Tonnen	30 (4)
	F	Tonnes	3 (5)
10	F	1 000 paires	(6)
11	F	1 000 paires	(6)
12	I	1 000 paia	100
13	D	1 000 Stück	(7)
	F	1 000 pièces	200
14 A	F	1 000 pièces	(8)
14 B	D	1 000 Stück	(7)
	F	1 000 pièces	(8)

(1) Für die Kategorien 2 a) und 3 a) können Unterkontingente festgesetzt werden.
(2) Possono essere istituiti dei sottocontingenti per le categorie 2 a) e 3 a).
(3) Underkontingenter for kategori 2 a) og 3 a) kan evt. fastsættes.
(4) Einschließlich Kategorie 20.
(5) Y compris les catégories 19, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 45, 50, 89, 117, 118 et 119.
(6) Voir catégorie 68.
(7) Siehe Kategorie 18.
(8) Voir catégorie 18.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
15 A	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(2)
15 B	I	1 000 pezzi	5
16	I	1 000 pezzi	5
17	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(2)
18	D	Tonnen	75 (3)
	F	Tonnes	5 (4)
19	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(5)
20	D	Tonnen	(6)
	F	Tonnes	30 (7)
21	F	1 000 pièces	(2)
24	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(8)
25	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(8)
26	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(2)
27	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(2)
28	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(8)
29	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(2)
30 A	D	1 000 Stück	(1)
30 B	D	Tonnen	(1)
31	D	1 000 Stück	(1)
33	F	Tonnes	(5)
34	F	Tonnes	(5)
35	F	Tonnes	(5)
36	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(2)

(1) Siehe Kategorie 18.
(2) Voir catégorie 18.
(3) Einschließlich Kategorie 14 B, 15 A, 17, 19, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 A, 30 B, 31, 36, 37, 39, 61, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 81, 82, 83, 117, 119.
(4) Y compris les catégories 14 A, 14 B, 15 A, 17, 21. 26, 27, 29, 69, 76, 78, 79, 80 et 81.
(5) Voir catégorie 9.
(6) Siehe Kategorie 9.
(7) Y compris la catégorie 39.
(8) Voir catégorie 68.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
37	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(2)
39	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(3)
44	F	Tonnes	(2)
45	F	Tonnes	(2)
50	F	Tonnes	(2)
59	F	Tonnes	10
61	D	Tonnen	(1)
68	F	Tonnes	3,5 (4)
69	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(6)
70	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(5)
71	F	Tonnes	(5)
72	F	1 000 pièces	(5)
73	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(5)
74	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(5)
75	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(5)
76	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	(6)
	I	1 000 pezzi	15
78	F	Tonnes	(6)
79	F	Tonnes	(6)
80	F	Tonnes	(6)
81	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(6)
82	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(5)
83	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(5)
89	F	Tonnes	(2)
117	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(2)
118	F	Tonnes	(2)
119	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(2)

Trafic de perfectionnement passif

5	BNL	1 000 pièces	208 (7)
6	BNL	1 000 pièces	2 (8)
			678 (9)

(1) Siehe Kategorie 18.
(2) Voir catégorie 9.
(3) Voir catégorie 20.
(4) Y compris les catégories 10, 11, 24, 25, 28, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 82 et 83.
(5) Voir catégorie 68.
(6) Voir catégorie 18.
(7) Y compris les catégories 7, 26, 27, 28, 67, 71, 72, 73, 74, 75 et 83.
(8) Pour hommes. Y compris les catégories 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76, 78 et 79.
(9) Pour femmes. Y compris les catégories 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79, 80 et 81.

BILAG V — ANHANG V — ANNEX V — ANNEXE V — ALLEGATO V — BIJLAGE V

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra BULGARIEN, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus BULGARIEN zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from BULGARIA for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la BULGARIE pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della BULGARIA per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit BULGARIJE voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

(*) De med (*) mærkede kontingenter vedrører udelukkende varer, der henhører under EKSF-traktaten — de er derfor ikke underkastet bestemmelserne i denne beslutning. Disse kontingenter er kun anført i listerne som en påmindelse.

(**) De med (**) mærkede kontingenter er underkastet bestemmelserne i denne beslutning, for så vidt de benyttes med henblik på import af stålvarer, der henhører under EØF-traktaten.

(*) Die mit einem (*) bezeichneten Kontingente betreffen ausschließlich unter den EGKS-Vertrag fallende Waren — sie sind daher nicht den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen. Diese Kontingente sind in den Listen nur zur Erinnerung aufgeführt.

(**) Die mit (**) bezeichneten Kontingente sind den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen, sofern sie für die Einfuhr von unter den EWG-Vertrag fallenden Stahlwaren ausgenutzt werden.

(*) The quotas marked with (*) only cover products coming within the ECSC Treaty — they are consequently not subject to the provisions of the present Decision. These quotas are included in the lists only as a reminder.

(**) The quotas marked with (**) are subject to the provisions of the present Decision, in so far as they are used for importing steel products coming within the EEC Treaty.

(*) Les contingents marqués d'un astérisque (*) couvrent uniquement des produits relevant du traité CECA ; ils ne sont donc pas soumis aux dispositions de la présente décision. Ces contingents sont repris dans les listes à titre de simple rappel.

(**) Les contingents marqués de deux astérisques (**) sont soumis aux dispositions de la présente décision dans la mesure où ils sont utilisés pour l'importation de produits sidérurgiques relevant du traité CEE.

(*) I contingenti contrassegnati da un asterisco (*) comprendono esclusivamente prodotti siderurgici coperti dal trattato CECA; essi non sono pertanto disciplinati dalle disposizioni della presente decisione. Tali contingenti sono ripresi nelle liste soltanto per memoria.

(**) I contingenti contrassegnati da due asterischi (**) sono disciplinati dalle disposizioni della presente decisione nella misura in cui sono utilizzati per l'importazione di prodotti siderurgici coperti dal trattato CEE.

(*) De contingenten aangeduid met (*) dekken enkel de produkten die van het EGKS-Verdrag afhangen — ze zijn dus niet onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit. Deze contingenten zijn enkel ter herinnering in deze lijsten opgenomen.

(**) De contingenten aangeduid met (**) zijn onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit in de mate dat zij worden gebruikt voor de invoer van ijzer- en staalprodukten afhangende van het EEG-Verdrag.

ANNEXE V — BULGARIE

a) **BENELUX**

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FB)
1	ex 01.04	Animaux vivants de l'espèce ovine à l'exclusion de reproducteurs de race pure	1 080 têtes (1)	
2	ex 02.01	Viande de l'espèce ovine	540 t (1)	
3	ex 07.01	Pommes de terre de primeur	525 t (2)	
4	ex 31.02	Engrais azotés	2 100 t	
5	ex 32.05	Matières colorantes organiques, synthétiques		614
6	ex 44.11	Plaques pour construction, dites *hardboard,* brutes	1 735 t	
7	ex 44.24	Pinces à linge en bois	48 120 grosses	
8	ex 56.01 ex 56.03	Fibres textiles artificielles discontinues, en masse : filables	128 t	
		Pour les autres produits textiles, voir même annexe partie g)		
9	ex 64.02	Brodequins	10 000 paires	
10	ex 64.02	Chaussures en cuir pour hommes	23 375 paires	
11	ex 64.01	Chaussures et bottes en caoutchouc	44 720 paires	
12	ex 64.02	Chaussures en cuir pour garçonnets	3 500 paires	
13	ex 64.02	Pantoufles en cuir	1 050 paires	
14	69.11	Articles de ménage en porcelaine	27 t	
15	69.12	Articles de ménage en faïence	27,5 t	
16	ex 69.07 ex 69.08	Carreaux de revêtement en faïence		2 122
17	ex 70.05	Verre à vitres	350 t	
18	ex 70.10	Bouteilles		1 000
19	ex 70.10 ex 70.13 ex 70.17	Verrerie de ménage en verre soufflé ou pressé, à l'exclusion des objets en cristal, c'est-à-dire contenant au moins 24 % d'oxyde de plomb		1 400

(1) Importations à réaliser, en principe, du 1er janvier au 31 août.
(2) Réservé aux Pays-Bas, à fournir du 1er janvier au 1er juin.

ANNEXE V — BULGARIE

a) BENELUX

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FB)
20	73.02	(Ferromanganèse carburé)	(*)	
21	73.08	[Ébauches en rouleaux pour tôles *(coils)*]	(*)	
22	ex 76.01	Aluminium en lingots	420 t	
23	ex 79.01	Zinc en lingots	5 250 t	
24	ex 85.01	Moteurs électriques (85.01-04, 27, 31, 33)		8 345
25	ex 85.01	Moteurs électriques autres		525
26	ex 87.10 ex 87.12	Vélocipèdes sans moteur	4 200 pièces	

BILAG V — BULGARIEN

b) DANMARK

Nr.	Position i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Mængde	Værdi 1 000 dkr.
1	18.06	Chokoladevarer		116
		Vedrørende tekstilvarer se nærværende bilag punkt g)		
2	ex 64.02	Fodtøj med overdel af læder	8 700 par	
3	69.07	Uglaserede sten og fliser til brolægning, gulvbelægning eller beklædning af vægge, kaminer o.lign.	1 300 t	
4	ex 70.05	Planglas med en tykkelse på over 4 mm	755 t	
5	ex 94.01 94.03 94.04	Møbler og møbeldele, elektriske varmepuder og -tæpper, vattæpper, dyner, puder, soveposer m.v. (alle ikke-liberaliserede varer)		5 000

ANHANG V — BULGARIEN

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 07.01	Frühkartoffeln (1)		3,0
2	ex 28.38	Aluminiumsulfat	570 t	
3	ex 31.02	Düngemittel		
4		(*davon:* Harnstoff: 16 100 t)	20 300 t	
5	ex 42.02	Ledergalanteriewaren (Taschen, Brieftaschen u. ä.)		1,44
6	ex 42.03	Lederhandschuhe		0,11
7	ex 42.03	Lohnveredelung für Lederhandschuhe		0,22
8	44.11	Holzfaserplatten	2,7 Mill. m²	
9	ex 44.15	Sperrholz		
		(*davon:* Furnierplatten: 3 300 cbm)	5 700 cbm	
10	44.18	Holzspanplatten	16 400 cbm	
11	ex 46.03	Tischkorbwaren aus Weide oder Peddigrohr		0,77
		Für Textilwaren siehe denselben Anhang, Teil g)		
12	ex 64.02	Schuhe mit Oberteil aus Leder		3,6
13	ex 64.02	Lohnveredelung für Schuhe mit Oberteil aus Leder		1,1
14	ex 69.08	Fliesen, glasiert		1,2
15	ex 69.11 ex 69.12	Haushaltsporzellan (2)		0,5
16	ex 70.13	Wirtschaftsglas, mundgeblasen		1,24
17	ex 73.14	Draht aus Stahl	3 800 t	
18	ex 73.20	Tempergußfittings	62 t	
19	ex 73.32	Erzeugnisse der Schraubenindustrie		2,2

(1) Einfuhren zeitlich begrenzt.

(2) Davon: 0,2 Mill. DM nur gegen Ausfuhr von Porzellan (69.11) im Verhältnis 1:1.

ANHANG V — BULGARIEN

c) DEUTSCHLAND

(Fortsetzung)

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
20	ex 76.01	Rohaluminium	2 370 t	
21	ex 79.01	Fein- und Feinstzink einschließlich Kathodenzink	5 000 t	
22	ex 82.01	Schaufeln und Spaten	50 000 St.	
23	ex 85.25	Isolatoren aus keramischen Stoffen (*davon:* für Industrie: 0,85 Mill. DM)		1,25
24	ex 97.03	Spielwaren		2,1
25	ex 97.05	Glaschristbaumschmuck		0,1

ANNEXE V — BULGARIE

d) FRANCE

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
1	01.04 A I b)	Moutons (autres que reproducteurs de race pure)	55 000 têtes PA (1)	
2	04.06	Miel	95 t	
3	07.01 M	Tomates fraîches	700 t PA (1) (du 15 août au 31 octobre) 300 t PA (1) (du 1er novembre au 31 décembre)	
4	08.04 A I	Raisins frais de table		1 000 (du 15 novembre au 31 décembre)
5	08.12 ex C	Pruneaux (en emballages de plus de 50 kg)	265 t	
6	ex 17.04	Confiserie		240
7	22.09 ex C	Boissons spiritueuses		725
8	divers	Autres produits agricoles et alimentaires		5 000
9	32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		3 540
10	ex 58.02	Tapis tissés de style folklorique		1 270
11	61.02 ex B	Blouses brodées		230
12	Divers	Autres produits textiles non repris à l'annexe II Pour les autres produits textiles, voir même annexe partie g)	2 t	
13	ex 69.08	Carreaux de faïence		1 850
14	69.11	Porcelaine de ménage		1 405
15	ex chapitre 69	Articles céramiques folkloriques		330
16	85.15 A ex III, C	Appareils récepteurs de radiodiffusion et leurs pièces détachées		215

(1) PA = possibilité d'augmentation. L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 3 à 7.

ANNEXE V — BULGARIE

d) FRANCE

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
17	ex 85.21	Composants électroniques		740
18	ex 90.28	Appareils de mesure		395
19	ex 97.03	Jouets		1 970
20	divers	Autres produits industriels		5 000

ALLEGATO V — BULGARIA

e) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
1	04.06	Miele		30
2	ex 07.01	Patate da consumo		230
3	17.04	Dolciumi		55
4	ex 20.07	Succhi di agrumi		80
5	ex 22.09	Liquori		70
6	ex 27.10	Olio combustibile (mazut)	126 000 t	
7	27.10 C ex III	Oli lubrificanti		P.M. (1)
8	ex 27.10	Oli grezzi di prima distillazione (virgin-nafta)	190 000 t	
9	ex 28.27	Minio		190
10	cap. da 28 a 38	Altri prodotti chimici, organici ed inorganici		4 000
11	ex 29.01	Stirolo		200
12	ex 29.06	Fenolo		175
13	ex 29.27	Acrilonitrile		320
14	ex 29.35	Caprolattame (in T.I.) (2)	6 500 t	
15	ex 29.35	Caprolattame	670 t	
16	31.02 B, C 31.05 A	Concimi chimici di cui urea fino ad un massimo di 4 800 tonnellate	10 100 t	
17	ex cap. 39	Altre materie plastiche e loro lavori		200
18	ex 39.02	Polietilene		200
19	ex 39.02	Polistirolo		200
20	ex 39.02	Polistirolo in fogli		55
21	ex 39.03	Bachelite in polvere		55
22	ex 40.02	Gomma sintetica	200 t	

(1) P.M. = pro memoria. L'importazione di questi prodotti è disciplinata dalle disposizioni dell'articolo 2.
(2) T.I. = temporanea importazione.

ALLEGATO V — BULGARIA

e) ITALIA

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
23	ex 40.11	Pneumatici d'automobili		70
24	ex 44.13	Parchetti		70
25	50.01	Bozzoli		105
26	50.02	Seta greggia (in T.I.) (1)		850
27	ex 50.09	Tessuti di seta cruda		70
		Per gli altri prodotti tessili, vedi stesso allegato, parte g)		
28	ex 69.07, 08	Piastrelle di maiolica		45
29	ex 69.10	Porcellane per usi sanitari		30
30	ex 69.11	Porcellane per uso domestico		155
31	ex 69.12	Articoli di ceramica		90
32	da ex 70.04 a 07	Vetro per finestre		130
33	73.01	(Ghisa)		P.M. (2) (*)
34	73.02 A	Ferro-manganese	10 000 t	
35	73.08 da ex 73.10 a 73.15	Sbozzi in rotoli per lamiere di ferro o di acciaio e prodotti siderurgici finiti, con esclusione della banda stagnata e delle lamiere zincate	11 000 t	
36	ex 73.18	Tubi di acciaio con o senza saldatura	4 160 t	
37	ex 73.40	Sfere di acciaio per frantumare		140
38	ex 73.40	Particolari di metallo da colata di precisione		25
39	ex 76.01	Alluminio secondario (seconda colata)	1 560 t	
40	79.01 A	Zinco in blocchi	12 600 t	
41	ex 84.23	Macchine per l'edilizia e parti di ricambio		200
42	ex 84.52	Macchine calcolatrici elettroniche e loro parti		160

(1) T.I. = temporanea importazione.
(2) P.M. = pro memoria.

ALLEGATO V — BULGARIA

e) ITALIA

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
43	84.62	Cuscinetti		P.M. (1)
44	Diverse	Equipaggiamenti per ferrovie		50
45	ex 85.22	Apparecchi elettrici per alta e bassa tensione		225
46	ex 85.23	Cavi e conduttori		225
47	ex 85.25	Isolatori di porcellana per alta tensione		200
48	Diverse	Apparecchi elettronici per equipaggiamenti industriali		300
49	ex 87.01	Trattori per viticoltura, macchine, accessori		155
50	Diverse	Materiali isolanti per installazioni elettriche		100
51	Diverse	Altre merci		1 200

(1) P.M. = pro memoria. L'importazione di questi prodotti è disciplinata dalle disposizioni dell'articolo 2.

ANNEX V — BULGARIA

(f) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
1	ex 07.01	Fresh vegetables, being:		
		a) Green beans during the period 1 June to 30 September	10 tonnes	
		b) Lettuce and endive during periods 1 January to 15 June and 15 November to 31 December	10 tonnes	
		c) Tomatoes during the period 15 May to 31 October	400 tonnes	
2	ex 20.02	Canned and bottled potatoes	305 tonnes	
3	36.06	Matches (excluding Bengal matches)	4 500 short standards	
4	ex 61.01 ex 61.02 ex 61.03 ex 61.04 ex 61.07	Men's and boys' woven outer garments of flax Women's, girls' and infants' woven outer garments of flax Men's and boys' woven undergarments of flax Women's, girls' and infants' woven undergarments of flax, ties, bow ties and cravats of woven flax For the other textile products, see section (g) of this Annex		PM (1)
5	ex 64.01 ex 64.02	Footwear wholly of rubber or with uppers mainly of rubber; footwear with rubber soles and textile uppers		47·25
6	69.11 69.12 69.13	Domestic and ornamental china and earthenware		89
7	ex 85.15	Transistorized radio broadcast receivers and radiograms		50
8	ex 85.15	Transistorized television broadcast receivers with screens of 18″ and over in size (2)		25

(1) PM = *pro memoria*. Imports of these products will be subject to the requirements of Article 2.
(2) The reference to screen size is to the diagonal measurement.

BILAG V — ANHANG V — ANNEX V — ANNEXE V — ALLEGATO V — BIJLAGE V
BULGARIEN — BULGARIEN — BULGARIA — BULGARIE — BULGARIA — BULGARIJE

g) Tekstilvarer — g) Textilwaren — g) Textile products — g) Produits textiles — g) Prodotti tessili — g) Textielprodukten

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
1	F	Tonnes	14
	I	tonnellate	35
2	D	Tonnen	244 (1)
	F	Tonnes	108 (2)
	I	tonnellate	220 (3)
	BNL	Tonnes	29 (4)
	UK	Tonnes	10 (5)
	DK	Ton	100 (6)
3	F	Tonnes	86 (2)
	I	tonnellate	35 (3)
4	D	1 000 Stück	386
	F	1 000 pièces	53
	I	1 000 pezzi	50
5	D	1 000 Stück	185
	F	1 000 pièces	50
	I	1 000 pezzi	5
	BNL	1 000 pièces	7
	DK	1 000 styk	2,1
6	D	1 000 Stück	124
	F	1 000 pièces	5
	I	1 000 pezzi	15
7	F	1 000 pièces	50
	I	1 000 pezzi	15
8	D	1 000 Stück	1 200
	F	1 000 pièces	200
	I	1 000 pezzi	15
	UK	1 000 pieces	10,5
	DK	1 000 styk	73
9	D	Tonnen	87 (7)
	F	Tonnes	3 (8)
	DK	Ton	6 (9)
10	F	1 000 paires	50 (10)
11	F	1 000 paires	(11)
12	D	1 000 Paar	83
	F	1 000 paires	829
	I	1 000 paia	100
	DK	1 000 par	25

(1) Davon für Kategorie 2 a) höchstens 97 Tonnen.
(2) Des contingents pour les catégories 2 a) et 3 a) peuvent être fixés.
(3) Possono essere istituiti dei sottocontingenti per le categorie 2 a) e 3 a).
(4) Dont au maximum pour la catégorie 2 a): 9 tonnes.
(5) Of which for category 2 (a): not more than eight tonnes.
(6) Underkontingenter for kategori 2 a) og 3 a) kan evt. fastsættes.
(7) Einschließlich Kategorie 19, 20, 39, 61, 117, 119.
(8) Y compris les catégories 33, 34, 35, 36, 44, 45, 50, 118 et 119.
(9) Kategori 20 inklusive.
(10) Y compris la catégorie 11.
(11) Voir catégorie 10.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
13	D	1 000 Stück	(1)
	F	1 000 pièces	60
14 A	F	1 000 pièces	(2)
	I	1 000 pezzi	15
	UK	1 000 pieces	1·5 (3)
14 B	D	1 000 Stück	103,3 (4)
	F	1 000 pièces	6
	I	1 000 pezzi	5
	UK	1 000 pieces	(5)
	DK	1 000 styk	2
15 A	D	1 000 Stück	(6)
	F	1 000 pièces	(2)
	UK	1 000 pieces	1·5
15 B	F	1 000 pièces	4,3
	I	1 000 pezzi	5
	BNL	1 000 pièces	74
16	D	1 000 Stück	50
	F	1 000 pièces	25
	I	1 000 pezzi	5
	UK	1 000 pieces	10·5
	DK	1 000 styk	5,2
17	D	1 000 Stück	(6)
	F	1 000 pièces	20
	UK	1 000 pieces	3
	DK	1 000 styk	9
18	D	Tonnen	35 (7)
	F	Tonnes	20
	UK	Tonnes	4·5
19	D	1 000 Stück	(7)
	F	1 000 pièces	(8)
20	D	Tonnen	(9)
	F	Tonnes	30 (10)
	DK	Ton	(11)

(1) Siehe Kategorie 18.
(2) Voir catégorie 78.
(3) Including category 14 B.
(4) Einschließlich Kategorie 15 A, 17, 26, 27, 28, 29, 73, 74, 75, 81, 83.
(5) See category 14 A.
(6) Siehe Kategorie 14 B.
(7) Einschließlich Kategorie 13, 24, 25, 30 A, 30 B, 31, 69, 70, 82.
(8) Voir catégorie 89.
(9) Siehe Kategorie 9.
(10) Y compris la catégorie 39.
(11) Se kategori 9.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
21	F	1 000 pièces	6
	DK	1 000 styk	8
22	DK	Ton	190 (1)
23	DK	Ton	(2)
24	D	1 000 Stück	(3)
	F	1 000 pièces	(4)
	BNL	1 000 pièces	15
25	D	1 000 Stück	(3)
	F	1 000 pièces	(4)
26	D	1 000 Stück	(5)
	F	1 000 pièces	(6)
27	D	1 000 Stück	(5)
	F	1 000 pièces	(6)
28	D	1 000 Stück	(5)
	F	1 000 pièces	(4)
29	F	1 000 pièces	(6)
30 A	D	1 000 Stück	(3)
30 B	D	Tonnen	(3)
31	D	1 000 Stück	(3)
33	F	Tonnes	(7)
34	F	Tonnes	(7)
35	F	Tonnes	(7)
	I	tonnellate	3
36	D	Tonnen	34 (8)
	F	Tonnes	(7)
37	D	Tonnen	(9)
	F	Tonnes	26
38 B	DK	Ton	7 (10)

(1) Kategori 23 inklusive.
(2) Se kategori 22.
(3) Siehe Kategorie 18.
(4) Voir catégorie 68.
(5) Siehe Kategorie 14 B.
(6) Voir catégorie 78.
(7) Voir catégorie 9.
(8) Einschließlich Kategorie 37.
(9) Siehe Kategorie 36.
(10) Kategori 39, 40, 118, 119, 120 inklusive.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
39	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(2)
	UK	Tonnes	1
	DK	Ton	(3)
40	DK	Ton	(3)
44	F	Tonnes	(4)
45	F	Tonnes	(4)
50	F	Tonnes	(4)
	UK	Tonnes	38
53	I	tonnellate	20
54	I	tonnellate	50 (5)
55	I	tonnellate	(6)
59	F	Tonnes	15
61	D	Tonnen	(1)
62	UK	Tonnes	20 (7)
68	F	Tonnes	85 (8)
69	D	1 000 Stück	(9)
	F	1 000 pièces	(10)
70	D	1 000 Stück	(9)
	F	1 000 pièces	(10)
71	F	Tonnes	(10)
72	F	1 000 pièces	(10)
73	D	1 000 Stück	(11)
	F	1 000 pièces	60
74	D	1 000 Stück	(11)
	F	1 000 pièces	(10)
75	D	Tonnen	(11)
	F	Tonnes	(10)
76	D	1 000 Stück	641
	F	1 000 pièces	(12)
	DK	1 000 styk	2
77	DK	1 000 styk	80
78	F	Tonnes	7 (13)
79	F	Tonnes	(12)
80	F	Tonnes	(12)
	I	tonnellate	5

(1) Siehe Kategorie 9.
(2) Voir catégorie 20.
(3) Se kategori 38 B.
(4) Voir catégorie 9.
(5) Compresa la categoria 55.
(6) Vedi categoria 54.
(7) Of which not more than four tonnes for lace.
(8) Y compris les catégories 24, 25, 28, 70, 71, 72, 74, 75, 82 et 83.
(9) Siehe Kategorie 18.
(10) Voir catégorie 68.
(11) Siehe Kategorie 14 B.
(12) Voir catégorie 78.
(13) Y compris les catégories 14 A, 15 A, 26, 27, 29, 69, 76, 79, 80 et 81.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
81	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(2)
82	D	Tonnen	(3)
	F	Tonnes	(4)
	UK	Tonnes	25
83	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(4)
89	F	Tonnes	2 (5)
91	DK	Ton	5,1
117	D	Tonnen	(6)
	F	Tonnes	34
118	F	Tonnes	(7)
	DK	Ton	(8)
119	D	Tonnen	(6)
	F	Tonnes	(7)
	DK	Ton	(8)
120	DK	Ton	(8)

Passive Lohnveredelung

4	D	Mill. DM	28,1 (9)

(1) Siehe Kategorie 14 B.
(2) Voir catégorie 78.
(3) Siehe Kategorie 18.
(4) Voir catégorie 68.
(5) Y compris la catégorie 19.
(6) Siehe Kategorie 9.
(7) Voir catégorie 9.
(8) Se kategori 38 B.
(9) Einschließlich Kategorie 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14 B, 15 A, 15 B, 16, 17, 18, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 A, 30 B, 31, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 81, 82, 83 (davon höchstens: — Miederwaren (Kategorie 31) Mill. DM 1,27).

BILAG VI — ANHANG VI — ANNEX VI — ANNEXE VI — ALLEGATO VI — BIJLAGE VI

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra UNGARN, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus UNGARN zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from HUNGARY for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la HONGRIE pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti dell'UNGHERIA per il periodo dal 1º gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit HONGARIJE voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

(*) De med (*) mærkede kontingenter vedrører udelukkende varer, der henhører under EKSF-traktaten — de er derfor ikke underkastet bestemmelserne i denne beslutning. Disse kontingenter er kun anført i listerne som en påmindelse.

(**) De med (**) mærkede kontingenter er underkastet bestemmelserne i denne beslutning, for så vidt de benyttes med henblik på import af stålvarer, der henhører under EØF-traktaten.

(*) Die mit einem (*) bezeichneten Kontingente betreffen ausschließlich unter den EGKS-Vertrag fallende Waren — sie sind daher nicht den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen. Diese Kontingente sind in den Listen nur zur Erinnerung aufgeführt.

(**) Die mit (**) bezeichneten Kontingente sind den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen, sofern sie für die Einfuhr von unter den EWG-Vertrag fallenden Stahlwaren ausgenutzt werden.

(*) The quotas marked with (*) only cover products coming within the ECSC Treaty — they are consequently not subject to the provisions of the present Decision. These quotas are included in the lists only as a reminder.

(**) The quotas marked with (**) are subject to the provisions of the present Decision, in so far as they are used for importing steel products coming within the EEC Treaty.

(*) Les contingents marqués d'un astérisque (*) couvrent uniquement des produits relevant du traité CECA ; ils ne sont donc pas soumis aux dispositions de la présente décision. Ces contingents sont repris dans les listes à titre de simple rappel.

(**) Les contingents marqués de deux astérisques (**) sont soumis aux dispositions de la présente décision dans la mesure où ils sont utilisés pour l'importation de produits sidérurgiques relevant du traité CEE.

(*) I contingenti contrassegnati da un asterisco (*) comprendono esclusivamente prodotti siderurgici coperti dal trattato CECA; essi non sono pertanto disciplinati dalle disposizioni della presente decisione. Tali contingenti sono ripresi nelle liste soltanto per memoria.

(**) I contingenti contrassegnati da due asterischi (**) sono disciplinati dalle disposizioni della presente decisione nella misura in cui sono utilizzati per l'importazione di prodotti siderurgici coperti dal trattato CEE.

(*) De contingenten aangeduid met (*) dekken enkel de produkten die van het EGKS-Verdrag afhangen — ze zijn dus niet onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit. Deze contingenten zijn enkel ter herinnering in deze lijsten opgenomen.

(**) De contingenten aangeduid met (**) zijn onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit in de mate dat zij worden gebruikt voor de invoer van ijzer- en staalprodukten afhangende van het EEG-Verdrag.

ANNEXE VI — HONGRIE

a) BENELUX

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FB)
1	ex 01.04	Moutons de boucherie	1 080 têtes (1)	
2	ex 02.01	Viandes ovines	108 t (1)	
3	ex 17.04 ex 18.06	Articles de confiserie	300 t	
4	ex 32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		614
5	36.06	Allumettes	10,5 millions de boîtes	
		Pour les produits textiles, voir même annexe partie g)		
6	ex 64.01	Bottes cuissardes, bottes et couvre-chaussures en caoutchouc	141 470 paires	
7	ex 64.02	Pantoufles en cuir	525 paires	
8	ex 64.02	Chaussures en cuir pour hommes	243 000 paires	
9	ex 64.02	Chaussures en cuir pour garçonnets	45 000 paires	
10	ex 64.02	Chaussures en autres matières que le cuir naturel	21 220 paires	
11	69.11	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porcelaine	37 t	
12	ex 69.12	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en faïence ou en terre fine	288 t	
13	ex 70.05	Verre à vitres	850 t	
14	ex 70.10	Bouteilles		1 000
15	ex 70.17	Verrerie de laboratoire		525
16	ex 70.10 ex 70.13 ex 70.17	Objets en verre soufflé		6 000
17	73.08	[Ébauches en rouleaux pour tôles *(coils)*]	(*)	

(1) Importation à réaliser, en principe, du 1er janvier au 31 août.

ANNEXE VI — HONGRIE

a) BENELUX

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FB)
18	ex 73.10 ex 73.11 ex 73.12 ex 73.13 ex 73.15	(Produits sidérurgiques finis)	(*)	
19	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier soudés	1 365 t	
20	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier non soudés	4 515 t	
21	ex 76.01	Aluminium brut	1 575 t	
22	ex 87.10 ex 87.12	Vélocipèdes sans moteur ; cadres	46 200 pièces	
23	ex 93.07	Cartouches de chasse	256 200 pièces	
24	ex 96.01	Brosses et pinceaux		2 384
25	ex 97.04	Cartes à jouer	56,5 t	

BILAG VI — UNGARN

b) DANMARK

Nr.	Position i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Mængde	Værdi 1 000 dkr.
1	18.06	Chokoladevarer		640
2	ex 64.02	Fodtøj med overdel af læder	17 700 par	
3	ex 76.12	Snoet tråd og kabler af aluminium inklusive stålaluminiumskabler	690 t	
4	87.10	Cykler uden motor	1 240 stk.	
5	ex 94.01 ex 94.03 94.04	Møbler og møbeldele, elektriske varmepuder og -tæpper, vattæpper, dyner, puder, soveposer m.v. (alle ikke-liberaliserede varer)		6 000

ANHANG VI — UNGARN

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 28.38	Aluminiumsulfat	11 330 t	
2	ex 31.02	Kalkammonsalpeter	52 000 t	
3	ex 31.02	Harnstoff	14 500 t	
4	ex 42.02	Leder- und Galanteriewaren		1,7
5	ex 42.02	Lohnveredelung von Leder- und Galanteriewaren		3,0
6	ex 42.03	Handschuhe aus Leder		0,27
7	ex 42.03	Handschuhe aus Leder (1)		0,17
8	ex 42.03	Lohnveredelung von Handschuhen aus Leder		5,5
9	44.11	Holzfaserplatten	0,8 Mill. m²	
10	44.18	Holzspanplatten	4 000 cbm	
11	ex 46.02	Schilfrohrmatten		2,4
12	ex 46.03	Tischkorbwaren aus Weide oder Peddigrohr		1,3
		Für Textilwaren siehe denselben Anhang, Teil g)		
13	ex 64.02	Schuhe		7,2
14	ex 64.02	Schuhe (1)		2,5
15	ex 64.02	Lohnveredelung von Schuhen ohne Schuhteile		5,0
16	ex 65.01	Hutstumpen	62 000 St.	
17	ex 68.16 ex 69.02	Magnesit- und Chrommagnesitsteine	5 800 t	
18	ex 69.11	Herender Porzellan		1,8 (2)
19	ex 69.11 ex 69.12	Haushaltskeramische Erzeugnisse		0,4
20	ex 70.12	Glaskolben für Isolierbehälter	1 200 000 St.	

(1) Gegen Ausfuhr von Leder im Verhältnis 3:2 (Leder: Schuhe bzw. Handschuhe).
(2) Davon 0,55 Mill. DM nur gegen Ausfuhr von Porzellan (69.11) im Verhältnis 1:1.

ANHANG VI — UNGARN

c) DEUTSCHLAND

(Fortsetzung)

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
21	ex 70.13	Wirtschaftsglas, mundgeblasen		1,85
22	ex 73.02	Ferrosilizium 75 %		0,35
23	ex 73.10	Stabstahl, geschmiedet	1 550 t	
24	ex 73.14	Draht aus Stahl	2 000 t	
25	ex 73.23	Einheitskanister	26 700 St.	
26	ex 73.32	Erzeugnisse der Schraubenindustrie		1,7
27	ex 76.01	Rohaluminium, legiert	4 650 t	
28	76.02	Stäbe, Profile und Draht aus Aluminium	660 t	
29	ex 82.01	Schaufeln und Spaten	66 000 St.	
30	ex 85.25	Isolatoren aus keramischen Stoffen (*davon:* für Industrie: 0,42 Mill. DM)		0,82
31	ex 92.05	Blasinstrumente aus Metall		0,2
32	ex 97.03	Spielwaren		1,35
33	ex 98.15	Isolierflaschen		0,3

ANNEXE VI — HONGRIE

d) FRANCE

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
1	01.04 A I b)	Ovins (autres que reproducteurs de race pure)	132 500 têtes	
2	04.06	Miel	630 t	
3	22.09 ex C	Boissons spiritueuses		665
4	divers	Autres produits agricoles et alimentaires		5 000
5	32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		350
6	ex 69.11	Porcelaine de Herend		380
7	ex 69.11	Porcelaine hongroise		390
8	ex 69.12	Vaisselle de faïence		780
9	85.15 A ex III ex C	Appareils récepteurs de radiodiffusion, leurs parties et pièces détachées		2 095
10	85.15 A ex III, ex C	Appareils récepteurs de télévision, leurs parties et pièces détachées		560
11	ex 85.21	Composants électroniques		6 370
12	ex 90.28	Appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification, de contrôle		750
13	90.12	Microscopes optiques		280
14	ex 91.02	Réveils		410
15	ex 97.03	Jouets		2 095
16	divers	Autres produits industriels		5 000

ALLEGATO VI — UNGHERIA

e) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
1	04.06	Miele naturale	265 t	
2	07.01	Patate		P.M. (1)
3	ex 07.04	Patate disseccate		70
4	ex 27.04	Coke		P.M. (1) (**)
5	ex 27.11	Gas liquido	9 100 t	
6	ex cap. da 28 a 38	Altri prodotti chimici		4 250
7	ex 29.35	Acido 6-amminopenicillinico		175
8	ex 29.44	Antibiotici (esclusi il cloramfenicolo e tetracicline)		270
9	ex 31.02 ex 31.05	Concimi chimici (di cui urea fino ad un massimo di 3 000 tonnellate)	6 300 t	
10	ex 37.03	Carta fotografica sensibilizzata non impressionata		80
11	ex cap. 39	Materie di base per l'industria della plastica, semiprodotti e prodotti finiti in plastica		80
12	ex 39.03	Cotone collodio e suoi solventi		175
13	ex 44.13	Parchetti a mosaico di legno	52 000 m²	
14	ex 48.01	Carta da imballaggio al solfito		100
15	ex 48.01	Carta kraft per sacchi di grande capacità e/o carta di pasta semichimica da ondulare, cosiddetta «fluting»		100
16	ex 57.05	Filati di canapa		390
17	64.01, 02	Calzature per donna, uomo e ragazzo, calzature sportive, stivali di gomma		155
18	ex cap. 69	Materiali refrattari speciali		270
19	ex 69.10	Articoli sanitari di maiolica		70
20	ex 69.11	Porcellane di Herend dipinte a mano		210

(1) P.M. = pro memoria. L'importazione di questi prodotti è disciplinata dalle disposizioni dell'articolo 2.

ALLEGATO VI — UNGHERIA

e) ITALIA

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
21	ex 69.11, 12	Altri oggetti in porcellana ed in ceramica		130
22	ex 70.04, 05, 06, 07	Vetro per finestre, vetri placcati, vetri colati, vetri armati		130
23	ex 70.07, 16	Vetri profilati per costruzioni		30
24	73.08	Sbozzi in rotoli per lamiere, di ferro o di acciaio	15 000 t	
25	da ex 73.10 a 73.15	Prodotti siderurgici finiti, escluse le lamiere stagnate e zincate	17 000 t	
26	73.14	Fili di ferro o di acciaio nudi o rivestiti, esclusi i fili isolati per l'elettricità		200
27	ex 73.18	Tubi di acciaio senza saldatura	5 040 t	
28	ex 73.20	Raccordi		65
29	ex 73.20	Flange per tubi		20
30	ex 73.40	Casse metalliche per utensili		50
31	ex cap. 76	Semiprodotti di alluminio		P.M. (1)
32	ex 76.12	Cavi e fili di alluminio e acciaio	1 460 t	
33	ex cap. 84	Macchine per l'industria delle confezioni e loro parti staccate		270
34	ex cap. 84, 85	Macchine, attrezzature ed apparecchi diversi, comprese le installazioni per la fabbricazione di componenti per lampade elettriche e tubi fluorescenti, installazioni, apparecchi ed attrezzature per l'industria chimica ed apparecchi speciali per la purificazione dell'aria e loro parti staccate		1 750
35	ex 84.06 ex 87.06	Parti e pezzi staccati di motori e/o altre parti di autovetture		400
36	ex 85.23	Cavi ad alta e bassa tensione per uso sotterraneo		140
37	ex 85.23 ex 85.24 ex 85.25	Materiale di installazione elettrica e isolatori di porcellana ad alta tensione		200

(1) P.M. = pro memoria. L'importazione di questi prodotti è disciplinata dalle disposizioni dell'articolo 2.

ALLEGATO VI — UNGHERIA

e) **ITALIA**

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
38	ex 85.25	Isolatori di porcellana a bassa tensione		25
39	ex cap. 85	Materiale per l'industria delle telecomunicazioni		20
40	Diverse	Attrezzature per garage		140
41	87.01	Trattori		130
42	ex 87.02	Dumpers e loro parti staccate		200
43	ex 87.06	Accessori e parti di ricambio per autovetture		400
44	ex 89.01	Barche a vela		30
45	ex 89.01	Canotti di alluminio		25
46	Diverse	Altre merci (di cui massimo 400 milioni per voce doganale)		3 000

ANNEX VI — HUNGARY

(f) **UNITED KINGDOM**

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
1	ex 07.01	Fresh vegetables, being:		
		a) Tomatoes during the period 15 May to 31 October	50 tonnes	
		b) Green beans during the period 1 June to 30 September	10 tonnes	
		c) Lettuce and endive during the periods 1 January to 15 June and 15 November to 31 December	10 tonnes	
2	36.06	Matches (excluding Bengal matches)	67 000 short standards	
3		Gloves (of which not more than 185 000 pairs for wholly leather gloves or alternatively 335 000 pairs for fabric or fabric and leather gloves), the following:		
4	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur	250 000 pairs	
	ex 60.02	Gloves knitted or crocheted to shape, not elastic or rubberized, of flax		
	ex 61.10	Gloves of woven flax		
5	ex 57.11	Woven fabrics of true hemp		55
	ex 62.02	Household linen of true hemp		
	ex 62.05	Other made-up textile articles of true hemp and of flax excluding those made up from narrow fabrics		
6	ex 61.01	Men's and boys' outer garments of woven flax	11 000 pieces	
	ex 61.02	Women's, girls' and infants' outer garments of woven flax		
	ex 61.02	Undergarments of woven flax		
	ex 61.04			
	ex 61.07	Ties, bow ties and cravats of woven flax		
7	ex 64.01 ex 64.02	Footwear wholly of rubber or with uppers mainly of rubber; footwear with rubber soles and textile uppers		99·75
8	ex 65.01	Hat forms, hat bodies and hoods of felt		10·5
9	ex 65.05	Knitted acrylic caps		3·1
10	69.11 69.12 69.13	Domestic and ornamental china and earthenware (of which not more than £36 250 for ornamental ware)		203

ANNEX VI — HUNGARY

(f) UNITED KINGDOM

(continued)

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
11	69.11 69.12 69.13	Herend		120
12	ex 85.15	Transistorized radio and television broadcast receivers and radiograms		200
13	ex 85.21	Electronic valves and semiconductors		515

BILAG VI — ANHANG VI — ANNEX VI — ANNEXE VI — ALLEGATO VI — BIJLAGE VI
UNGARN — HUNGARY — HONGRIE — UNGHERIA — HONGARIJE

g) Tekstilvarer — g) Textilwaren — g) Textile products — g) Produits textiles — g) Prodotti tessili — g) Textielprodukte n

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
Passive Lohnveredelung Trafic de perfectionnement passif			
4	D	Mill. DM	58,3 (1)
4	BNL	1 000 pièces	1 134 (2)
5	BNL	1 000 pièces	748 (3)
6	BNL	1 000 pièces	1 008 (4) 1 147 (5)
8	BNL	1 000 pièces	48 (6)
13	BNL	1 000 pièces	2 238
30 A	BNL	1 000 pièces	46 (7)

(1) Einschließlich Kategorie 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14 B, 15 A, 15 B, 16, 17, 18, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 A, 30 B, 31, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 81, 82, 83 (davon höchstens: — Miederwaren (Kategorie 31) Mill. DM 3,2).

(2) Y compris les catégories 24, 25, 68, 69, 70, 82.

(3) Y compris les categories 7, 26, 27, 28, 67, 71, 72, 73, 74, 75 et 83.

(4) Pour hommes. Y compris les catégories 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76, 78 et 79.

(5) Pour femmes. Y compris les catégories 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79, 80 et 81.

(6) Y compris la catégorie 18.

(7) Y comrpis les catégories 30 B et 80.

BILAG VII — ANHANG VII — ANNEX VII — ANNEXE VII — ALLEGATO VII BIJLAGE VII

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra POLEN, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus POLEN zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from POLAND for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la POLOGNE pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della POLONIA per il periodo dal 1º gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit POLEN voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

(*) De med (*) mærkede kontingenter vedrører udelukkende varer, der henhører under EKSF-traktaten — de er derfor ikke underkastet bestemmelserne i denne beslutning. Disse kontingenter er kun anført i listerne som en påmindelse.

(**) De med (**) mærkede kontingenter er underkastet bestemmelserne i denne beslutning, for så vidt de benyttes med henblik på import af stålvarer, der henhører under EØF-traktaten.

(*) Die mit einem (*) bezeichneten Kontingente betreffen ausschließlich unter den EGKS-Vertrag fallende Waren — sie sind daher nicht den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen. Diese Kontingente sind in den Listen nur zur Erinnerung aufgeführt.

(**) Die mit (**) bezeichneten Kontingente sind den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen, sofern sie für die Einfuhr von unter den EWG-Vertrag fallenden Stahlwaren ausgenutzt werden.

(*) The quotas marked with (*) only cover products coming within the ECSC Treaty — they are consequently not subject to the provisions of the present Decision. These quotas are included in the lists only as a reminder.

(**) The quotas marked with (**) are subject to the provisions of the present Decision, in so far as they are used for importing steel products coming within the EEC Treaty.

(*) Les contingents marqués d'un astérisque (*) couvrent uniquement des produits relevant du traité CECA ; ils ne sont donc pas soumis aux dispositions de la présente décision. Ces contingents sont repris dans les listes à titre de simple rappel.

(**) Les contingents marqués de deux astérisques (**) sont soumis aux dispositions de la présente décision dans la mesure où ils sont utilisés pour l'importation de produits sidérurgiques relevant du traité CEE.

(*) I contingenti contrassegnati da un asterisco (*) comprendono esclusivamente prodotti siderurgici coperti dal trattato CECA; essi non sono pertanto disciplinati dalle disposizioni della presente decisione. Tali contingenti sono ripresi nelle liste soltanto per memoria.

(**) I contingenti contrassegnati da due asterischi (**) sono disciplinati dalle disposizioni della presente decisione nella misura in cui sono utilizzati per l'importazione di prodotti siderurgici coperti dal trattato CEE.

(*) De contingenten aangeduid met (*) dekken enkel de produkten die van het EGKS-Verdrag afhangen — ze zijn dus niet onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit. Deze contingenten zijn enkel ter herinnering in deze lijsten opgenomen.

(**) De contingenten aangeduid met (**) zijn onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit in de mate dat zij worden gebruikt voor de invoer van ijzer- en staalprodukten afhangende van het EEG-Verdrag.

ANNEXE VII — POLOGNE

a) BENELUX

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FB)
1	ex 01.04	Moutons de boucherie	16 220 têtes (1)	
2	ex 02.01	Viande ovine	108 t (1)	
3	ex 12.08	Racines de chicorée séchées	2 822 t (2)	
4	ex 17.04 ex 18.06	Articles de confiserie	290 t	
5	25.23	Ciments	39 740 t	
6	ex 28.19	Blanc de zinc	915 t	
7	ex 28.56	Carbure de calcium	124 t	
8	ex 31.02	Engrais chimiques azotés	2 310 t	
9	ex 32.05	Colorants organiques synthétiques		36 770
10	36.06	Allumettes	1 545 000 boîtes	
11	ex 44.24	Pinces à linge, en bois	13 370 grosses	
12	ex 56.01 ex 56.03	Fibres textiles artificielles discontinues en masse : filables	103 t	
		Pour les autres produits textiles, voir même annexe partie h)		
13	ex 64.01	Bottes et couvre-chaussures en caoutchouc	77 000 paires	
14	ex 64.02	Brodequins	6 000 paires	
15	ex 64.02	Autres chaussures en cuir, pour hommes	68 000 paires	
16	ex 64.02	Chaussures en cuir pour garçonnets	120 000 paires	

(1) Moutons de boucherie et viande ovine :
Les importations de moutons de boucherie dans le cadre du contingent ouvert pour ces produits doivent être réalisées en principe pendant la période allant du 1er janvier au 31 août.

(2) Racines de chicorée, séchées :
— le contingent de 2 822 tonnes est destiné aux Pays-Bas,
— les autorités compétentes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise autorisent l'importation de 3 245 tonnes de racines de chicorée séchées destinées à la réexportation après transformation.

ANNEXE VII — POLOGNE

a) **BENELUX**

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FB)
17	ex 64.02	Chaussures en autres matières que le cuir naturel	21 220 paires	
18	ex 64.02	Pantoufles en cuir	525 paires	
19	69.11	Vaisselle et autres ouvrages en porcelaine	400 t	
20	ex 69.12	Vaisselle et autres ouvrages en faïence ou en porcelite	200 t	
21	ex 70.05	Verre à vitres	1 900 t	
22	ex 70.10	Bouteilles de plus de 25 cl jusqu'à 2,5 l		23 000
23	ex 70.10	Autres bouteilles		18 000
24	ex 70.10 ex 70.13 ex 70.17	Ouvrages en verre soufflé ou pressé		4 000
25	73.08	[Ébauches en rouleaux pour tôles, en fer ou en acier *(coils)*]	(*)	
26	ex 73.10 ex 73.11 ex 73.12 ex 73.13 ex 73.15	(Produits sidérurgiques finis)	(*)	
27	ex 76.01	Aluminium brut	500 t	
28	ex 79.01	Zinc brut	735 t	
29	ex 87.10 ex 87.12	Vélocipèdes sans moteur ; cadres	8 400 pièces	
30	ex 93.07	Cartouches pour armes de chasse à canon lisse	601 500 pièces	
31	ex 96.01	Brosses et pinceaux		2 147

BILAG VII — POLEN

b) DANMARK

Nr.	Position i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Mængde	Værdi 1 000 dkr.
1	18.06	Chokoladevarer		580
		Vedrørende tekstilvarer se nærværende bilag punkt h)		
2	ex 64.02	Fodtøj med overdel af læder	64 300 par	
3	70.05	a) planglas med en tykkelse på 4 mm eller derunder	530 t	
		b) planglas med en tykkelse på over 4 mm	1 800 t	
4	73.17	Rør af støbejern	900 t	
5	ex 73.32	Skruer, bolte og møtrikker med gevind		590
6	87.10	Cykler uden motor	1 570 stk.	
7	ex 94.01 ex 94.03 94.04	Møbler og møbeldele, elektriske varmepuder og -tæpper, vattæpper, dyner, puder, soveposer m.v. (alle ikke-liberaliserede varer)		9 750

ANHANG VII — POLEN

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 07.01	Speisekartoffeln (1)	80 000 t	
2	ex 28.38	Aluminiumsulfat	3 950 t	
3	ex 31.02	Düngemittel (*davon:* Harnstoff: 16 900 t Kalkammonsalpeter: 54 600 t)	71 500 t	
4	ex 42.02	Lederwaren, Ledergalanteriewaren (*davon:* Jagdlederwaren: 0,8 Mill. DM)		4,4
5	ex 42.03	Lederhandschuhe		0,06
6	ex 42.03	Lohnveredelung für Lederhandschuhe		0,11
7	44.11	Faserplatten	3,6 Mill. m^2	
8	44.15	Sperrholzplatten	4 300 cbm	
9	44.18	Holzspanplatten	24 200 cbm	
10	ex 46.02	Schilfrohrmatten		1,6
11	ex 46.03	Spankörbe	210 000 St.	
12	ex 46.03	Tischkorbwaren aus Weide oder Peddigrohr Für Textilwaren siehe denselben Anhang, Teil h)		1,15
13	ex 64.02	Fußbekleidung aus Leder einschl. Sportschuhe		9,3
14	ex 64.02	Fußbekleidung aus Leder einschl. Sportschuhe (nur für deutsche Hersteller)		2,05
15	ex 64.02	Lohnveredelung für Fußbekleidung aus Leder		3,2
16	ex 65.01	Hutstumpen	78 000 St.	
17	68.01	Bord- und Pflastersteine (mit Verwendungsverbot in bestimmten Regionen)		2,3
18	ex 69.02	Schamottesteine	3 900 t	
19	ex 69.02	Magnesitsteine	550 t	

(1) Einfuhren zeitlich begrenzt.

ANHANG VII — POLEN

c) **DEUTSCHLAND**

(Fortsetzung)

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
20	ex 69.11 ex 69.12	Geschirr aus Porzellan und anderen keramischen Stoffen		0,6 (1)
21	ex 70.12	Glaskolben für Isolierbehälter	800 000 St.	
22	ex 70.13	Wirtschaftsglas, mundgeblasen		2,4
23	ex 73.02	Ferrolegierungen		2,25
24	ex 73.10	Stabstahl, geschmiedet	4 120 t	
25	ex 73.14	Draht aus Stahl	5 300 t	
26	ex 73.20	Tempergußfittings	2 370 t	
27	ex 73.23	Einheitskanister	64 100 St.	
28	ex 73.32	Erzeugnisse der Schraubenindustrie		3,4
29	ex 79.01	Zink in Blöcken	7 300 t	
30	ex 79.03	Blech für Zinkanoden		0,17
31	ex 79.03	Zinkbleche	850 t	
32	ex 82.01	Schaufeln und Spaten	70 000 St.	
33	ex 85.25	Isolatoren aus keramischen Stoffen (*davon:* für Industrie: 1,0 Mill. DM)		1,6
34	ex 89.01	Binnenschiffe		21,8
35	ex 92.05	Blasinstrumente aus Metall		0,2
36	ex 97.03 ex 97.05	Spielwaren und Glaschristbaumschmuck (*davon:* — Glaschristbaumschmuck: 0,31 Mill. DM — Spielzeug aus Spinnstoffen: 1,65 Mill. DM)		3,1
37	ex 98.15	Isolierflaschen		0,6

(1) Davon 0,3 Mill. DM nur gegen Ausfuhr von Porzellan (69.11) im Verhältnis 1:1.

ANNEXE VII — POLOGNE

d) FRANCE

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
1	01.04 A I b)	Ovins (autres que reproducteurs de race pure)	30 000 têtes PA (1)	
2	02.01 B II, ex d)	Abats comestibles de l'espèce ovine domestique non destinés à la fabrication de produits pharmaceutiques		3 000
3	04.06	Miel	65 t	
4	ex 12.05	Racines de chicorée séchées	4 725 t (en admission temporaire)	
5	22.09 C IV ex V	Boissons spiritueuses		1 815
6	divers	Autres produits agricoles et alimentaires		4 000
7	27.01 ex A	(Charbon à coke)	PM (*) (2)	
8	27.01 ex A	(Charbon)	(3 800 000 t) PA (1) (*)	
9	32.05	Matières colorantes organiques		1 245
10	57.10 62.03 A	Tissus et sacs de jute Pour les autres produits textiles, voir même annexe partie h)	790 t	
11	ex 69.07 ex 69.08	Carreaux et dalles		230
12	ex 69.11 69.12 ex D	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porcelaine ou d'autres matières céramiques		715
13	ex 82.09	Couteaux		1 655
14	85.15 A ex III, ex C ex 85.21	Radiorécepteurs, appareils de télévision, semi-conducteurs et pièces détachées (dont 3 020 000 FF au maximum pour appareils de radiodiffusion et de télévision)		6 640
15	ex 85.25	Isolateurs		565

(1) PA = possibilité d'augmentation.
(2) PM = *pro memoria*.

ANNEXE VII — POLOGNE

d) FRANCE

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
16	ex 88.02 et divers	Planeurs et équipements		505
17	ex chapitre 89	Chalutiers, chalutiers polyvalents de grande pêche par l'arrière		50 000
18	divers	Équipements pour navires		880
19	90.28 ex A ex B	Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse		2 095
20	90.12	Microscopes optiques		950
21	91.02 91.03	Pendulettes, réveils à mouvements de montre et montres pour véhicules		210
22	ex 97.03	Jouets		3 355
23	divers	Autres produits industriels		2 000

ANNEX VII — POLAND

(e) IRELAND

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £
1	ex 40.11 B	Bicycle tyres and inner tubes, excluding sizes: 20″ × 1 3/8″; 24″ × 1 3/8″; 26″ × 1 3/8″; 27″ × 1 1/4″; 28″ × 1 1/2″	57 750 articles	
2	ex 57.10	Woven fabrics of jute	236 910 m²	
		For the other textile products, see section (h) of this Annex		

ALLEGATO VII — POLONIA

f) **ITALIA**

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
1	ex 07.01	Patate da semina	6 650 t	
2	ex 07.01	Patate da consumo	15 600 t	
3	ex 11.05	Fiocchi di patate	650 t	
4	17.04	Dolciumi diversi dal cioccolato ed altre preparazioni non contenenti cacao		140
5	ex 22.09	Liquori diversi da liquori secchi tipici		30
6	ex 27.11	Gas liquido		50
7	ex 27.07 ex 29.06	Fenolo		125
8	ex 28.19	Ossido di zinco		95
9	ex 29.02	Monoclorobenzolo		80
10	ex 29.35	Caprolattame		330
11	31.02 B, C 31.05 A	Concimi chimici (di cui urea fino ad un massimo di 6 000 tonnellate)	12 600 t	
12	ex cap. 39	Materie plastiche e resine artificiali		P.M. (1)
13	Diverse	Altri prodotti chimici		6 500
14	ex 41.02	Pelli conciate di vitello		75
15	ex 44.13	Parchetti di quercia, di faggio e in mosaico		95
16	ex 48.01	Altra carta e cartoni		40
17	ex 48.01	Carta kraft per sacchi di grande capacità e/o carta di pasta semichimica da ondulare, cosiddetta «fluting»		100
18	ex 51.01	Filati di fibre (viscosa)		90
		Per gli altri prodotti tessili, vedi stesso allegato, parte h)		
19	ex 69.10	Articoli in ceramica per usi sanitari o igienici		25
20	ex 69.11	Porcellana e porcellite da tavola		355

(1) P.M. = pro memoria. L'importazione di questi prodotti è disciplinata dalle disposizioni dell'articolo 2.

ALLEGATO VII — POLONIA

f) **ITALIA**

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
21	ex 70.04, 05, 06, 07	Vetri colati o laminati, vetri per finestre		80
22	73.08 da ex 73.10 a 73.15	Sbozzi in rotoli per lamiere, di ferro e di acciaio e prodotti siderurgici finiti	26 000 t	
23	ex cap. 73	Pezzi forgiati		70
24	ex 73.02	Ferro-tungsteno	130 t	
25	73.17	Tubi di ghisa	380 t	
26	ex 73.20	Raccordi di ghisa		315
27	ex 73.21	Costruzioni in acciaio		270
28	ex 79.01	Leghe di zinco	1 560 t	
29	ex cap. 84	Apparecchi per la protezione del lavoro nelle miniere		55
30	ex cap. 84	Macchine ed installazioni per miniere		140
31	ex cap. 84	Macchine ed impianti per l'industria chimica e petrolchimica, compresi pezzi staccati ed accessori		400
32	cap. 84	Macchine diverse		350
33	ex 84.06	Motori Diesel e parti staccate		70
34	ex 84.23	Macchine per l'edilizia e per l'industria di materiale di carpenteria		50
35	ex 84.23	Macchine per lavori stradali (compresi rulli compressori)		80
36	84.62	Cuscinetti di ogni tipo		205
37	Diverse	Attrezzature e materiali elettrotecnici		30
38	—	Contenitori in filo galvanizzato		45
39	ex 85.25	Porcellana elettrotecnica		65
40	85.03	Pile elettriche		105
41	ex 85.22	Materiali ed attrezzature elettronici		30

ALLEGATO VII — POLONIA

f) ITALIA

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
42	ex 85.23	Cavi elettrici		270
43	ex 85.24	Elettrodi di grafite		70
44	87.01 ex 87.06	Trattori e pezzi staccati		280
45	ex 87.06	Parti, pezzi staccati ed accessori per automobili		330
46	ex 87.10	Biciclette		25
47	ex 89.01	Battelli pneumatici		20
48	ex 89.01	Materiale per la navigazione marittima e fluviale, ivi compresi battelli a vela, yachts, battelli a motore		140
49	Diverse	Attrezzature per navi		270
50	Diverse	Altre merci		1 200

ANNEX VII — POLAND

(g) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
1	ex 07.01	Fresh vegetables being:		
		a) Tomatoes during the period 15 May to 31 October	50 tonnes	
		b) Green beans during the period 1 June to 30 September	10 tonnes	
		c) Lettuce and endive during the periods 1 January to 15 June and 15 November to 31 December	10 tonnes	
2	ex 07.01	Potatoes: (i) New		PM (1)
		(ii) Other		PM (1)
3	ex 07.02	Frozen chipped potatoes	330 tonnes	
4	ex 07.04	Dried cubed potatoes	915 tonnes	
5	ex 20.02	Canned potatoes	330 tonnes	
6	36.06	Matches (excluding Bengal matches)	83 500 short standards	
7	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur but excluding gloves of fabric and leather	10 600 pairs	
8	ex 60.05 ex 62.05	Handicraft textile table covers of flax Other made-up textile articles of woven flax excluding those made up from narrow fabrics		20
9	ex 61.01 ex 61.02 ex 61.03 ex 61.04 ex 61.07	Men's and boys' outer garments of woven flax Women's, girls' and infants' outer garments of woven flax Undergarments of woven flax Ties, bow ties and cravats of woven flax	13 000 pieces	
10	ex 64.01 ex 64.02	Footwear wholly of rubber or with uppers mainly of rubber, footwear with rubber soles and textile uppers		115·5
		For the other textile products, see section (h) of this Annex		
11	65.01	Hat forms, hat bodies of felt		12·9
12	69.11 69.12 69.13	Domestic and ornamental china and earthenware (of which not more than £22 000 for ornamental ware)		498

(1) PM = *pro memoria*. Imports of these products will be subject to the requirements of Article 2.

ANNEX VII — POLAND

(g) UNITED KINGDOM

(continued)

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
13	ex 85.15	Transistorized radio and television broadcast receivers and radiograms (of which not more than £ 285 000 for radio receivers, television receivers with screens of under 18″ in size and radiograms (1)		380
14	ex 85.21	Electronic valves and semi-conductors		335

(1) The reference to screen size is to the diagonal measurement.

BILAG VII — ANHANG VII — ANNEX VII — ANNEXE VII — ALLEGATO VII — BIJLAGE VII
POLEN — POLAND — POLOGNE — POLONIA

h) **Tekstilvarer** — h) **Textilwaren** — h) **Textile products** — h) **Produits textiles** — h) **Prodotti tessili** — h) **Textielprodukten**

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
1	D	Tonnen	24
	F	Tonnes	14
	I	tonnellate	46
2	D	Tonnen	541 (1)
	F	Tonnes	368 (2)
	I	tonnellate	275 (3)
	BNL	Tonnes	82 (4)
	UK	Tonnes	93 (5)
	IRL	Tonnes	70 (6)
	DK	Ton	251 (7)
3	D	Tonnen	116 (8)
	F	Tonnes	54 (2)
	I	tonnellate	15 (3)
	UK	Tonnes	274 (9)
	IRL	Tonnes	90 (6)
	DK	Ton	4 (7)
4	D	1 000 Stück	4 057
	F	1 000 pièces	1 200
	I	1 000 pezzi	100
	UK	1 000 pieces	835
	DK	1 000 styk	316
5	D	1 000 Stück	155
	F	1 000 pièces	189
	I	1 000 pezzi	35
	UK	1 000 pieces	431·145
	IRL	1 000 pieces	2
	DK	1 000 styk	58
6	D	1 000 Stück	124
	F	1 000 pièces	10
	I	1 000 pezzi	35
	BNL	1 000 pièces	3
	UK	1 000 pieces	18
	DK	1 000 styk	5

(1) Davon höchstens Kategorie 2 a): 384 Tonnen.
(2) Des contingents pour les catégories 2 a) et 3 a) peuvent être fixés.
(3) Possono essere istituiti dei sottocontingenti per le categorie 2 a) e 3 a).
(4) Dont au maximum pour la catégorie 2 a): 40 tonnes.
(5) Of which not more than 14 tonnes for category 2 (a).
(6) Subquotas may be established for categories 2 (a) and 3 (a).
(7) Underkontingenter for kategori 2 a) og 3 a) kan evt. fastsættes.
(8) Für die Kategorien 2 a) und 3 a) können Unterkontingente festgesetzt werden.
(9) Of which not more than 47 tonnes for category 3 (a).

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
7	D	1 000 Stück	55
	F	1 000 pièces	80
	I	1 000 pezzi	15
	BNL	1 000 pièces	1
	UK	1 000 pieces	43
8	D	1 000 Stück	269
	F	1 000 pièces	50
	I	1 000 pezzi	25
	BNL	1 000 pièces	9
	UK	1 000 pieces	267
9	D	Tonnen	350 (1)
	I	tonnellate	85
	UK	Tonnes	70
	DK	Ton	80
12	D	1 000 Paar	490
	F	1 000 paires	963
	I	1 000 paia	230
	UK	1 000 pairs	95
	DK	1 000 par	1 103
13	D	1 000 Stück	2 828
	DK	1 000 styk	75
14 A	UK	1 000 pieces	(2)
14 B	D	1 000 Stück	198 (3)
	BNL	1 000 pièces	16
	UK	1 000 pieces	27 (4)
	DK	1 000 styk	10
15 A	D	1 000 Stück	(5)
	UK	1 000 pieces	4
15 B	D	1 000 Stück	150
	F	1 000 pièces	36
	I	1 000 pezzi	10
	BNL	1 000 pièces	45
	UK	1 000 pieces	62
	DK	1 000 styk	57
16	D	1 000 Stück	35
	F	1 000 pièces	15
	I	1 000 pezzi	10
	BNL	1 000 pièces	1
	UK	1 000 pieces	98
	DK	1 000 styk	10,1

(1) Einschließlich Kategorie 20, 39.
(2) See category 14 B.
(3) Einschließlich Kategorie 15 A, 17.
(4) Not more than 5 000 pieces for category 14 A.
(5) Siehe Kategorie 14 B.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
17	D	1 000 Stück	(1)
	UK	1 000 pieces	39·5
	DK	1 000 styk	9
18	D	Tonnen	182
	UK	Tonnes	15
19	D	1 000 Stück	380
	BNL	1 000 pièces	71
20	D	Tonnen	(2)
	UK	Tonnes	32
	DK	Ton	190
21	DK	1 000 styk	2
23	BNL	Tonnes	838
24	D	1 000 Stück	113 (3)
25	D	1 000 Stück	(4)
	UK	1 000 pieces	100
	DK	1 000 styk	65
26	D	1 000 Stück	581
	I	1 000 pezzi	20
	BNL	1 000 pièces	6
	UK	1 000 pieces	70
27	D	1 000 Stück	89 (5)
	UK	1 000 pieces	40
	DK	1 000 styk	3
28	D	1 000 Stück	(6)

(1) Siehe Kategorie 14 B.
(2) Siehe Kategorie 9.
(3) Einschließlich Kategorie 25, 69.
(4) Siehe Kategorie 24.
(5) Einschließlich Kategorie 28, 29.
(6) Siehe Kategorie 27.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
29	D	1 000 Stück	(1)
30 A	D	1 000 Stück	79 (2)
	DK	1 000 styk	8
30 B	D	Tonnen	(3)
31	D	1 000 Stück	105
32	UK	Tonnes	220
35	UK	Tonnes	50
	IRL	Tonnes	60
	DK	Ton	2
36	D	Tonnen	302
	BNL	Tonnes	21
	UK	Tonnes	25
	IRL	Tonnes	10
	DK	Ton	10
37	D	Tonnen	777
	I	tonnellate	423
	UK	Tonnes	15
39	D	Tonnen	(4)
	DK	Ton	5
41	I	tonnellate	27
44	DK	Ton	2
50	I	tonnellate	15
	BNL	Tonnes	12
	UK	Tonnes	62
	IRL	Tonnes	14
61	D	Tonnen	69
	UK	Tonnes	40
62	UK	Tonnes	70 (5)
64	UK	Tonnes	35 (6)
65	UK	Tonnes	15 (7)
66	UK	Tonnes	15
67	UK	Tonnes	5
68	UK	Tonnes	4·5 (8)

(1) Siehe Kategorie 27.
(2) Einschließlich Kategorie 30 B.
(3) Siehe Kategorie 30 A.
(4) Siehe Kategorie 9.
(5) Of which not more than 51 tonnes for lace.
(6) Of which not more than 30 tonnes for lace.
(7) Of which not more than five tonnes for man-made fibres.
(8) Including categories 71 and 80.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
69	D	1 000 Stück	(1)
	DK	1 000 styk	5
70	D	1 000 Stück	191
	DK	1 000 styk	84
71	UK	Tonnes	(2)
72	DK	1 000 styk	7
73	D	1 000 Stück	810 (3)
	UK	1 000 pieces	30
	DK	1 000 styk	7
74	D	1 000 Stück	(4)
75	D	1 000 Stück	(4)
76	D	1 000 Stück	(4)
78	DK	Ton	54
80	UK	Tonnes	(2)
81	D	Tonnen	157 (5)
	DK	Ton	27
82	D	Tonnen	(6)
83	D	Tonnen	(6)
	UK	Tonnes	31
91	BNL	Tonnes	36
	UK	Tonnes	4
	DK	Ton	25
105	UK	Tonnes	127
	DK	Ton	5

(1) Siehe Kategorie 24.
(2) See category 68.
(3) Einschließlich Kategorie 74, 75, 76.
(4) Siehe Kategorie 73.
(5) Einschließlich Kategorie 82, 83.
(6) Siehe Kategorie 81.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
117	D	Tonnen	587 (1)
	I	tonnellate	80
	BNL	Tonnes	87
	UK	Tonnes	90
118	UK	Tonnes	18 (2)
119	D	Tonnen	(3)
	I	tonnellate	74
	UK	Tonnes	(4)
120	UK	Tonnes	(4)

Passive Lohnveredelung

Trafic de perfectionnement passif

4	D	Mill. DM	45 (5)
4	BNL	1 000 pièces	2 (6)
5	BNL	1 000 pièces	307 (7)
6	BNL	1 000 pièces	572 (8)
			1 071 (9)
8	BNL	1 000 pièces	175 (10)
13	BNL	1 000 pièces	34
30 A	BNL	1 000 pièces	2 (11)

(1) Einschließlich Kategorie 119.
(2) Including categories 119 and 120.
(3) Siehe Kategorie 117.
(4) See category 118.
(5) Einschließlich Kategorie 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14 B, 15 A, 15 B, 16, 17, 18, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 A, 30 B, 31, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 81, 82, 83 (davon höchstens: — Miederwaren (Kategorie 31) Mill. DM 1,27).
(6) Y compris les catégories 24, 25, 68, 69, 70 et 82.
(7) Y compris les catégories 7, 26, 27, 28, 67, 71, 72, 73, 74, 75 et 83.
(8) Pour hommes. Y compris les catégories 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76, 78 et 79.
(9) Pour femmes. Y compris les catégories 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79, 80 et 81.
(10) Y compris la catégorie 18.
(11) Y compris les catégories 30 B et 80.

BILAG VIII — ANHANG VIII — ANNEX VIII — ANNEXE VIII — ALLEGATO VIII BIJLAGE VIII

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra RUMÆNIEN, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus RUMÄNIEN zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from ROMANIA for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la ROUMANIE pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della ROMANIA per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit ROEMENIË voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

(*) De med (*) mærkede kontingenter vedrører udelukkende varer, der henhører under EKSF-traktaten — de er derfor ikke underkastet bestemmelserne i denne beslutning. Disse kontingenter er kun anført i listerne som en påmindelse.

(**) De med (**) mærkede kontingenter er underkastet bestemmelserne i denne beslutning, for så vidt de benyttes med henblik på import af stålvarer, der henhører under EØF-traktaten.

(*) Die mit einem (*) bezeichneten Kontingente betreffen ausschließlich unter den EGKS-Vertrag fallende Waren — sie sind daher nicht den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen. Diese Kontingente sind in den Listen nur zur Erinnerung aufgeführt.

(**) Die mit (**) bezeichneten Kontingente sind den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen, sofern sie für die Einfuhr von unter den EWG-Vertrag fallenden Stahlwaren ausgenutzt werden.

(*) The quotas marked with (*) only cover products coming within the ECSC Treaty — they are consequently not subject to the provisions of the present Decision. These quotas are included in the lists only as a reminder.

(**) The quotas marked with (**) are subject to the provisions of the present Decision, in so far as they are used for importing steel products coming within the EEC Treaty.

(*) Les contingents marqués d'un astérisque (*) couvrent uniquement des produits relevant du traité CECA ; ils ne sont donc pas soumis aux dispositions de la présente décision. Ces contingents sont repris dans les listes à titre de simple rappel.

(**) Les contingents marqués de deux astérisques (**) sont soumis aux dispositions de la présente décision dans la mesure où ils sont utilisés pour l'importation de produits sidérurgiques relevant du traité CEE.

(*) I contingenti contrassegnati da un asterisco (*) comprendono esclusivamente prodotti siderurgici coperti dal trattato CECA; essi non sono pertanto disciplinati dalle disposizioni della presente decisione. Tali contingenti sono ripresi nelle liste soltanto per memoria.

(**) I contingenti contrassegnati da due asterischi (**) sono disciplinati dalle disposizioni della presente decisione nella misura in cui sono utilizzati per l'importazione di prodotti siderurgici coperti dal trattato CEE.

(*) De contingenten aangeduid met (*) dekken enkel de produkten die van het EGKS-Verdrag afhangen — ze zijn dus niet onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit. Deze contingenten zijn enkel ter herinnering in deze lijsten opgenomen.

(**) De contingenten aangeduid met (**) zijn onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit in de mate dat zij worden gebruikt voor de invoer van ijzer- en staalprodukten afhangende van het EEG-Verdrag.

ANNEXE VIII — ROUMANIE

a) BENELUX

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FB)
1	ex 01.04	Moutons de boucherie	2 705 têtes (1)	
2	ex 17.04 ex 18.06	Sucreries sans cacao ; chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao	330 t	
3	ex 28.56	Carbure de calcium	124 t	
4	ex 31.02	Engrais azotés	7 140 t	
5	ex 32.05	Colorants		12 264
6	36.06	Allumettes	515 000 boites	
7	ex 44.11	Plaques pour construction, dites *hardboard*, brutes	13 860 t	
8	ex 56.01 ex 56.03	Fibres textiles artificielles discontinues en masse, filables	103 t	
		Pour les autres produits textiles, voir même annexe partie g)		
9	ex 64.01	Bottes en caoutchouc	100 500 paires	
10	ex 64.02	Chaussures en cuir pour hommes, y compris brodequins	208 000 paires	
11	ex 64.02	Chaussures en d'autres matières que le cuir naturel	31 380 paires	
12	ex 64.02	Chaussures en cuir pour garçonnets	200 000 paires	
13	ex 64.02	Pantoufles en cuir	4 200 paires	
14	ex 69.07 ex 69.08	Carreaux de pavement et de revêtement en faïence		1 055
15	ex 69.12	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en faïence ou en terre fine	80 t	
16	ex 70.05	Verre à vitres	300 t	
17	ex 70.10 ex 70.13 ex 70.17	Objets en verre soufflé ou pressé		1 550
18	ex 70.10	Bouteilles de plus de 25 cl jusqu'à 2,5 l		1 800

(1) Importation à réaliser, en principe, du 1er janvier au 31 août.

ANNEXE VIII — ROUMANIE

a) BENELUX

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FB)
19	ex 70.10	Autres bouteilles		1 000
20	73.08	*(Coils)*	(*)	
21	ex 73.10 ex 73.11 ex 73.12 ex 73.13 ex 73.15	(Produits sidérurgiques)	(*)	
22	ex 73.18	Tubes en acier non soudés	945 t	
23	ex 73.18	Tubes en acier soudés	630 t	
24	ex 76.01	Aluminium brut	7 025 t	
25	ex 79.01	Zinc brut	1 838 t	
26	ex 85.01	Moteurs électriques, d'un poids unitaire de plus de 10 kg mais ne dépassant pas 500 kg, avec réducteur, variateur ou multiplicateur de vitesse, à l'exclusion des moteurs de traction et moteurs à courant continu		10 500
27	ex 85.01	Autres moteurs électriques (85.01-04, 27, 31, 33)		5 250
28	ex 87.10 ex 87.12	Vélocipèdes sans moteur	3 150 pièces	
29	ex 96.01	Brosses et pinceaux		1 016

BILAG VIII — RUMÆNIEN

b) DANMARK

Nr.	Position i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Mængde	Værdi 1 000 dkr.
1	ex 07.01	Grønsager, friske eller kølede:		
		a) Kartofler (undtagen læggekartofler) fra 1. juli til 31. marts		P.M. (1)
		b) Tomater fra 1. juni til 31. oktober		P.M. (1)
2	18.06	Chokoladevarer		350
3	ex 64.02	Fodtøj med overdel af læder	69 000 par	
4	70.05	Planglas	691 t	
5	ex 70.10	Vinflasker	750 000 stk.	
6	ex 70.10	Flasker og emballageglas til eksportformål		1 050
7	87.10	Cykler uden motor	1 515 stk.	
8	ex 94.01 ex 94.03 94.04	Møbler og møbeldele, elektriske varmepuder og -tæpper, vattæpper, dyner, puder, soveposer m.v. (alle ikke-liberaliserede varer)		18 500

(1) P.M. = pro memoria. Indførsel af disse varer finder sted i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2.

ANHANG VIII — RUMÄNIEN

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 42.02	Lederwaren		3,35
2	ex 42.02	Lohnveredelung von Lederwaren		0,7
3	ex 42.03	Lederhandschuhe		0,33
4	ex 42.03	Lohnveredelung von Lederhandschuhen		0,25
5	44.11	Holzfaserplatten	22 500 t	
6	44.15	Sperrholz (*davon:* Furnierplatten: 13 500 cbm)	21 850 cbm	
7	44.18	Holzspanplatten	90 500 cbm	
8	ex 46.03	Tischkorbwaren aus Weide oder Peddigrohr Für Textilwaren siehe denselben Anhang, Teil g)		2,0
9	ex 64.02	Schuhwaren		17,5
10	ex 64.02	Schuhwaren (n. f. deutsche Hersteller)		15,0
11	ex 64.02	Lohnveredelung für Schuhwaren		6,7
12	ex 65.01	Hutstumpen		0,13
13	68.01	Bord- und Pflastersteine (mit Verwendungsverbot in bestimmten Regionen)		1,7
14	ex 76.01	Rohaluminium	18 850 t	
15	ex 76.02	Stäbe, Profile und Draht aus Aluminium	2 700 t	
16	ex 79.01	Zinkblöcke	3 400 t	
17	ex 82.01	Schaufeln und Spaten	250 000 St.	

ANNEXE VIII — ROUMANIE

d) FRANCE

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
1	01.04 A I b)	Ovins (autres que reproducteurs de race pure)	50 000 têtes PA (1)	
2	04.06	Miel		1 430
3	07.01 M	Tomates fraîches (importées du 15 au 20 mai et du 15 octobre au 31 décembre)	6 000 t (dont 200 t du 15 au 31 octobre)	
4	22.09 ex C	Boissons spiritueuses		120
5	divers	Autres produits agricoles et alimentaires		5 000
6	ex 27.10	Essence d'automobile	100 000 t	
7	27.10 C ex I, ex II	*Gas oil* et *fuel* domestique	600 000 t	
8	27.10 C ex II	*Fuel* léger et lourd	100 000 t	
9	27.13 ex B	Paraffine raffinée		1 200
10	48.01 A	Papier journal	1 800 t	
11	ex 69.07 ex 69.08	Carreaux de céramique	95 290 m²	
12	69.12 C	Faïence de ménage		250
13	85.15 A ex III ex C	Appareils récepteurs de radiodiffusion et de télévision et leurs pièces détachées		5 580
14	ex 85.21	Semi-conducteurs		1 190
15	divers	Appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification et de contrôle		1 200
16	97.03	Jouets		1 575
17	divers	Autres produits industriels		5 000

(1) PA = possibilité d'augmentation. L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 3 à 7.

ALLEGATO VIII — ROMANIA

e) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
1	04.06	Miele		95
2	07.04 B II	Patate disidratate e disseccate		470
3	ex 20.07	Succhi di agrumi		200
4	ex 22.09	Bevande alcoliche		25
5	25.23	Cemento	2 650 t	
6	ex 27.07 ex 28.14	Residui della prima distillazione del petrolio destinati alla trasformazione	75 600 t	
7	ex 27.07 29.06	Fenolo		590
8	ex 27.10	Benzina	56 700 t	
9	ex 27.10	Olio lubrificante		380
10	ex 27.10	Petrolio lampante	75 600 t	
11	ex 27.10	Oli lubrificanti di base		105
12	27.10 C ex I	Estratti aromatici di gasolio		P.M. (1)
13	27.10 C ex I ex II	Gasolio	126 000 t	
14	27.10 C ex II	Olio combustibile (mazut)	453 600 t	
15	ex 27.11	Gas liquido	26 000 t	
16	ex 27.14 27.15	Bitume	5 040 t	
17	—	Grassi lubrificanti		95
18	ex 28.40	Tripolifosfato di sodio		370
19	ex 28.47	Bicromato di sodio		40

(1) P.M. = pro memoria. L'importazione di questi prodotti è disciplinata dalle disposizioni dell'articolo 2.

ALLEGATO VIII — ROMANIA

e) ITALIA

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
20	ex 28.56	Carburo di calcio	5 410 t	
21	ex 29.04	Alcool ottilico		305
22	ex 29.13	Acetone	3 245 t	
23	29.27 A	Acrilonitrile		125
24	31.02 B, C 31.05 A	Concimi chimici (di cui urea per un massimo di 12 500 tonnellate)	26 250 t	
25	ex 38.19	Acidi naftenici		140
26	ex 38.19	Pasta per elettrodi	1 040 t	
27	Diverse	Prodotti chimici diversi		5 300
28	ex cap. 39	Resine sintetiche	650 t	
29	ex 39.02	Fogli e sacchi di polietilene		125
30	39.02 C I	Polietilene		490
31	39.02 C ex VI	Polistirolo		220
32	39.02 C VII	Cloruro di polivinile		235
33	ex 40.02	Gomma sintetica	815 t	
34	ex 40.11	Pneumatici comprese camere d'aria		445
35	ex 44.13	Frise di faggio e parchetti		665
36	ex 44.18	Pannelli di trucioli e di fibre di legno		535
37	ex 48.01	Carta da imballaggio		695
38	ex 48.01	Carta di pasta semichimica da ondulare, cosiddetta «fluting»		100
39	50.04 50.07	Filati di seta naturale e cruda (in T. I.) (1)		130

(1) T.I. = temporanea importazione.

ALLEGATO VIII — ROMANIA

e) ITALIA

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
40	57.09	Tessuti di canapa anche misti con altre fibre		150
41	64.01, 02	Calzature		35
42	ex 69.07 ex 69.08	Piastrelle e lastre per pavimenti e rivestimenti in ceramica smaltata o non		140
43	Diverse	Articoli di ceramica tipicamente romeni		30
44	69.11 69.12	Ceramiche per uso domestico		170
45	70.04, 05, 06, 07	Vetri per finestre, lastre di vetro e vetri smerigliati		665
46	73.08 da ex 73.10 a 73.15	Lamiere spesse ed altri prodotti laminati finiti d'acciaio, ivi compresi sbozzi in rotoli per lamiere	90 000 t	
47	ex cap. 73	Pezzi colati e forgiati	1 135 t	
48	ex 73.14	Fili di ferro tirato	915 t	
49	71.17	Tubi neri in ghisa malleabile	315 t	
50	73.17 73.20	Tubi di scolo in ghisa completi dei loro accessori	1 260 t	
51	ex 73.18	Tubi di acciaio	4 410 t	
52	ex 73.18	Tubi per perforazione	2 100 t	
53	ex 73.20	Raccordi		90
54	ex 73.25	Cavi in acciaio	1 300 t	
55	Diverse	Lavori diversi in metallo, in plastica e gomma		270
56	ex cap. 76	Fili e piastre di alluminio	1 560 t	
57	ex 76.01	Alluminio in blocchi	1 625 t	
58	ex 76.12 ex 85.23	Cavi elettrici e conduttori in alluminio		400

ALLEGATO VIII — ROMANIA

e) **ITALIA**

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
59	ex 79.01	Zinco in blocchi	735 t	
60	ex 84.06	Micromotori		70
61	ex 84.23	Escavatori		140
62	ex 85.03	Pile elettriche		70
63	ex 85.24	Elettrodi di grafite	135 t	
64	87.01	Trattori	n. 1 260	
65	ex 87.02	Autoveicoli da campagna (campagnole)	n. 445	
66	87.02 ex B	Autocarri da 3 a 5 tonnellate	n. 315	
67	ex 87.06	Pezzi di ricambio per trattori		140
68	Diverse	Impianti complessi, equipaggiamenti per diverse altre industrie, comprese apparecchiature di alta tensione, condensatori, elementi di automazione, gruppi elettrogeni		665
69	Diverse	Altre merci (di cui al massimo 400 milioni per voce doganale)		3 600

ANNEX VIII — ROMANIA

(f) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
1	ex 07.01	Fresh tomatoes during the period 15 May to 31 October	1 980 tonnes	
2	ex 07.02	Potatoes preserved by freezing	440 tonnes	
3	ex 07.04	Dried potatoes		30
4	ex 20.02	Canned or bottled potatoes		340
5	36.06	Matches (excluding Bengal matches)	8 500 short standards	
6	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur but excluding gloves of fabric and leather	43 250 pairs	
7	ex 61.01 ex 61.02	Outer garments wholly or mainly of flax or ramie		29
	ex 61.03 ex 61.04	Undergarments wholly or mainly of flax or ramie		
	ex 61.05	Handkerchiefs wholly or mainly of flax or ramie		
	ex 61.07	Ties, bow ties and cravats wholly or mainly of flax or ramie		
	ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen, kitchen linen, curtains and other furnishing articles wholly or mainly of hemp		
8	69.11 69.12 69.13	Domestic and ornamental china, porcelain and earthenware		363
9	ex 85.15	Transistorized radio and television broadcast receivers and radiograms		250
10	ex 85.15	Transistorized 12″ monochrome television broadcast receivers (1)		720 (2)
11	ex 85.21	Electronic valves and semi-conductors		110

(1) The reference to screen size is to the diagonal measurement.
(2) Special conditions apply to this quota. Intending importers should consult Import Licensing Branch before concluding contracts.

BILAG VIII — ANHANG VIII — ANNEX VIII — ANNEXE VIII — ALLEGATO VIII — BIJLAGE VIII
RUMÆNIEN — RUMÄNIEN — ROMANIA — ROUMANIE — ROEMENIË

g) Tekstilvarer — g) Textilwaren — g) Textile products — g) Produits textiles — g) Prodotti tessili — g) Textielprodukten

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
Passive Lohnveredelung Trafic de perfectionnement passif			
4	D	Mill. DM	24,2 (1)
5	BNL	1 000 pièces	1 080 (2)
6	BNL	1 000 pièces	812 (3) 996 (4)
8	BNL	1 000 pièces	110 (5)

(1) Einschließlich Kategorie 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14 B, 15 A, 15 B, 16, 17, 18, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 A, 30 B, 31, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 81, 82, 83 (davon höchstens: — Strick- und Wirkwaren (Kategorie 12, 13, 24, 25, 28, 69, 73, 74, 75, 82, 83) Mill. DM 0,42).

(2) Y compris les catégories 7, 26, 27, 28, 67, 71, 72, 73, 74, 75 et 83.

(3) Pour hommes. Y compris les catégories 14 A, 14 B, 16, 17, 71, 76, 78 et 79.

(4) Pour femmes. Y compris les catégories 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79, 80 et 81.

(5) Y compris la catégorie 18.

BILAG IX — ANHANG IX — ANNEX IX — ANNEXE IX — ALLEGATO IX
BIJLAGE IX

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra TJEKKOSLOVAKIET, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der TSCHECHOSLOWAKEI zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from CZECHOSLOVAKIA for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la TCHÉCOSLOVAQUIE pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della CECOSLOVACCHIA per il periodo dal 1º gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit TSJECHOSLOWAKIJE voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

(*) De med (*) mærkede kontingenter vedrører udelukkende varer, der henhører under EKSF-traktaten — de er derfor ikke underkastet bestemmelserne i denne beslutning. Disse kontingenter er kun anført i listerne som en påmindelse.

(**) De med (**) mærkede kontingenter er underkastet bestemmelserne i denne beslutning, for så vidt de benyttes med henblik på import af stålvarer, der henhører under EØF-traktaten.

(*) Die mit einem (*) bezeichneten Kontingente betreffen ausschließlich unter den EGKS-Vertrag fallende Waren — sie sind daher nicht den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen. Diese Kontingente sind in den Listen nur zur Erinnerung aufgeführt.

(**) Die mit (**) bezeichneten Kontingente sind den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen, sofern sie für die Einfuhr von unter den EWG-Vertrag fallenden Stahlwaren ausgenutzt werden.

(*) The quotas marked with (*) only cover products coming within the ECSC Treaty — they are consequently not subject to the provisions of the present Decision. These quotas are included in the lists only as a reminder.

(**) The quotas marked with (**) are subject to the provisions of the present Decision, in so far as they are used for importing steel products coming within the EEC Treaty.

(*) Les contingents marqués d'un astérisque (*) couvrent uniquement des produits relevant du traité CECA ; ils ne sont donc pas soumis aux dispositions de la présente décision. Ces contingents sont repris dans les listes à titre de simple rappel.

(**) Les contingents marqués de deux astérisques (**) sont soumis aux dispositions de la présente décision dans la mesure où ils sont utilisés pour l'importation de produits sidérurgiques relevant du traité CEE.

(*) I contingenti contrassegnati da un asterisco (*) comprendono esclusivamente prodotti siderurgici coperti dal trattato CECA; essi non sono pertanto disciplinati dalle disposizioni della presente decisione. Tali contingenti sono ripresi nelle liste soltanto per memoria.

(**) I contingenti contrassegnati da due asterischi (**) sono disciplinati dalle disposizioni della presente decisione nella misura in cui sono utilizzati per l'importazione di prodotti siderurgici coperti dal trattato CEE.

(*) De contingenten aangeduid met (*) dekken enkel de produkten die van het EGKS-Verdrag afhangen — ze zijn dus niet onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit. Deze contingenten zijn enkel ter herinnering in deze lijsten opgenomen.

(**) De contingenten aangeduid met (**) zijn onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit in de mate dat zij worden gebruikt voor de invoer van ijzer- en staalprodukten afhangende van het EEG-Verdrag.

ANNEXE IX — TCHÉCOSLOVAQUIE

a) **BENELUX**

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de Fl)
1	ex 17.04 ex 18.06	Articles de confiserie	470 t	
2	ex 28.19	Oxyde de zinc	120 t	
3	ex 28.56	Carbure de calcium	562 t	
4	ex 32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		1 730
5	36.02	Explosifs préparés	55 t	
6	36.06	Allumettes	13,39 millions de boites	
7	ex 44.11	*Hardboard* brut	8 500 t	
8	ex 44.24	Pinces à linge en bois	200 540 grosses	
		Pour les produits textiles, voir même annexe partie h)		
9	ex 64.01	Bottes cuissardes, bottes et couvre-chaussures en caoutchouc	704 500 paires	
10	ex 64.02	Chaussures pour hommes, en cuir	210 000 paires	
11	ex 64.02	Chaussures pour garçonnets, en cuir	50 000 paires	
12	ex 64.02	Chaussures pour hommes en autres matières que le cuir naturel	1 113 900 paires	
13	ex 64.02	Pantoufles, en cuir	525 paires	
14	ex 69.07 ex 69.08	Carreaux de pavements ou de revêtement		1 525
15	69.11	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porcelaine	1 130 t	
16	ex 69.12	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en faïence ou en terre fine	236 t	
17	ex 70.05	Verre à vitres	4 300 t	
18	ex 70.05	Verre à polir	1 000 t	
19	ex 70.10	Bouteilles, de plus de 25 cl jusqu'à 2,5 l		994

ANNEXE IX — TCHÉCOSLOVAQUIE

a) **BENELUX**

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de Fl)
20	ex 70.10	Autres bouteilles		621
21	ex 70.10 ex 70.13 ex 70.17	Objets en verre		1 961
22	ex 70.17	Verrerie de laboratoire		362
23	73.08	*(Coils)*	(*)	
24	73.08 ex 73.10 ex 73.11 ex 73.12 ex 73.13 ex 73.15	(Produits sidérurgiques)	(*)	
25	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier, soudés	2 310 t	
26	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier, non soudés	5 250 t	
27	ex 73.32	Vis à bois	11 t	
28	ex 85.01	Moteurs électriques (85.01-04, 27, 31, 33)		1 894,5
29	ex 85.01	Moteurs électriques autres		580
30	ex 85.09	Appareils d'éclairage pour bicyclettes	20 600 jeux	
31	ex 87.10 ex 87.12	Vélocipèdes sans moteur	73 500 pièces	
32	ex 93.07	Cartouches, pour armes de chasse à canon lisse	100 270 pièces	
33	ex 96.01	Brosses à dents, brosses et pinceaux		164

BILAG IX — TJEKKOSLOVAKIET

b) DANMARK

Nr.	Position i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Mængde	Værdi 1 000 dkr.
1	18.06	Chokoladevarer		200
		Vedrørende tekstilvarer se nærværende bilag punkt h)		
2	ex 64.02	Fodtøj med overdel af læder	70 000 par	
3	69.06	Rør og render etc.	175 t	
4	69.07	Uglaserede sten og fliser til brolægning, gulvbelægning eller beklædning af vægge, kaminer o.lign.	455 t	
5	ex 70.05	Planglas med en tykkelse på 4 mm og derunder	966 t	
6	ex 70.05	Planglas med en tykkelse på over 4 mm	1 565 t	
7	ex 73.32	Skruer, bolte og møtrikker med gevind		180
8	87.10	Cykler uden motor	1 570 stk.	
9	ex 94.01 ex 94.03 94.04	Møbler og møbeldele, elektriske varmepuder og -tæpper, vattæpper, dyner, puder, soveposer m.v. (alle ikke-liberaliserede varer)		3 100

ANHANG IX — TSCHECHOSLOWAKEI

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 07.01	Speisekartoffeln (1)		1,0
2	ex 28.38	Aluminiumsulfat	620 t	
3	ex 31.02	Düngemittel (*davon:* — Harnstoff: 15 500 t — Kalkammonsalpeter: 34 000 t)	49 500 t	
4	ex 42.02	Leder- und Ledergalanteriewaren		2,1
5	ex 42.02	Lohnveredelung von Leder- und Ledergalanteriewaren		0,6
6	ex 42.03	Leder- und Sporthandschuhe		0,12
7	ex 42.03	Lohnveredelung von Leder- und Sporthandschuhen		0,23
8	44.11	Holzfaserplatten	3,6 Mill.m² 7 400 cbm	
9	44.15	Sperrholzplatten (*davon:* Furnierplatten: 4 300 cbm)		
10	44.18	Holzspanplatten	50 000 cbm	
11	ex 46.02	Schilfrohrmatten		0,83
12	ex 46.03	Spankörbe	515 000 St.	
13	ex 46.03	Tischkorbwaren aus Weide oder Peddigrohr Für Textilwaren siehe denselben Anhang, Teil h)		1,2
14	ex 64.02	Lederschuhe		7,8
15	ex 64.02	Lederschuhe (2)		4,3
16	ex 65.01	Hutstumpen	365 000 St.	
17	68.01	Bord- und Pflastersteine (mit Verwendungsverbot in bestimmten Regionen)		1,0
18	ex 68.16 ex 69.02	Magnesit- und Chrommagnesitsteine	13 900 t	
19	ex 69.02	Schamottesteine	13 000 t	

(1) Einfuhren zeitlich begrenzt.
(2) Nur gegen Ausfuhr von Leder im Verhältnis 1:1 (Leder: Schuhe).

ANHANG IX — TSCHECHOSLOWAKEI

c) DEUTSCHLAND

(Fortsetzung)

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
20	ex 69.08	Wand- und Bodenfliesen, glasiert		2,1
21	ex 69.11 ex 69.12	Geschirr aus Porzellan, Steingut und anderen keramischen Stoffen		2,2 (1)
22	ex 70.12 ex 98.15	Isolierflaschen und Glaskolben für Isolierbehälter (*davon:* Isolierflaschen: 0,5 Mill. DM)		1,3
23	ex 70.13	Wirtschaftsglas, mundgeblasen		2,9
24	ex 71.16	Phantasieschmuck		0,8
25	ex 73.02	Ferrolegierungen (*davon:* — Ferrosilizium (75 %) bis zu 1 900 t — Ferrochrom bis zu 1 750 t)		7,0
26	ex 73.10	Stabstahl, geschmiedet	2 900 t	
27	ex 73.14	Draht aus Stahl	11 400 t	
28	ex 73.23	Einheitskanister	10 700 St.	
29	ex 73.32	Erzeugnisse der Schraubenindustrie		2,8
30	ex 76.01 ex 76.02 ex 79.01 ex 79.03	Verschiedene NE-Metalle (*davon:* Rohaluminium: bis 1 800 t)		4,4
31	ex 82.01	Schaufeln und Spaten	25 000 St.	
32	ex 85.25	Isolatoren aus keramischen Stoffen (*davon:* für Industrie: 0,8 Mill. DM)		1,8
33	ex 92.05	Blasinstrumente aus Metall		0,8
34	ex 97.03	Spielzeug aus Spinnstoffen		1,3
35	ex 97.03	Holzspielwaren		1,3
36	ex 97.05	Glaschristbaumschmuck		0,33

(1) Davon 1,2 Mill. DM nur gegen Ausfuhr von Porzellan (69.11) im Verhältnis 1:1.

ANNEXE IX — TCHÉCOSLOVAQUIE

d) FRANCE

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
1	01.04 A I b)	Ovins (autres que reproducteurs de race pure)	10 000 têtes PA (1)	
2	04.06	Miel		220
3	22.09 C ex IV, ex V	Boissons spiritueuses		485
4	divers	Autres produits agricoles et alimentaires		1 000
5	ex 27.07	Produits dérivés de la distillation des goudrons de houille, destinés à être utilisés comme carburants ou combustibles		5 000
6	32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		880
7	48.01 A	Papier journal	4 200 t	
8	Divers	Autres produits textiles non repris à l'Annexe II	2 t	
		Pour les autres produits textiles, voir même annexe partie h)		
9	ex 69.08	Carreaux, pavés et dalles de pavement ou de revêtement		1 385
10	69.11 ex 69.12	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porcelaine ou en faïence		1 640
11	ex 82.09	Couteaux en acier inoxydable		180
12	85.15 A ex III 85.15 ex C	Appareils récepteurs de radiodiffusion et de télévision, et leurs pièces détachées		2 045
13	ex 85.21	Transistors et éléments similaires à semi-conducteurs montés, leurs parties et pièces détachées		1 145
14	85.25 A B ex C	Isolateurs		290
15	90.12	Microscopes optiques		590

(1) PA = possibilité d'augmentation. L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 3 à 7.

ANNEXE IX — TCHÉCOSLOVAQUIE

d) FRANCE

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
16	ex 90.28	Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse		395
17	91.02	Pendulettes et réveils à mouvements de montre		265
18	ex 97.03	Jouets		1 885
19	divers	Autres produits industriels		5 000

ANNEX IX — CZECHOSLOVAKIA

(e) IRELAND

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £
1	ex 40.11 B	Bicycle tyres and inner tubes, excluding sizes: 20″ × 1⅜″; 24″ × 1⅜″; 26″ × 1⅜″; 27″ × 1¼″; 28″ × 1½″ For textile products, see section (h) of this Annex	30 932	
2	64.01	Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material	22 000 pairs	
3	64.02 A	Footwear with uppers of leather	59 000 pairs	
4	64.02 B	Footwear	5 500 pairs	
5	ex 94.04	All goods except: (i) Rubber mattresses (ii) Cushions of cellular rubber (iii) Articles of bedding (iv) Head rests and back rests suitable for motor vehicles		2 500

ALLEGATO IX — CECOSLOVACCHIA

f) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
1	ex 07.01	Patate da semina		110
2	ex 07.01	Patate per uso industriale		70
3	ex 07.01	Patate da consumo		225
4	17.04	Dolciumi		70
5	ex 22.09	Liquori, esclusi i liquori secchi tipici		30
6	ex 27.07	Fenoli provenienti dalla distillazione del carbon fossile e loro miscele		110
7	ex 27.10	Oli bianchi minerali		130
8	ex 27.11	Gas liquido		60
9	ex 28.47	Ferriti		40
10	ex 29.01	Stirene monomero		170
11	ex 29.04	Glicoli		170
12	ex 29.04	Ottanolo		110
13	ex 29.06	Fenoli		150
14	ex 29.13	Acetone		110
15	ex 29.35	Acido 6 amminopenicillinico		330
16	29.14 ex A	Acido formico		160
17	ex 29.35	Amino-pirina		80
18	ex 29.44	Antibiotici, esclusi le tetracicline e il cloranfenicolo		220
19	—	Resine per odontoiatria		30
20	31.02 B	Urea	8 400 t	
21	32.05	Coloranti organici sintetici		450
22	ex 32.07	Litopone		200
23	36.01	Polvere esplosiva da caccia		30
24	38.19 K	Cementi, malte e composizioni simili, refrattari		170

ALLEGATO IX — CECOSLOVACCHIA

f) ITALIA

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
25	ex 39.02	Pavimenti di cloruro di polivinile		50
26	39.02	Prodotti di polimerizzazione e di copolimerizzazione		230
27	ex 39.03	Cellophane		100
28	39.03 B II	Nitrocellulosa		100
29	Diverse	Altri prodotti chimici		3 500
30	40.10	Nastri trasportatori e cinghie di trasmissione in gomma vulcanizzata		150
31	40.11	Gomme piene o semipiene, battistrada e camere d'aria		110
32	ex 44.13	Parquets per pavimenti, compresi parquets a mosaico e pannelli per pavimenti		170
33	ex 44.18	Pannelli di trucioli di segatura, di farina di legno o altri avanzi legnosi, ecc.		170
34	48.01 A	Carta da giornali		190
35	ex 48.01	Altra carta e cartoni, compresi cartoni kraft		420
36	ex 48.01	Carta kraft per sacchi di grande capacità e/o carta di pasta semichimica da ondulare, cosiddetta «fluting»		500
		Per i prodotti tessili, vedi lo stesso allegato, parte h)		
37	64.01	Scarpe di gomma e di tessuto gommato		380
38	ex 64.02	Scarpe di cuoio		400
39	ex 64.02	Calzature speciali da sport di cuoio, di gomma e tessuto gommato		200
40	69.07, 08	Piastrelle da rivestimento e da pavimentazione, compresi i mosaici		240
41	69.11	Porcellane per uso domestico		580
42	69.11	Porcellane per uso domestico, di qualità, delle marche Lougky, Brezova, Dubi		150
43	70.04, 05, 06, 07	Lastre di vetro e di cristallo, compreso vetro colorato		660
44	da ex 70.04 a 70.07	Vetro piatto colorato in pasta non trasparente, lavorato o non (chodopak)		140

ALLEGATO IX — CECOSLOVACCHIA

f) ITALIA

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
45	ex 70.07	Vetri semplicemente sgrossati, puliti o givrettati		105
46	70.16	Mattoni, tegole e piastrelle di vetro, compreso vetro detto multicellulare e/o ad alveoli in blocchi e pannelli		150
47	73.08 da ex 73.10 a 73.15	Sbozzi in rotoli per lamiere, di ferro o di acciaio e prodotti siderurgici laminati e profilati in ferro ed in acciaio (di cui 15 000 tonnellate al massimo di prodotti laminati e profilati)	30 000 t	
48	ex 73.02	Ferro-leghe (escluso il ferro-manganese carburato)		650
49	ex 73.15	Acciai speciali	1 500 t	
50	73.18	Tubi in ferro o in acciaio	2 625 t	
51	ex 73.21	Capannoni, case di abitazione e costruzioni simili (di ghisa, ferro e acciaio)		250
52	—	Metallo duro		50
53	ex cap. 76	Semiprodotti in alluminio		P.M. (1)
54	ex 81.04	Cascami di antimonio		30
55	ex cap. 84	Apparecchi di regolamentazione per uso industriale		50
56	ex cap. 84	Macchine per miniere ed altre macchine per minerali e pietre, parti staccate ed accessori		115
57	ex cap. 84	Apparecchi ed attrezzature per laboratori chimici, farmaceutici ed industriali, loro parti ed accessori		50
58	ex cap. 84	Altre macchine ed apparecchi		550
59	ex 84.06	Motori di aerei sportivi		50
60	ex 84.06	Motori diesel (fissi e marini), generatori Diesel, parti staccate ed accessori		550
61	ex 84.06	Motori a scoppio o a combustione interna, a pistoni, e parti staccate		225
62	84.23	Macchine edili, macchine per lavori stradali, parti staccate ed accessori		900

(1) P.M. = pro memoria. L'importazione di questi prodotti è disciplinata dalle disposizioni dell'articolo 2.

ALLEGATO IX — CECOSLOVACCHIA

f) ITALIA

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
63	84.35	Macchine ed apparecchi per la stampa e le arti grafiche, piegatrici, mettifogli ed altri apparecchi ausiliari per la stampa		330
64	ex 84.41	Macchine da cucire per uso industriale, loro parti ed accessori		150
65	Diverse	Stazioni per il pompaggio, il trattamento e la depurazione dell'acqua		1 000
66	85.03	Pile a secco		100
67	ex 85.25	Isolatori di porcellana per alta tensione		75
68	ex 85.25	Isolatori di porcellana per bassa tensione		75
69	Diverse	Articoli di ceramica speciale ad alta frequenza elettronica		50
70	87.01 ex 87.06	Trattori, parti staccate ed accessori		630
71	Diverse	Cavi elettrici e materiali per elettro-installazioni e materiali per elettro-installazioni edili		115
72	ex 87.02	Autoveicoli, parti staccate ed accessori		1 365
73	ex 87.02	Autocarri, autobus, parti staccate ed accessori		105
74	87.03 ex 87.06	Autoveicoli per uso speciale, parti staccate ed accessori		160
75	87.09 87.10	Motociclette e biciclette con motori ausiliari, ecc.		190
76	87.10	Biciclette		100
77	ex 87.12	Parti staccate per biciclette		170
78	ex 87.12	Parti staccate ed accessori per motociclette		50
79	Diverse	Altre merci		1 000

ANNEX IX — CZECHOSLOVAKIA

(g) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
1	36.06	Matches (excluding Bengal matches)	725 000 short standards	
2	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur and including gloves of fabric and leather (not more than 19 650 pairs of gloves wholly of leather	29 800 pairs	
	ex 60.02	Gloves knitted or crocheted to shape, not elastic or rubberized, of flax		
	ex 61.10	Gloves of woven flax		
3	ex 58.05	Woven narrow fabrics	3 tonnes	
	ex 59.13	Woven elastic fabrics of flax exceeding 30 cm in width		
	ex 62.05	Other made-up textile articles of woven flax other than those made from narrow fabrics		
4	ex 61.01	Men's and boys' woven outer garments of flax		PM (1)
	ex 61.02	Women's, girls' and infants' woven outer garments of flax		
	ex 61.03	Men's and boys' woven undergarments of flax		
	ex 61.04	Women's, girls' and infants' woven undergarments of flax		
	ex 61.05	Handkerchiefs (excluding embroidered handkerchiefs) of woven flax		
	ex 61.07	Ties, bow ties and cravats of woven flax		
		For the other textile products, see section (h) of this Annex		
5	ex 64.01	Footwear wholly of rubber or with uppers mainly of rubber		126
	ex 64.02	Footwear with rubber soles and textile uppers		
6	65.01 65.03 65.05 65.06	Headgear of which not more than £ 73 645 for hats and hoods of wool or fur felt		133·9
7	69.11 69.12 69.13	Domestic and ornamental china and earthenware		412·5
8	ex 85.15	Transistorized radio and television broadcast receivers and radiograms (of which not more than £ 130 000 for television receivers)		195
9	ex 85.21	Electronic valves and semi-conductors		255

(1) PM = *pro memoria*. Imports of these products will be subject to the requirements of Article 2.

BILAG IX — ANHANG IX — ANNEX IX — ANNEXE IX — ALLEGATO IX — BIJLAGE IX

TJEKKOSLOVAKIET — TSCHECHOSLOWAKEI — CZECHOSLOVAKIA — TCHÉCOSLOVAQUIE — CECOSLOVACCHIA — TSJECHOSLOWAKIJE

h) **Tekstilvarer** — h) **Textilwaren** — h) **Textile products** — h) **Produits textiles** — h) **Prodotti tessili** — h) **Textielprodukten**

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit	Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
1	F	Tonnes	10	4	D	1 000 Stück	445
	I	tonnellate	180		F	1 000 pièces	600
	BNL	Tonnes	26		I	1 000 pezzi	100
					BNL	1 000 pièces	117
2	D	Tonnen	2 189 (1)		DK	1 000 styk	220
	F	Tonnes	866 (2)				
	I	tonnellate	300 (3)	5	D	1 000 Stück	536
	BNL	Tonnes	151 (4)		F	1 000 pièces	150
	UK	Tonnes	278 (5)		I	1 000 pezzi	250
	IRL	Tonnes	600 (6)		BNL	1 000 pièces	41
	DK	Ton	646 (7)		UK	1 000 pieces	37·185
					DK	1 000 styk	13,7
3	D	Tonnen	1 051 (8)				
	F	Tonnes	120 (2)	6	D	1 000 Stück	187
	I	tonnellate	22 (3)		F	1 000 pièces	18,5
	BNL	Tonnes	55 (2)		I	1 000 pezzi	30
	UK	Tonnes	9 (9)		BNL	1 000 pièces	27
	IRL	Tonnes	5 (6)		UK	1 000 pieces	2
	DK	Ton	50 (7)		DK	1 000 styk	14,6

(1) Davon für Kategorie 2 a) höchstens: 1 609 Tonnen.
(2) Des contingents pour les catégories 2 a) et 3 a) peuvent être fixés.
(3) Possono essere istituiti dei sottocontingenti per le categorie 2 a) e 3 a).
(4) Dont au maximum pour la catégorie 2 a): 114 tonnes.
(5) Of which for category 2 (a) not more than 190 tonnes.
(6) Subquotas may be established for categories 2 (a) and 3 (a).
(7) Underkontingenter for kategori 2 a) og 3 a) kan evt. fastsættes.
(8) Für die Kategorien 2 a) und 3 a) können Unterkontingente festgesetzt werden.
(9) Of which for category 3 (a) not more than eight tonnes.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
7	D	1 000 Stück	20
	F	1 000 pièces	80
	I	1 000 pezzi	10
	DK	1 000 styk	5,1
8	D	1 000 Stück	304
	F	1 000 pièces	91
	I	1 000 pezzi	50
	UK	1 000 pieces	48
	DK	1 000 styk	10,2
9	D	Tonnen	776 (1)
	F	Tonnes	120 (2)
	BNL	Tonnes	63
	UK	Tonnes	38
	IRL	Tonnes	20
	DK	Ton	63 (3)
10	F	1 000 paires	(4)
	UK	1 000 pairs	3·5 (5)
11	F	1 000 paires	(4)
	UK	1 000 pairs	(6)
12	D	1 000 Paar	3 254
	F	1 000 paires	1 334
	I	1 000 paia	100
	BNL	1 000 paires	344
	UK	1 000 pairs	35
	DK	1 000 par	570
13	D	1 000 Stück	437
	F	1 000 pièces	103
	DK	1 000 styk	21
14 A	F	1 000 pièces	(7)
14 B	D	1 000 Stück	140 (8)
	F	1 000 pièces	(7)
	I	1 000 pezzi	5
	BNL	1 000 pièces	16
15 A	D	1 000 Stück	(9)
	F	1 000 pièces	(7)

(1) Einschließlich Kategorie 39.
(2) Y compris les catégories 33, 34, 44 et 45.
(3) Kategori 20 inklusive.
(4) Voir catégorie 68.
(5) Including category 11.
(6) See category 10.
(7) Voir catégorie 18.
(8) Einschließlich Kategorie 15 A, 17.
(9) Siehe Kategorie 14 B.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
15 B	D	1 000 Stück	85
	F	1 000 pièces	20
	I	1 000 pezzi	20
	BNL	1 000 pièces	76
	UK	1 000 pieces	73
	DK	1 000 styk	4,2
16	D	1 000 Stück	174
	F	1 000 pièces	20 (1)
	I	1 000 pezzi	20
	BNL	1 000 pièces	64
	UK	1 000 pieces	51·5
	DK	1 000 styk	33,7
17	D	1 000 Stück	(2)
	F	1 000 pièces	25
	BNL	1 000 pièces	14
	UK	1 000 pieces	82·5
	DK	1 000 styk	18
18	D	Tonnen	106 (3)
	F	Tonnes	20 (4)
	UK	Tonnes	76
	DK	Ton	6
19	D	1 000 Stück	6 127
	F	1 000 pièces	(5)
	I	1 000 pezzi	1 400
	BNL	1 000 pièces	3 393
	UK	1 000 pieces	111
20	D	Tonnen	599
	F	Tonnes	27 (6)
	I	tonnellate	5
	UK	Tonnes	6
	DK	Ton	(7)
21	F	1 000 pièces	(8)
	I	1 000 pezzi	3
23	BNL	Tonnes	41

(1) Y compris la catégorie 76.
(2) Siehe Kategorie 14 B.
(3) Einschließlich Kategorie 30 A, 30 B.
(4) Y compris les catégories 14 A, 14 B, 15 A, 21, 26, 27, 29, 78, 79, 80 et 81.
(5) Voir catégorie 89.
(6) Y compris les catégories 39, 118 et 119.
(7) Se kategori 9.
(8) Voir catégorie 18.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
24	D	1 000 Stück	927 (1)
	F	1 000 pièces	190 (2)
	BNL	1 000 pièces	14
	DK	1 000 styk	18,5 (3)
25	D	1 000 Stück	(4)
	F	1 000 pièces	(5)
	BNL	1 000 pièces	61
	DK	1 000 styk	(6)
26	D	1 000 Stück	170 (7)
	F	1 000 pièces	(8)
	BNL	1 000 pièces	1
	DK	1 000 styk	10 (9)
27	D	1 000 Stück	(10)
	F	1 000 pièces	(8)
	DK	1 000 styk	(11)
28	D	1 000 Stück	(10)
	F	1 000 pièces	(12)
	DK	1 000 styk	(11)
29	D	1 000 Stück	(10)
	F	1 000 pièces	(8)
	UK	1 000 pieces	5
30 A	D	1 000 Stück	(13)
	DK	1 000 styk	21
30 B	D	Tonnen	(13)
31	D	1 000 Stück	200
32	UK	Tonnes	100
33	F	Tonnes	(14)
	BNL	Tonnes	444
34	F	Tonnes	(14)
	BNL	Tonnes	256
	DK	Ton	34 (15)

(1) Einschließlich Kategorie 25, 69.
(2) Y compris la catégorie 25.
(3) Kategori 25 inklusive.
(4) Siehe Kategorie 24.
(5) Voir catégorie 24.
(6) Se kategori 24.
(7) Einschließlich Kategorie 27, 28, 29.
(8) Voir catégorie 18.
(9) Kategoris 27 og 28 inklusive.
(10) Siehe Kategorie 26.
(11) Se kategori 26.
(12) Voir catégorie 68.
(13) Siehe Kategorie 18.
(14) Voir catégorie 9.
(15) Kategori 35, 36, 44 og 45 inklusive.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
35	F	Tonnes	100 (1)
	UK	Tonnes	51
	IRL	Tonnes	18
	DK	Ton	(2)
36	D	Tonnen	623
	F	Tonnes	(3)
	BNL	Tonnes	47
	UK	Tonnes	33
	IRL	Tonnes	9
	DK	Ton	(2)
37	D	Tonnen	526
	F	Tonnes	100
	I	tonnellate	6
	BNL	Tonnes	1
	UK	Tonnes	86
	DK	Ton	15
38 A	UK	Tonnes	6
38 B	I	tonnellate	3
	DK	Ton	47 (4)
39	D	Tonnen	(5)
	F	Tonnes	(6)
	BNL	Tonnes	23
	UK	Tonnes	22
	DK	Ton	(7)
40	I	tonnellate	5
	DK	Ton	(7)
41	BNL	Tonnes	129
42	BNL	Tonnes	64

(1) Y compris la catégorie 36.
(2) Se kategori 34.
(3) Voir catégorie 35.
(4) Kategori 39, 40, 118, 119 og 120 inklusive.
(5) Siehe Kategorie 9.
(6) Voir catégorie 20.
(7) Se kategori 38 B.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
44	F	Tonnes	(1)
	DK	Ton	(2)
45	F	Tonnes	(1)
	DK	Ton	(2)
50	F	Tonnes	40
	I	tonnellate	36
	BNL	Tonnes	4
	UK	Tonnes	29·5
52	I	tonnellate	3
59	F	Tonnes	80
61	D	Tonnen	500
	UK	Tonnes	57
62	UK	Tonnes	25 (3)
65	UK	Tonnes	50 (4)
66	BNL	Tonnes	151
	UK	Tonnes	471
67	BNL	Tonnes	116
	UK	Tonnes	140
	DK	Ton	30 (5)
68	F	Tonnes	54 (6)
69	D	1 000 Stück	(7)
	F	1 000 pièces	125
	BNL	1 000 pièces	2
	DK	1 000 styk	53
70	D	1 000 Stück	1 560
	F	1 000 pièces	(8)
	BNL	1 000 pièces	45
71	F	Tonnes	(8)
72	F	1 000 pièces	(8)
	BNL	1 000 pièces	2
	DK	1 000 styk	20 (9)

(1) Voir catégorie 9.
(2) Se kategori 34.
(3) Of which not more than five tonnes for lace.
(4) Of which not more than 40 tonnes for man-made fibres.
(5) Kategori 75 og 83 inklusive.
(6) Y compris les catégories 10, 11, 28, 70, 71, 72, 74, 75, 82 et 83.
(7) Siehe Kategorie 24.
(8) Voir catégorie 68.
(9) Kategori 73 og 74 inklusive.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
73	D	1 000 Stück	154 (1)
	F	1 000 pièces	40
	BNL	1 000 pièces	8
	UK	1 000 pieces	125
	DK	1 000 styk	(2)
74	D	1 000 Stück	(3)
	F	1 000 pièces	(4)
	DK	1 000 styk	(2)
75	D	Tonnen	(3)
	F	Tonnes	(4)
	DK	Ton	(5)
76	D	1 000 Stück	210
	F	1 000 pièces	(6)
77	BNL	1 000 pièces	12
	UK	1 000 pieces	149
	DK	1 000 styk	175
78	F	1 000 pièces	(7)
79	F	Tonnes	(7)
80	F	Tonnes	(7)
	DK	Ton	5
81	D	Tonnen	392 (8)
	F	Tonnes	(7)
82	D	Tonnen	(9)
	F	Tonnes	(4)
83	D	Tonnen	(9)
	F	Tonnes	(4)
	BNL	Tonnes	1
	UK	Tonnes	20
	DK	Ton	(5)
87	UK	Tonnes	1
89	F	Tonnes	3,5 (10)
	I	tonnellate	5
	UK	Tonnes	2
91	BNL	Tonnes	227
	UK	Tonnes	36
	IRL	Tonnes	19
	DK	Ton	10,5

(1) Einschließlich Kategorie 74, 75.
(2) Se kategori 72.
(3) Siehe Kategorie 73.
(4) Voir catégorie 68.
(5) Se kategori 67.
(6) Voir catégorie 16.
(7) Voir catégorie 18.
(8) Einschließlich Kategorie 82, 83.
(9) Siehe Kategorie 81.
(10) Y compris la catégorie 19.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
100	UK	Tonnes	15
	DK	Ton	35
105	UK	Tonnes	25
	DK	Ton	5
113	UK	Tonnes	6
	DK	Ton	18
117	D	Tonnen	338 (1)
	F	Tonnes	68
	I	tonnellate	245
	BNL	Tonnes	466
	UK	Tonnes	224
	IRL	Tonnes	182
118	UK	Tonnes	64 (2)
	F	Tonnes	(8)
	DK	Ton	(3)
119	D	Tonnen	(4)
	F	tonnes	(8)
	I	tonnellate	100
	BNL	Tonnes	9
	UK	Tonnes	(5)
	DK	Ton	(3)
120	UK	Tonnes	(5)
	DK	Ton	(3)

Passive Lohnveredelung

Trafic de perfectionnement passif

4	D	Mill. DM	18,2 (6)
5	BNL	1 000 pièces	16 (7)
6	BNL	1 000 pièces	346 (9)
			118 (10)

(1) Einschließlich Kategorie 119.
(2) Including categories 119 and 120, and of which not more than 25 tonnes for towels.
(3) Se kategori 38 B.
(4) Siehe Kategorie 117.
(5) See category 118.
(6) Einschließlich Kategorie 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14 B, 15 A, 15 B, 16, 17, 18, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 A, 30 B, 31, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 81, 82, 83.
(7) Y compris les catégories 7, 26, 27, 28, 67, 71, 72, 73, 74, 75 et 83.
(8) Voir catégorie 20.
(9) Pour hommes. Y compris les catégories 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76, 78 et 79.
(10) Pour femmes. Y compris les catégories 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79, 80 et 81.

BILAG X — ANHANG X — ANNEX X — ANNEXE X — ALLEGATO X — BIJLAGE X

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra USSR, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der UdSSR zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from the USSR for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de l'URSS pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti dell'URSS per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit de USSR voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

(*) De med (*) mærkede kontingenter vedrører udelukkende varer, der henhører under EKSF-traktaten — de er derfor ikke underkastet bestemmelserne i denne beslutning. Disse kontingenter er kun anført i listerne som en påmindelse.

(*) Die mit einem (*) bezeichneten Kontingente betreffen ausschließlich unter den EGKS-Vertrag fallende Waren — sie sind daher nicht den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen. Diese Kontingente sind in den Listen nur zur Erinnerung aufgeführt.

(*) The quotas marked with (*) only cover products coming within the ECSC Treaty — they are consequently not subject to the provisions of the present Decision. These quotas are included in the lists only as a reminder.

(*) Les contingents marqués d'un astérisque (*) couvrent uniquement des produits relevant du traité CECA; ils ne sont donc pas soumis aux dispositions de la présente décision. Ces contingents sont repris dans les listes à titre de simple rappel.

(*) I contingenti contrassegnati da un asterisco (*) comprendono esclusivamente prodotti siderurgici coperti dal trattato CECA; essi non sono pertanto disciplinati dalle disposizioni della presente decisione. Tali contingenti sono ripresi nelle liste soltanto per memoria.

(*) De contingenten aangeduid met (*) dekken enkel de produkten die van het EGKS-Verdrag afhangen — ze zijn dus niet onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit. Deze contingenten zijn enkel ter herinnering in deze lijsten opgenomen.

ANNEXE X — URSS

a) BENELUX

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantités	Valeur (en milliers de FB)
1	ex 76.01	Aluminium brut	14 480 t	
2	ex 79.01	Zinc brut	2 400 t	
		Pour les produits textiles, voir même annexe partie g)		

BILAG X — USSR

b) DANMARK

Nr.	Position i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Mængde	Værdi 1 000 dkr.
		Vedrørende tekstilvarer se nærværende bilag punkt g)		
1	70.05	Planglas, fortrinsvis over 4,1 mm i tykkelse	955 t	
2	ex 94.01 ex 94.03 94.04	Møbler og møbeldele, elektriske varmepuder og -tæpper, vattæpper, dyner, puder, soveposer m.v. (alle ikke-liberaliserede varer)		1 500

ANHANG X — UdSSR

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 28.38 ex 31.02	Verschiedene chemische Erzeugnisse		22,0
2	44.11	Holzfaserplatten	6 200 t	
3	44.15	Sperrholz	11 500 cbm	
4	44.18	Holzspanplatten	26 300 cbm	
		Für Textilwaren siehe denselben Anhang, Teil g)		
5	ex 64.02	Schuhe mit Oberteil aus Leder		0,7
6	ex 73.02	Ferrosilizium 75 %	6 180 t	
7	ex 73.02	Ferrochrom	3 260 t	
8	ex 73.14	Draht aus Stahl	3 100 t	
9	ex 73.32	Erzeugnisse der Schraubenindustrie		1,85
10	ex 76.01	Aluminiumschrottblöcke	15 450 t (1)	
11	ex 79.01	Fein- und Feinstzink	16 850 t	
12	ex 82.01	Spaten und Schaufeln	10 000 St.	
13	ex 92.05	Blasinstrumente aus Metall		0,2
14	ex 97.03	Spielwaren		1,3

(1) Auch für Einfuhren über Drittländer.

ANNEXE X — URSS

d) FRANCE

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
1	22.09 C ex IV	Vodka		4 235 PA (1)
2	divers	Autres produits agricoles et alimentaires		2 000
3	27.01 ex A	(Anthracite)		PM (2) (*)
4	27.01 ex A	(Charbon)		PM (2) (*)
5	ex 27.09	Pétrole brut	6 000 000 t	
6	27.10 A ex I, ex II, III ex b	Essence	190 000 t	
7	27.10 C ex I ex II	*Gas oil* et *fuel oil* domestique	1 650 000 t	
8	27.10 C ex II	*Fuel oil* léger et lourd	800 000 t	
9	27.13 ex B	Paraffine raffinée	945 t	
10	ex 32.05	Colorants indigo	150 t	
11	48.01 A	Papier journal	15 600 t	
		Pour les produits textiles, voir même annexe partie g)		
12	69.11 ex 69.12	Vaisselle et articles en faïence et en porcelaine		180
13	85.15 A ex III, ex C	Appareils récepteurs de radiodiffusion et de télévision, leurs parties et pièces détachées (dont 5 335 000 FF au maximum pour les appareils de télévision et 3 565 000 FF au maximum pour les chaînes compactes, *tuners* et *tuners* amplificateurs)		17 800
14	85.21 D, ex E	Composants électroniques		3 030
15	89.01 B ex I	Hydroglisseurs		6 000

(1) PA = possibilité d'augmentation. L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 3 à 7.
(2) PM = *pro memoria*.

ANNEXE X — URSS

d) **FRANCE**

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
16	90.12	Microscopes optiques		875
17	ex 90.28	Appareils électriques ou électroniques de mesure		2 795
18	91.01 91.07 91.11	Montres et leurs mouvements et pièces détachées		4 000
19	ex 97.03	Jouets		2 475
20	divers	Autres produits industriels		5 000

ANNEX X — USSR

(e) **IRELAND**

For textile products, see section (g) of this Annex

ALLEGATO X — URSS

e) **ITALIA**

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
1	ex 22.09	Brandy	13 000 litri	
2	ex 25.31	Feldspato, compreso quello di potassio	1 300 t	
3	ex 27.10	Benzina di prima raffinazione (virgin-nafta)	735 000 t	
4	ex 27.10	Olio combustibile	1 386 000 t	
5	ex 27.10	Gasolio e/o marindiesel	840 000 t	
6	ex 27.10	Petrolio lampante (kerosene)	63 000 t	
7	ex 28.19	Ossido di zinco	785 t	
8	ex 28.40	Tripolifosfato di sodio	1 300 t	
9	ex 28.47	Bicromato di sodio	2 625 t	
10	da ex cap. 28 a 38	Altri prodotti chimici		600
11	ex 31.02	Urea	15 750 t	
12	ex 32.07	Litopone	200 t	
13	ex 37.02 ex 37.03	Pellicola frantumata		100
14	ex 48.01	Carta e cartone kraft	8 400 t	
15	50.01	Bozzoli e bachi da seta		450
		Per gli altri prodotti tessili, vedi stesso allegato, parte g)		
16	69.11, 69.12	Vasellame ed oggetti di uso domestico di porcellana e di altre materie ceramiche		130
17	da ex 70.04 a 70.07	Vetro in lastre		380
18	Diverse	Vetri profilati		35
19	73.01	(Ghisa)	(210 000 t)	
20	ex 73.02	(Ferro-manganese)	(8 000 t) (*)	
21	ex 73.02	Ferro-silicio	1 575 t PA (1)	

(1) **PA = possibilità di aumento. L'eventuale aumento di questo contingente è subordinato alle disposizioni degli articoli da 3 a 7.**

ALLEGATO X — URSS

e) ITALIA

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
22	ex 73.02	Ferro-silico-manganese .	630 t	
23	ex 73.15	Sbozzi di forgia e fucinati		270
24	ex 73.18	Tubi di acciaio	2 520 t	
25	ex 73.40	Sfere di acciaio per mulini		105
26	79.01	Zinco	2 100 t	
27	ex 84.23	Pale meccaniche ed escavatori		270
28	ex 84.23	Bulldozers	n. 16	
29	ex 84.35	Macchine ed apparecchi per la stampa e le arti grafiche		200
30	84.62	Cuscinetti a rotolamento		190
31	ex 87.01	Trattori: — trattori fino alla potenza di 50 HP — trattori oltre la potenza di 50 HP	 n. 190 n. 570	
32	ex 87.02	Autoveicoli per il trasporto di persone, compresi gli autoveicoli misti	n. 2 205	
33	ex 87.02	Autoveicoli per il trasporto di merci	n. 65	
34	ex 87.09	Motocicli con peso superiore ai 170 kg anche con carrozzetta	n . 265	
35	ex 87.06 ex 87.12	Pezzi di ricambio per gli autoveicoli, trattori e motocicli di peso superiore ai 170 kg		330
36	Diverse	Altre merci (di cui al massimo 400 milioni per voce doganale)		4 000

ANNEX X —USSR

(f) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
1	36.06	Matches (other than Bengal matches)	475 000 short standards	
2	ex 61.01 ex 61.02 ex 61.03 ex 61.04	Men's and boys' outer garments of woven flax Women's, girls' and infants' outer garments of woven flax Undergarments of woven flax		PM (1)
		For the other textile products, see section (g) of this Annex		
3	69.11 69.12 69.13	Domestic and ornamental china and earthenware		100
4	ex 85.15	Transistorized radio broadcast receivers		470 (2)
5	ex 85.15	Transistorized radiograms		280 (3)
6	ex 85.15	Transistorized monochrome television broadcast receivers of 6″ and 9″ (4)	20 100 units	
7	ex 85.21	Electronic valves and semi-conductors		265

(1) PM = *pro memoria*. Imports of these products will be subject to the requirements of Article 2.

(2) Quota No 6 includes provision for import into the United Kingdom of unit transistorized radio tuners whether or not combined with amplifiers. Other parts of unit audio equipment are not subject to quantity limitations when imported into the United Kingdom.

(3) Radiograms and parts thereof which are not equipped with transistors (including free-standing speakers) are not subject to quantity limitation when imported into the United Kingdom.

(4) The reference to screen size is to the diagonal measurement.

BILAG X — ANHANG X — ANNEX X — ANNEXE X — ALLEGATO X — BIJLAGE X

USSR — UdSSR — URSS

g) **Tekstilvarer** — g) **Textilwaren** — g) **Textile products** — g) **Produits textiles** — g) **Prodotti tessili** — g) **Textielprodukten**

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
1	D	Tonnen	2
	I	tonnellate	50
2	D	Tonnen	1 150(1)
	F	Tonnes	816 (2)
	I	tonnellate	650 (3)
	BNL	Tonnes	833 (2)
	UK	Tonnes	169 (4)
	IRL	Tonnes	12 (5)
	DK	Ton	1 651 (6)
3	D	Tonnen	150 (7)
	I	tonnellate	10 (3)
	DK	Ton	38 (6)
4	I	1 000 pezzi	50
5	I	1 000 pezzi	10
6	I	1 000 pezzi	10
7	I	1 000 pezzi	5
8	I	1 000 pezzi	10
9	D	Tonnen	400 (8)
	UK	Tonnes	25
	DK	Ton	155 (9)
12	I	1 000 paia	100
13	D	1 000 Stück	(10)
14 B	D	1 000 Stück	(10)
15 A	D	1 000 Stück	(10)
15 B	I	1 000 pezzi	5
16	I	1 000 pezzi	5

(1) Davon für Kategorie 2 a) höchstens 616 Tonnen.
(2) Des contingents pour les catégories 2 a) et 3 a) peuvent être fixés.
(3) Possono essere istituiti dei sottocontingenti per le categorie 2 a) e 3 a).
(4) Of which for category 2 (a) not more than 82 tonnes.
(5) Subquotas may be established for categories 2 (a) and 3 (a).
(6) Underkontingenter for kategori 2 a) og 3 a) kan evt. fastsættes.
(7) Für die Kategorien 2 a) und 3 a) können Unterkontingente festgesetzt werden.
(8) Einschließlich Kategorie 20.
(9) Kategori 20 inklusive.
(10) Siehe Kategorie 18.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
17	D	1 000 Stück	(1)
18	D	Tonnen	450 (2)
19	D	1 000 Stück	(3)
20	D	Tonnen	(4)
	UK	Tonnes	6
	DK	Ton	(5)
24	D	1 000 Stück	(1)
25	D	1 000 Stück	(1)
27	D	1 000 Stück	(1)
28	D	1 000 Stück	(1)
29	D	1 000 Stück	(1)
30 A	D	1 000 Stück	(1)
30 B	D	Tonnen	(1)
31	D	1 000 Stück	(1)
32	BNL	Tonnes	24
	UK	Tonnes	13
34	DK	Ton	50 (6)
35	IRL	Tonnes	4
	DK	Ton	(7)
36	D	Tonnen	200 (8)
	IRL	Tonnes	2
	DK	Ton	(7)
37	D	Tonnen	230
	F	Tonnes	131
	I	tonnellate	100
	BNL	Tonnes	10
	DK	Ton	39
38 B	DK	Ton	40 (9)

(1) Siehe Kategorie 18.
(2) Einschließlich Kategorie 14 B, 15 A, 17, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 A, 30 B, 31, 61, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 81, 82, 83.
(3) Siehe Kategorie 36.
(4) Siehe Kategorie 9.
(5) Se kategori 9.
(6) Kategori 35, 36, 44 og 45 inklusive.
(7) Se kategori 34.
(8) Einschließlich Kategorie 19, 39, 117, 119.
(9) Kategori 39, 40, 118, 119 og 120 inklusive.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
39	D	Tonnen	(1)
	BNL	Tonnes	1
	DK	Ton	(2)
40	DK	Ton	(2)
44	DK	Ton	(3)
45	DK	Ton	(3)
55	I	tonnellate	25
61	D	Tonnen	(1)
62	UK	Tonnes	20 (5)
69	D	1 000 Stück	(4)
70	D	1 000 Stück	(4)
73	D	1 000 Stück	(4)
74	D	1 000 Stück	(4)
75	D	Tonnen	(4)
76	D	Tonnen	(4)
	I	tonnellate	5
	BNL	Tonnes	1
81	D	Tonnen	(4)
	I	tonnellate	10
	DK	Ton	2
82	D	Tonnen	(4)
83	D	Tonnen	(4)
117	D	Tonnen	(6)
	IRL	Tonnes	7
118	DK	Ton	(2)
119	D	Tonnen	(6)
	DK	Ton	(2)
120	DK	Ton	(2)

(1) Siehe Kategorie 19.
(2) Se kategori 38 B.
(3) Se kategori 34.
(4) Siehe Kategorie 18.
(5) Of which not more than four tonnes for lace.
(6) Siehe Kategorie 36.

BILAG XI — ANHANG XI — ANNEX XI — ANNEXE XI — ALLEGATO XI — BIJLAGE XI

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra DEN TYSKE DEMOKRATISKE REPUBLIK, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der DEUTSCHEN DEMOKRATISCHEN REPUBLIK zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from the GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della REPUBBLICA DEMOCRATICA TEDESCA per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit de DUITSE DEMOCRATISCHE REPUBLIEK voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

(*) De med (*) mærkede kontingenter vedrører udelukkende varer, der henhører under EKSF-traktaten — de er derfor ikke underkastet bestemmelserne i denne beslutning. Disse kontingenter er kun anført i listerne som en påmindelse.

(**) De med (**) mærkede kontingenter er underkastet bestemmelserne i denne beslutning, for så vidt de benyttes med henblik på import af stålvarer der henhører under EØF-traktaten.

(*) Die mit einem (*) bezeichneten Kontingente betreffen ausschließlich unter den EGKS-Vertrag fallende Waren — sie sind daher nicht den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen. Diese Kontingente sind in den Listen nur zur Erinnerung aufgeführt.

(**) Die mit (**) bezeichneten Kontingente sind den Bestimmungen dieser Entscheidung unterworfen, sofern sie für die Einfuhr von unter den EWG-Vertrag fallenden Stahlwaren ausgenutzt werden.

(*) The quotas marked with (*) only cover products coming within the ECSC Treaty — they are consequently not subject to the provisions of the present Decision. These quotas are included in the lists only as a reminder.

(**) The quotas marked with (**) are subject to the provisions of the present Decision, in so far as they are used for importing steel products coming within the EEC Treaty.

(*) Les contingents marqués d'un astérisque (*) couvrent uniquement des produits relevant du traité CECA ; ils ne sont donc pas soumis aux dispositions de la présente décision. Ces contingents sont repris dans les listes à titre de simple rappel.

(**) Les contingents marqués de deux astérisques (**) sont soumis aux dispositions de la présente décision dans la mesure où ils sont utilisés pour l'importation de produits sidérurgiques relevant du traité CEE.

(*) I contingenti contrassegnati da un asterisco (*) comprendono esclusivamente prodotti siderurgici coperti dal trattato CECA; essi non sono pertanto disciplinati dalle disposizioni della presente decisione. Tali contingenti sono ripresi nelle liste soltanto per memoria.

(**) I contingenti contrassegnati da due asterischi (**) sono disciplinati dalle disposizioni della presente decisione nella misura in cui sono utilizzati per l'importazione di prodotti siderurgici coperti dal trattato CEE.

(*) De contingenten aangeduid met (*) dekken enkel de produkten die van het EGKS-Verdrag afhangen — ze zijn dus niet onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit. Deze contingenten zijn enkel ter herinnering in deze lijsten opgenomen.

(**) De contingenten aangeduid met (**) zijn onderworpen aan de beschikkingen van huidig besluit in de mate dat zij worden gebruikt voor de invoer van ijzer- en staalprodukten afhangende van het EEG-Verdrag.

ANNEXE XI — RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE

a) BENELUX

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de Fl)
1	ex 01.04	Moutons de boucherie	43 260 têtes (1)	
2	ex 17.04 ex 18.06	Articles de confiserie	72 t	
3	25.23	Ciments hydrauliques	5 678 t	
4	ex 28.19	Oxyde de zinc	120 t	
5	ex 32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		677
6	36.06	Allumettes	4 120 000 boîtes	
7	ex 39.07	Chemises à dossier (fardes) et pochettes protège-documents en matières plastiques artificielles	31,5 t	
8	ex 42.02	Malles et valises en fibres vulcanisées ou en carton		721
9	ex 56.01 ex 56.03	Fibres textiles artificielles discontinues en masse : filables	1 837 t	
		Pour les autres produits textiles, voir même annexe partie g)		
10	ex 64.01	Bottes et couvre-chaussures à semelles extérieures et dessus en caoutchouc	134 780 paires	
11	ex 64.02	Brodequins et autres chaussures de travail	20 000 paires	
12	ex 64.02	Chaussures pour hommes (autres que brodequins) en cuir naturel	100 000 paires	
13	ex 64.02	Chaussures en autres matières que le cuir naturel	183 800 paires	
14	ex 64.02	Pantoufles en cuir	2 625 paires	
15	ex 69.06	Tuyaux en grès	4 163 t	
16	ex 69.07 ex 69.08	Carreaux de pavement ou de revêtement		230
17	ex 69.11	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette, en porcelaine	400 t	

(1) Importation à réaliser, en principe, du 1er janvier au 31 août.

ANNEXE XI — RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE

a) BENELUX

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de Fl)
18	ex 69.12	Vaisselle et articles de ménage ou de toilette, en faïence ou en poterie fine	847 t	
19	ex 70.05	Verre étiré ou soufflé dit « verre à vitres »	330 t	
20	ex 70.10	Bouteilles		385
21	ex 70.10 ex 70.13	Ouvrages en verre soufflé ou pressé		2 046
22	ex 70.17	Verrerie de laboratoire		1 376
23	73.01	(Fontes)	(*)	
24	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier soudés	892 t	
25	ex 73.18	Tubes en fer ou en acier sans soudure	840 t	
26	ex 73.32	Vis à bois en fonte, en fer ou en acier	65 t	
27	ex 85.01	Moteurs électriques (85.01-04, 27, 31, 33)		3 857,5
28	ex 85.01	Moteurs électriques, autres que ceux visés aux rubriques 85.01-04, 27, 31, 33		1 448
29	ex 85.09	Appareils d'éclairage pour bicyclettes	33 052 jeux	
30	ex 87.10 ex 87.12	Vélocipèdes sans moteurs	5 250 pièces	
31	ex 93.07	Cartouches pour armes de chasse à canon lisse	712 900 pièces	
32	ex 96.01	Brosses et pinceaux		695
33	ex 97.04	Cartes à jouer	22,5 t	

BILAG XI — DEN TYSKE DEMOKRATISKE REPUBLIK

b) DANMARK

Nr.	Position i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Mængde	Værdi 1 000 dkr.
1	18.06	Chokoladevarer		410
		Vedrørende tekstilvarer se nærværende bilag punkt g)		
2	ex 64.02	Fodtøj med overdel af læder	39 400 par	
3	69.06	Rør og render etc.	245 t	
4	69.07	Uglaserede sten og fliser til brolægning, gulvbelægning eller beklædning af vægge, kaminer o.lign.	370 t	
5	ex 70.05	Planglas med en tykkelse på 4 mm og derunder	1 335 t	
6	ex 70.05	Planglas med en tykkelse på over 4 mm	1 500 t	
7	ex 70.10	Emballageglas, undtagen flasker		370
8	ex 70.10	Vinflasker	5 000 000 stk.	
9	ex 73.32	Bolte, skruer og møtrikker med gevind		180
10	ex 94.01 ex 94.03 94.04	Møbler og møbeldele, elektriske varmepuder og -tæpper, vattæpper, dyner, puder, soveposer m.v. (alle ikke-liberaliserede varer)		15 000
11	ex 96.02	Børster, pensler m.v.		180

ANNEXE XI — RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE

c) FRANCE

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
1	divers	Autres produits agricoles et alimentaires		5 000
2	27.02 B	(Briquettes de lignite)		(1 515) (*)
3	27.13 ex B	Paraffine blanche	1 010 t PA (1)	
4	32.05	Matières colorantes		1 770
5	48.01 A	Papier journal	PM (2)	
6	Divers	Produits textiles non repris à l'annexe II Pour les autres produits textiles, voir même annexe partie g)	3 t	
7	ex 69.08	Carreaux de revêtement en céramique		810
8	ex 69.11	Porcelaine de ménage		1 540
9	ex 69.11	Articles en porcelaine de Meissen (y compris vaisselle de décors de Meissen)		1 270
10	ex 82.09	Couteaux		330
11	ex 85.01	Moteurs électriques	200 000 pièces dont 97 000 polyphasés	
12	85.15 A ex III ex C	Appareils récepteurs de radiodiffusion et de télévision, leurs accessoires et pièces détachées (dont au maximum 2 655 000 FF pour chaînes compactes, *tuners* et *tuners* amplificateurs)		7 675
13	ex 85.21	Semi-conducteurs		2 975
14	85.25 A, B, ex C	Isolateurs		3 410
15	89.01 B ex I	Bateaux de plaisance et de sport pour la navigation maritime		1 655
16	ex 90.28	Matériels et appareils électroniques ou électriques de contrôle, de mesure et de régulation		6 385

(1) PA = possibilité d'augmentation. L'augmentation éventuelle de ce contingent est soumise aux dispositions des articles 3 et 7, en cas de besoin en fonction des modalités de gestion appliquées à l'importation de ces produits.

(2) PM = *pro memoria*. L'importation de ces produits est soumise aux dispositions de l'article 2.

ANNEXE XI — RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE

c) **FRANCE**

(suite)

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
17	90.12	Microscopes optiques		2 430
18	91.01 91.02 91.03 91.07 ex 91.11	Montres, réveils, pendules et fournitures d'horlogerie		750
19	ex 97.03	Jouets		11 945
20	divers	Autres produits industriels		5 000

ANNEX XI — GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

(d) **IRELAND**

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £
1	ex 40.11	Motor car tyre cases For textile products, see section (g) of this Annex	8 000 units	

ALLEGATO XI — REPUBBLICA DEMOCRATICA TEDESCA

e) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
1	ex 07.01	Patate da semina		60
2	Diverse	Alcole in T.I. (1)		140
3	Diverse	Alcole		170
4	ex 29.27	Acrilonitrile	2 150 t	
5	ex 29.35	Derivati di oli minerali		330
6	ex 37.02 ex 37.03	Carta sensibilizzata per fotografia, pellicole per fotografia e cinematografia		225
7	ex 38.11	Sostanze attivate ed erbicidi		560
8	Diverse	Prodotti chimici diversi e prodotti farmaceutici		6 000
9	ex cap. 39	Materie plastiche artificiali, eteri ed esteri della cellulosa, resine artificiali lavorate di tali sostanze		1 765
10	ex cap. 40	Lavori di gomma, escluse calzature e stivali		100
11	ex 40.02	Buna		530
12	ex 44.13	Parchetti lavorati e/o semilavorati di legno		90
13	ex 48.01	Altra carta e cartoni		210
14	ex 48.01	Carta kraft per sacchi di grande capacità e/o carta di pasta semichimica da ondulare, cosiddetta «fluting»		200
15	56.01	Fiocco di fibre tessili sintetiche ed artificiali in massa Per gli altri prodotti tessili, vedi stesso allegato, parte g)		65
16	69.11	Porcellane per uso domestico		1 260
17	ex 69.12	Vasellame di materie ceramiche		280
18	69.11	Porcellane di Meissen		210
19	da ex 70.04 a 70.07	Lastre di vetro anche colorate per finestre; profilati di vetro colato		315
20	73.01	(Ghisa)		(1 500) (*)

(1) T.I. = temporanea importazione.

ALLEGATO XI — REPUBBLICA DEMOCRATICA TEDESCA

e) **ITALIA**

(seguito)

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
21	73.08	Sbozzi in rotoli per lamiere di ferro e di acciaio		450
22	—	Metalli ultra puri		55
23	Diverse	Impianti galvano-tecnici, parti di ricambio ed accessori		330
24	ex cap. 84	Macchine ed apparecchi per vagliare, scavare, lavare, rompere, macinare e mescolare, per terre, pietre e minerali metalliferi, attrezzature per fonderie, laminatoi e simili, macchine per trafilatura di fili, parti di ricambio ed accessori		800
25	ex cap. 84	Macchine fatturatrici, parti di ricambio ed accessori		140
26	ex 84.06	Motori diesel ed a scoppio, parti di ricambio ed accessori		140
27	84.11	Macchine da cucire (di cui del tipo ad una testa e/o teste isolate, Lit 30 milioni), parti staccate ed accessori		90
28	ex 84.35	Macchine ed apparecchi per la stampa e le arti grafiche, macchine per la cartotecnica, parti di ricambio ed accessori		1 000
29	ex 84.52	Macchine contabili, parti di ricambio ed accessori		270
30	Diverse	Altri prodotti elettrotecnici, parti di ricambio ed accessori		235
31	ex 85.24	Carboni per proiettori ed altri prodotti di carbone		140
32	ex 85.24	Elettrodi di grafite		300
33	87.01 ex 87.06	Trattori, parti di ricambio ed accessori		130
34	ex 93.07	Munizioni per armi da caccia		50
35	Diverse	Altre merci (di cui al massimo 400 milioni per voce doganale)		2 000

ANNEX XI — GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

(f) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
1	36.06	Matches (excluding Bengal matches)	11 000 short standards	
2	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur and including gloves of fabric and leather		
	ex 60.02	Gloves knitted or crocheted to shape, not elastic or rubberized, of flax	4 100 pairs	
	ex 61.01	Gloves of woven flax		
3	ex 61.01	Men's and boys' woven outer garments of flax		PM (1)
	ex 61.02	Women's, girls' and infants' woven outer garments of flax		
	ex 61.03	Men's and boys' woven undergarments of flax		
	ex 61.04	Women's, girls' and infants' woven undergarments of flax		
	ex 61.07	Ties, bow ties and cravats of woven flax		
	ex 62.05	Other made-up textile articles of woven flax excluding those made-up from narrow fabrics		
		For the other textile products, see section (g) of this Annex		
4	69.11 69.12 69.13	Domestic and ornamental china and earthenware (of which not more than £ 190 000 for ornamental ware)		469
5	ex 69.11 ex 69.13	Meissen porcelain		120
6	ex 85.15	Transistorized radio broadcast receivers and transistorized radiograms		120
7	ex 85.15	Transistorized television broadcast receivers with screens of 18″ and over in size (2)		50
8	ex 85.21	Electronic valves and semi-conductors		140

(1) PM = *pro memoria*. Imports of these products will be subject to the requirements of Article 2.
(2) The reference to screen size is to the diagonal measurement.

BILAG XI — ANHANG XI — ANNEX XI — ANNEXE XI — ALLEGATO XI — BIJLAGE XI

TYSKE DEMOKRATISKE REPUBLIK — DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK — GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC — RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE — REPUBBLICA DEMOCRATICA TEDESCA — DUITSE DEMOCRATISCHE REPUBLIEK

g) Tekstilvarer — g) Textilwaren — g) Textile products — g) Produits textiles — g) Prodotti tessili — g) Textielprodukten

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie nº Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
1	F	Tonnes	14
	I	tonnellate	30
	BNL	Tonnes	1
2	F	Tonnes	162 (1)
	I	tonnellate	30 (2)
	BNL	Tonnes	78 (3)
	IRL	Tonnes	7 (4)
	DK	Ton	28,1 (5)
3	I	tonnellate	10 (2)
	BNL	Tonnes	39 (1)
	UK	Tonnes	33 (6)
	IRL	Tonnes	6 (4)
	DK	Ton	79 (5)
4	F	1 000 pièces	132
	I	1 000 pezzi	50
	BNL	1 000 pièces	20
	UK	1 000 pieces	51
	DK	1 000 styk	29
5	F	1 000 pièces	10
	I	1 000 pezzi	5
	BNL	1 000 pièces	40
	UK	1 000 pieces	90·450
	DK	1 000 styk	24,4
6	F	1 000 pièces	21
	I	1 000 pezzi	10
	BNL	1 000 pièces	78
	UK	1 000 pieces	24
	DK	1 000 styk	10,4

(1) Des contingents pour les catégories 2 a) et 3 a) peuvent être fixés.
(2) Possono essere istituiti dei sottocontingenti per le categorie 2 a) e 3 a).
(3) Dont au maximum pour la catégorie 2 a): 24 tonnes.
(4) Subquotas may be established for categories 2 (a) and 3 (a).
(5) Underkontingenter for kategori 2 a) og 3 a) kan evt. fastsættes.
(6) Of which for category 3 (a) not more than 28 tonnes.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
7	F	1 000 pièces	50
	I	1 000 pezzi	5
8	F	1 000 pièces	2
	I	1 000 pezzi	10
	BNL	1 000 pièces	6
	UK	1 000 pieces	2
9	F	Tonnes	20 (1)
	BNL	Tonnes	4
	DK	Ton	10 (2)
10	F	1 000 paires	55 (3)
11	F	1 000 paires	(4)
12	F	1 000 paires	4 190
	I	1 000 paia	100
	BNL	1 000 paires	1 493
	UK	1 000 pairs	62
	DK	1 000 par	1 070
13	F	1 000 pièces	(5)
	DK	1 000 styk	50
14 A	F	1 000 pièces	(6)
	UK	1 000 pieces	3 (7)
14 B	F	1 000 pièces	(6)
	BNL	1 000 pièces	5
	UK	1 000 pieces	(8)
	DK	1 000 styk	5
15 A	F	1 000 pièces	(5)
15 B	F	1 000 pièces	4,5
	I	1 000 pezzi	5
	BNL	1 000 pièces	25
	DK	1 000 styk	12,5
16	F	1 000 pièces	2,4
	I	1 000 pezzi	5
	BNL	1 000 pièces	16
	UK	1 000 pieces	33·5
	DK	1 000 styk	8,2

(1) Y compris les catégories 19, 20, 33, 34, 35, 36, 39, 44, 45, 50, 89, 117, 118 et 119.
(2) Kategorie 20 inklusive.
(3) Y compris la catégorie 11.
(4) Voir catégorie 10.
(5) Voir catégorie 68.
(6) Voir catégorie 18.
(7) Including category 14 B.
(8) See category 14 A.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
17	F	1 000 pièces	(1)
	BNL	1 000 pièces	11
	UK	1 000 pieces	22·5
	DK	1 000 styk	11
18	F	Tonnes	10 (2)
19	F	Tonnes	(3)
20	F	Tonnes	(3)
	DK	Ton	(4)
21	F	1 000 pièces	(1)
	BNL	1 000 pièces	7
	DK	1 000 styk	2
23	BNL	Tonnes	60
24	F	1 000 pièces	(5)
	DK	1 000 styk	20,4 (6)
25	F	1 000 pièces	150
	BNL	1 000 pièces	7
	DK	1 000 styk	(7)
26	F	1 000 pièces	(1)
	BNL	1 000 pièces	37
	UK	1 000 pieces	31·5
	DK	1 000 styk	7,7 (8)
27	F	1 000 pièces	(1)
	BNL	1 000 pièces	29
	DK	1 000 styk	(9)
28	F	1 000 pièces	(5)
	BNL	1 000 pièces	6
	UK	1 000 pieces	17·5
29	F	1 000 pièces	(1)
30 A	BNL	1 000 pièces	1
33	F	Tonnes	(3)
	I	tonnellate	3
	BNL	Tonnes	5
34	F	Tonnes	(3)
	DK	Ton	20 (10)
35	F	Tonnes	(3)
	IRL	Tonnes	100
	DK	Ton	(11)
36	F	Tonnes	(3)
	BNL	Tonnes	58
	IRL	Tonnes	4
	DK	Ton	(11)
37	F	Tonnes	118
	BNL	Tonnes	45
	UK	Tonnes	61
	IRL	Tonnes	5
	DK	Ton	35
38 A	UK	Tonnes	4
38 B	DK	Ton	45 (12)

(1) Voir catégorie 18.
(2) Y compris les catégories 14 A, 14 B, 15 A, 17, 21, 26, 27, 29, 76, 78, 79, 80 et 81.
(3) Voir catégorie 9.
(4) Se kategori 9.
(5) Voir catégorie 68.
(6) Kategori 25 inklusive.
(7) Se kategori 24.
(8) Kategori 27 inklusive.
(9) Se kategori 26.
(10) Kategori 35, 36, 44 og 45 inklusive.
(11) Se kategori 34.
(12) Kategori 39, 40, 118, 119 og 120 inklusive.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
39	F	Tonnes	(1)
	BNL	Tonnes	8
	DK	Ton	(2)
40	DK	Ton	(2)
44	F	Tonnes	(1)
	DK	Ton	(3)
45	F	Tonnes	(1)
	DK	Ton	(3)
50	F	Tonnes	(1)
	BNL	Tonnes	19
	UK	Tonnes	295
	IRL	Tonnes	12
54	I	tonnellate	60
59	F	Tonnes	40
62	UK	Tonnes	50 (4)
66	BNL	Tonnes	45
	UK	Tonnes	24
67	BNL	Tonnes	233
	UK	Tonnes	14
	DK	Ton	30
68	F	Tonnes	7 (5)
69	F	1 000 pièces	180
	BNL	1 000 pièces	68
70	F	1 000 pièces	1 950
	BNL	1 000 pièces	811
	DK	1 000 styk	100
71	F	Tonnes	(6)
72	F	1 000 pièces	(6)
	BNL	1 000 pièces	73
	DK	1 000 styk	10
73	F	1 000 pièces	(6)
	BNL	1 000 pièces	147
	UK	1 000 pieces	11
74	F	1 000 pièces	(6)
	UK	1 000 pieces	4
75	F	Tonnes	(6)
	BNL	Tonnes	1
	DK	Ton	3
76	F	1 000 pièces	(7)
77	BNL	1 000 pièces	85
	DK	1 000 styk	15
78	F	Tonnes	(7)
	BNL	Tonnes	26
	DK	Ton	4
79	F	Tonnes	(7)
80	F	Tonnes	(7)
81	F	Tonnes	(7)
	BNL	Tonnes	3
82	F	Tonnes	(6)
	DK	Ton	3
83	F	Tonnes	(6)
	BNL	Tonnes	24
	UK	Tonnes	3
	DK	Ton	3

(1) Voir catégorie 9.
(2) Se kategori 38 B.
(3) Se kategori 34.
(4) Of which not more than 10 tonnes for lace.
(5) Y compris les catégories 13, 24, 28, 71, 72, 73, 74, 75, 82 et 83.
(6) Voir catégorie 68.
(7) Voir catégorie 18.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
89	F	Tonnes	(1)
91	BNL	Tonnes	322
	UK	Tonnes	5
	DK	Ton	65
100	UK	Tonnes	1 290
	DK	Ton	264
105	DK	Ton	5
112	UK	Tonnes	11
113	BNL	Tonnes	8
	DK	Ton	270
117	F	Tonnes	(1)
	I	tonnellate	5
118	F	Tonnes	(1)
	DK	Ton	(2)
119	F	Tonnes	(1)
	DK	Ton	(2)
120	DK	Ton	(2)

(1) Voir catégorie 9.
(2) Se kategori 38 B.

BILAG XII — ANHANG XII — ANNEX XII — ANNEXE XII — ALLEGATO XII — BIJLAGE XII

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra FOLKEREPUBLIKKEN KINA, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der VOLKSREPUBLIK CHINA zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from the PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della REPUBBLICA POPOLARE CINESE per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit de VOLKSREPUBLIEK CHINA voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

ANNEXE XII — CHINE

a) **BENELUX**

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FB)
1	ex 42.03	Gants, y compris les moufles, de protection, en cuir	9 450 paires	
2	ex 42.03	Autres gants, y compris les moufles, en cuir	42 000 paires	
		Pour les produits textiles, voir même annexe partie h)		
3	ex 64.02	Chaussures en cuir, pour hommes	40 000 paires	
4	ex 64.02	Chaussures de sport en cuir, pour hommes	80 000 paires	
5	ex 64.02	Chaussures en cuir, pour enfants	65 000 paires	
6	ex 66.01	Parapluies, parasols et ombrelles, à l'exclusion de ceux dont les baleines n'excèdent pas une longueur de 35 cm, parapluies ouverts, et de ceux recouverts de matières plastiques	167 100 pièces	
7	ex 69.11	Vaisselle en porcelaine	161 t	
8	ex 73.32	Vis à bois	6,3 t	
9	ex 79.01	Zinc brut	2 500 t	
10	ex 82.09 ex 82.14	Couteaux de table, de cuisine ou d'office, cuillers et fourchettes de table, en acier inoxydable	2,2 t	
11	ex 87.10 ex 87.12	Vélocipèdes sans moteur et cadres	3 150 pièces	
12	ex 96.01	Brosses		1 817
13	ex 97.04	Cartes à jouer	25,75 t	

BILAG XII — KINA

b) DANMARK

Nr.	Position i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Mængde	Værdi 1 000 dkr.
		Vedrørende tekstilvarer se nærværende bilag punkt h)		
1	87.10	Cykler uden motor	1 650 stk.	
2	ex 96.02	Kunstnerpensler		240

ANHANG XII — CHINA

c) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 42.03	Lederhandschuhe, Spezialsporthandschuhe		0,35
2	ex 44.18	Holzspanplatten		0,21
3	ex 46.03	Tischkorbwaren aus Weide oder Pettigrohr		1,8
		Für Textilwaren siehe denselben Anhang, Teil h)		
4	ex 64.02	Schuhe mit Oberteil aus Leder		2,5
5	ex 69.08 ex 85.25	Sonstige keramische Erzeugnisse		1,2
6	ex 69.11 ex 69.12	Typische chinesische Keramikwaren		4,25
7	ex 70.12 ex 70.13 98.15	Verschiedene Glaserzeugnisse *(davon:* Isolierflaschen: 0,2 Mill. DM)		3,6
8	ex 73.14	Draht aus Stahl	2 000 t	
9	ex 73.32	Erzeugnisse der Schraubenindustrie		2,2
10	ex 92.05	Blasinstrumente aus Metall		0,7
11	ex 97.03	Spielwaren *(davon:* Spielzeug aus Spinnstoffen: 2,6 Mill. DM)		5,0

ANNEXE XII — CHINE

d) FRANCE

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
1	divers	Produits divers de la pêche		140
2	divers	Autres produits agricoles et alimentaires		6 000
3	32.05	Matières colorantes organiques synthétiques		11 200
4	50.09 ex A ex C	Crêpes ; tissus de soie		1 270
5	ex 57.10 62.03 ex A	Tissus et sacs de jute neufs	509 t	
5 bis	Divers	Autres produits textiles non repris à l'annexe II		3 055
		Pour les autres produits textiles, voir même annexe partie h)		
6	66.01	Parapluies	60 000 unités	
7	ex 69.11	Vaisselle et articles de ménage en porcelaine		700
8	85.15 A ex III	Appareils récepteurs de radiodiffusion		1 000
9	90.12	Microscopes optiques		600
10	91.02	Pendulettes et réveils à mouvement de montre		650
11	ex 97.03	Jouets, modèles réduits pour divertissement		11 000
12	divers	Autres produits industriels		7 000

ANNEX XII — CHINA

(e) IRELAND

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £
1	ex 50.09	Woven fabrics wholly of silk except those exceeding 18" in width	9 955 m²	
2	ex 57.10	Woven fabrics of jute	44 310 m²	
		For the other textile products see section (h) of this Annex		

ALLEGATO XII — CINA

f) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
1	25.31 A	Spato fluoro		330
2	28.56 C	Carburo di calcio		550
3	ex cap. 28 a 38	Prodotti chimici diversi		1 100
4	50.02	Seta greggia (non torta) in T.I. (1)		30 000
5	50.04	Filati di seta non preparati per la vendita al minuto		150
6	50.05	Filati di borra di seta (schappe) non preparati per la vendita al minuto in T.I. (1)		1 500
7	50.09	Tessuti di seta o di borra di seta (schappe) in T.I. (1)		3 000
8	ex 50.09	Tessuti di seta selvatica (tussah) greggi e/o sgommati		550
9	51.01	Filati di fibre tessili sintetiche e artificiali continue, non preparati per la vendita al minuto		65
		Per gli altri prodotti tessili, vedi stesso allegato, parte h)		
10	64.02	Calzature con suole esterne di cuoio naturale, artificiale o ricostituito; calzature (non comprese nella voce doganale 64.01) con suola esterna di gomma o di materia plastica artificiale		130
11	69.11 69.12	Vasellame o oggetti di uso domestico o da toletta, in porcellana o di altre materie ceramiche		420
12	81.04 III, II	Antimonio		60
13	85.03 A	Pile elettriche		60
14	Diverse	Altre merci (di cui al massimo 400 milioni per voce doganale)		6 000

(1) T.I. = temporanea importazione.

ANNEX XII — CHINA

(g) UNITED KINGDOM (*)

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
1	36.06	Matches (excluding Bengal matches)	14 175 short standards	
2		Gloves, the following:		
	ex 42.03	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur and including gloves of fabric and leather		166·9
	ex 60.02	Gloves knitted or crocheted to shape, not elastic or rubberized		
	ex 61.10	Gloves of woven cotton or flax		
3	50.04 ex 50.07	Thrown silk yarns		10·3
4	ex 50.09	Woven fabrics of silk of a weight exceeding 585 g/10 m² in the gum, or exceeding 485 g/10 m² not in the gum		721
5	53.11	Woven fabrics of wool or fine animal hair		72·1
6	55.06	Cotton yarn, put up for retail sale	1 123 000 m²	
	55.07 55.08	Woven fabrics of cotton		
	56.05	Yarn of man-made fibres not put up for retail sale		
	51.04	Woven fabrics of man-made fibres		
	ex 56.07	Woven fabrics of regenerated textile fibres (discontinuous or waste)		
	ex 58.04	Woven pile and chenille fabrics of cotton or of man-made fibres		
	58.05	Woven narrow fabrics of cotton or of man-made fibres		
	ex 59.13	Woven elastic fabrics of man-made fibres exceeding 30 cm in width, or of cotton		
7	ex 60.04	Under garments of knitted or crocheted wool		236·7
	ex 60.05	Outer garments and other articles of apparel of knitted or crocheted wool or fine animal hair, other than jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed jackets, jumpers, blouses and shirt blouses, but including babies' garments		

(*) Quotas to be opened by the United Kingdom during the period 1 January to 31 March 1979 within the limits provided for in Article 5 (2) of this Decision.

ANNEX XII — CHINA

(g) **UNITED KINGDOM**

(continued)

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
8		Textile manufactures, being:		
		a) Household textiles, of which not more than 343 400 m² for cotton towels being:		
	ex 60.05	Bed linen, table linen, curtains and other furnishing articles wholly or mainly of knitted or crocheted cotton or man-made fibres		
		Other articles for household use wholly or mainly of knitted or crocheted man-made fibres		
	ex 62.01	Travelling rugs and blankets (other than electric blankets), wholly or mainly of woven cotton or man-made fibres		
	ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen, curtains and other furnishing articles wholly or mainly of woven cotton, man-made fibres or flax		
		b) Apparel, the following:		
	ex 60.04	Undergarments of knitted or crocheted cotton or man-made fibres, other than T-shirts and light weight fine knit roll, polo or turtle-necked jumpers and pullovers, of cotton or of man-made textile fibres, other than shirts of cotton or of synthetic textile fibres and other than under-vests and the like, of cotton or of synthetic textile fibres		
	ex 65.05	Outer garments and other articles of apparel, of knitted or crocheted cotton or of man-made fibres, other than jerseys, pullovers, slipovers, twinsets, cardigans, bed-jackets, jumpers, blouses and shirt-blouses, but including babies' garments		425·7
	ex 61.01	Men's and boys' outer garments of woven cotton, man-made fibres or flax, other than trousers, breeches, slacks, shorts and suits (including coordinate suits), of cotton or of man-made textile fibres		
	ex 61.02	Women's, girls' and infants' outer garments of woven cotton, of man-made fibres or of flax, other than trousers, slacks, blouses, shirt-blouses, jackets, blazers, overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, of cotton or of man-made textile fibres, but including such garments of textile fabric of heading No 59.08, 59.11 or 59.12 and including babies' garments		
	ex 61.03	Men's and boys' undergarments of flax		
	ex 61.04	Women's, girls' and infants' undergarments of woven cotton or flax		
	ex 61.05	Handkerchiefs (of which not more than 149 783 m² for cotton handkerchiefs) of woven cotton or man-made fibres		
	ex 61.06	Shawls, scarves, mufflers and the like of woven cotton, man-made fibres or flax		
	ex 61.07	Ties, bow ties and cravats of woven cotton or flax		
	ex 61.09	Corsetry and the like of woven cotton		

ANNEX XII — CHINA

(g) **UNITED KINGDOM**

(continued)

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
		For the other textile products, see section (h) of this Annex		
9	64.01 64.02	Footwear (of which leather £ 100 000 and of which non-leather £ 45 000)		145
10	65.05 65.06	Headgear, not being wholly or partly of wool or fur felt		797·107
11	69.11 69.12 69.13	Domestic and ornamental china and earthenware (of which not more than £ 216 000 for ornamental ware and not more than £ 37 000 for pottery jars containing stem ginger or duck eggs)		540

ANNEX XII — CHINA

(g) *bis* UNITED KINGDOM (*)

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
1	36.06	Matches (excluding Bengal matches)	14 175 short standards	
2	ex 42.03 ex 60.02 ex 61.10	Leather gloves, including gloves of leather and furskin or of leather and artificial fur and including gloves of fabric and leather Gloves knitted or crocheted to shape, not elastic or rubberized, of flax Gloves of woven flax	20 000 pairs	
3	50.04 ex 50.07	Thrown silk yarns	1 tonne	
4	ex 50.09	Woven fabrics of silk of a weight exceeding 585 g/10 m² in the gum, or exceeding 485 g/10 m² not in the gum	40 tonnes	
5	ex 61.01 ex 61.02 ex 61.03 ex 61.04 ex 61.07	Men's and boys' woven outer garments of flax Women's, girls' and infants' woven outer garments of flax Men's and boys' woven undergarments of flax Women's, girls' and infants' woven undergarments of flax Ties, bow ties and cravats of woven flax	1 500 pieces	
		For the other textile products, see section (h) of this Annex		
6	64.01 64.02	Footwear (of which leather £ 100 000 and of which non-leather £ 45 000)		145
7	65.05 65.06	Headgear, not being wholly or partly of wool or fur felt		797·107
8	69.11 69.12 69.13	Domestic and ornamental china and earthenware (of which not more than £ 216 000 for ornamental ware and not more than £ 37 000 for pottery jars containing stem ginger or duck eggs)		540

(*) Quotas to be opened by the United Kingdom during the period 1 April to 31 December 1979. The imports of these products authorized during the period 1 January to 31 March 1979 are to be deducted from the said quotas.

BILAG XII — ANHANG XII — ANNEX XII — ANNEXE XII — ALLEGATO XII — BIJLAGE XII

KINA — CHINA — CHINE — CINA

h) **Tekstilvarer** — h) **Textilwaren** — h) **Textile products** — h) **Produits textiles** — h) **Prodotti tessili** — h) **Textielprodukten**

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
1	D	Tonnen	1 167
	F	Tonnes	357
	I	tonnellate	10
	BNL	Tonnes	93
	UK	Tonnes	17
	IRL	Tonnes	17
	DK	Ton	20
2	D	Tonnen	900 (1)
	F	Tonnes	3 905 (2) (3)
	I	tonnellate	600 (4)
	BNL	Tonnes	3 143 (5)
	UK	Tonnes	1 400 (6)
	IRL	Tonnes	350 (7)
	DK	Ton	1 333 (8)
3	F	Tonnes	10 (3)
	I	tonnellate	10 (4)
	BNL	Tonnes	2 (9)
	UK	Tonnes	3 (10)
	IRL	Tonnes	40 (7)
	DK	Ton	31 (8)
4	D	1 000 Stück	400
	F	1 000 pièces	789
	I	1 000 pezzi	150
	UK	1 000 pieces	67
5	D	1 000 Stück	420
	F	1 000 pièces	33
	I	1 000 pezzi	220
	BNL	1 000 pièces	24
	UK	1 000 pieces	44·220 (11)
	IRL	1 000 pieces	1
	DK	1 000 styk	2
6	D	1 000 Stück	2 000
	F	1 000 pièces	416
	I	1 000 pezzi	10
	BNL	1 000 pièces	571 (12)
	UK	1 000 pieces	22
	DK	1 000 styk	254

(1) Davon für Kategorie 2 a) höchstens 360 Tonnen.
(2) Dont 300 tonnes sont réservées exclusivement aux tissus de gaze en coton pour pansements.
(3) Des contingents pour les catégories 2 a) et 3 a) peuvent être fixés.
(4) Possono essere istituiti dei sottocontingenti per le categorie 2 a) e 3 a).
(5) Dont au maximum pour la catégorie 2 a): 18 tonnes
(6) Of which for category 2 (a) not more than 68 tonnes.
(7) Subquotas may be established for categories 2 (a) and 3 (a).
(8) Underkontingenter for kategori 2 a) og 3 a) kan evt. fastsættes.
(9) Dont au maximum pour la catégorie 3 a): 1 tonne.
(10) Of which for category 3 (a) not more than two tonnes.
(11) Of which for wool or fine animal hair not more than 4 000 pieces.
(12) Dont au maximum pour pantalons longs: 185 000 pièces.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
7	D	1 000 Stück	250
	F	1 000 pièces	44
	I	1 000 pezzi	10
	BNL	1 000 pieces	18
	UK	1 000 pieces	32
	DK	1 000 styk	5,1
8	D	1 000 Stück	2 000
	F	1 000 pièces	237
	I	1 000 pezzi	30
	BNL	1 000 pièces	3
	UK	1 000 pieces	570
	DK	1 000 styk	330
9	D	Tonnen	570
	F	Tonnes	5 (1)
	I	tonnellate	130
	UK	Tonnes	40
	DK	Ton	250 (2)
10	F	1 000 paires	(3)
	UK	1 000 pairs	(4)
11	F	1 000 paires	(3)
	UK	1 000 pairs	551 (5)
12	D	1 000 Paar	250
	F	1 000 paires	4 053
	I	1 000 paia	100
	BNL	1 000 paires	813
	DK	1 000 par	210
13	F	1 000 pièces	(3)
	D	1 000 Stück	330 (6)
14 A	F	1 000 pièces	(7)
	I	1 000 pezzi	5
14 B	D	1 000 Stück	98 (8)
	F	1 000 pièces	(7)
	I	1 000 pezzi	5
15 A	D	1 000 Stück	(9)
	F	1 000 pièces	(7)
15 B	D	1 000 Stück	20
	F	1 000 pièces	3
	I	1 000 pezzi	5
	UK	1 000 pieces	8·5
16	D	1 000 Stück	90
	F	1 000 pièces	1,6
	I	1 000 pezzi	5
	DK	1 000 styk	14,6
17	D	1 000 Stück	(9)
	F	1 000 pièces	(7)
	DK	1 000 styk	2
18	D	Tonnen	(10)
	F	Tonnes	25 (11)
	I	tonnellate	90
	UK	Tonnes	7·5
	DK	Ton	45

(1) Y compris les catégories 20, 33, 34, 35, 37, 44, 45, 117, 118 et 119.
(2) Kategori 20 inklusive.
(3) Voir categorie 68.
(4) See category 11.
(5) Including category 10, for which not more than 2 000 pairs.
(6) Einschließlich Kategorie 18, 24, 25, 30 A, 30 B, 31, 69, 70, 82.
(7) Voir catégorie 18.
(8) Einschließlich Kategorie 15 A, 17, 26, 27, 28, 29, 73, 74, 75, 81, 83.
(9) Siehe Kategorie 14 B.
(10) Siehe Kategorie 13.
(11) Y compris les catégories 14 A, 14 B, 15 A, 17, 21, 26, 27, 29, 76, 78, 80 et 81.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
19	D	1 000 Stück	9 450
	F	1 000 pièces	(1)
	I	1 000 pezzi	6 000 (2)
	BNL	1 000 pièces	11 012
	UK	1 000 pieces	1 235
20	D	Tonnen	188 (3)
	F	Tonnes	(4)
	I	tonnellate	150 (5)
	UK	Tonnes	6·5
	DK	Ton	(6)
21	F	1 000 pièces	(7)
	I	1 000 pezzi	15
23	BNL	Tonnes	1 420
	UK	Tonnes	49
24	D	1 000 Stück	(8)
	F	1 000 pièces	(9)
25	D	1 000 Stück	(8)
	F	1 000 pièces	(9)
26	D	1 000 Stück	(10)
	F	1 000 pièces	(7)
	I	1 000 pezzi	5
27	D	1 000 Stück	(10)
	F	1 000 pièces	(7)
28	D	1 000 Stück	(10)
	F	1 000 pièces	(9)
29	D	1 000 Stück	(10)
	F	1 000 pièces	(7)
30 A	D	1 000 Stück	(8)
	I	1 000 pezzi	55
30 B	D	Tonnen	(8)
31	D	1 000 Stück	(8)
32	UK	Tonnes	139
33	F	Tonnes	(11)
	BNL	Tonnes	16
	UK	Tonnes	62
34	F	Tonnes	(11)

(1) Voir catégorie 89.
(2) Inclusa la categoria 89.
(3) Einschließlich Kategorie 61.
(4) Voir catégorie 9.
(5) Inclusa la categoria 39.
(6) Se kategori 9.
(7) Voir catégorie 18.
(8) Siehe Kategorie 13.
(9) Voir catégorie 68.
(10) Siehe Kategorie 14 B.
(11) Voir catégorie 9.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
35	F	Tonnes	(1)
	IRL	Tonnes	12
36	D	Tonnen	690 (2)
	F	Tonnes	230
	BNL	Tonnes	7
	IRL	Tonnes	3
	DK	Ton	4
37	D	Tonnen	(3)
	F	Tonnes	(1)
	I	tonnellate	65
	BNL	Tonnes	294
	UK	Tonnes	17·5
	IRL	Tonnes	5
	DK	Ton	860
38 B	DK	Ton	80 (4)
39	D	Tonnen	485 (5)
	F	Tonnes	142
	I	tonnellate	(6)
	BNL	Tonnes	369
	UK	Tonnes	35
	IRL	Tonnes	5
	DK	Ton	(7)
40	I	tonnellate	5
	UK	Tonnes	5
	DK	Ton	(7)
44	F	Tonnes	(1)
45	F	Tonnes	(1)
50	F	Tonnes	368
	UK	Tonnes	15
59	F	Tonnes	68

(1) Voir catégorie 9.
(2) Einschließlich Kategorie 37.
(3) Siehe Kategorie 36.
(4) Kategori 39, 40, 118, 119 og 120 inklusive.
(5) Einschließlich Kategorie 117, 119.
(6) Vedi categoria 20.
(7) Se kategori 38 B.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
61	D	Tonnen	(1)
67	BNL	Tonnes	13
	UK	Tonnes	6
68	F	Tonnes	38 (2)
69	D	1 000 Stück	(3)
	F	1 000 pièces	(4)
70	D	1 000 Stück	(3)
	F	1 000 pièces	(4)
71	F	Tonnes	(4)
72	F	1 000 pièces	(4)
73	D	1 000 Stück	(5)
	F	1 000 pièces	(4)
74	D	1 000 Stück	(5)
	F	1 000 pièces	(4)
75	D	Tonnen	(5)
	F	Tonnes	(4)
76	D	1 000 Stück	200
	F	1 000 pièces	(6)
	DK	1 000 styk	2
77	DK	1 000 styk	13
78	F	Tonnes	(6)
	I	tonnellate	20 (7)
	BNL	Tonnes	11
	DK	Ton	13
80	F	Tonnes	(6)
	I	tonnellate	5
	DK	Ton	160
81	D	Tonnen	(5)
	F	Tonnes	(6)
	I	tonnellate	(8)
	BNL	Tonnes	7
	DK	Ton	6
82	D	Tonnen	(3)
	F	Tonnes	(4)

(1) Siehe Kategorie 20.
(2) Y compris les catégories 10, 11, 13, 24, 25, 28, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 82 et 83.
(3) Siehe Kategorie 13.
(4) Voir catégorie 68.
(5) Siehe Kategorie 14 B.
(6) Voir catégorie 18.
(7) Inclusa la categoria 81.
(8) Vedi categoria 78.

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
83	D	Tonnen	(1)
	F	Tonnes	(2)
	BNL	Tonnes	1
84	UK	Tonnes	11
87	UK	Tonnes	1
89	F	Tonnes	11 (3)
	I	tonnellate	(4)
	UK	Tonnes	1·5
100	DK	Ton	2
105	UK	Tonnes	3
111	UK	Tonnes	4
117	D	Tonnen	(5)
	F	Tonnes	(6)
118	F	Tonnes	(6)
	UK	Tonnes	1 (7)
	DK	Ton	(8)
119	D	Tonnen	(5)
	F	Tonnes	(6)
	BNL	Tonnes	2
	UK	Tonnes	(9)
	DK	Ton	(8)
120	UK	Tonnes	(9)
	DK	Ton	(8)
Passive Lohnveredelung			
4	D	Mill. DM	1 (10)

(1) Siehe Kategorie 14 B.
(2) Voir catégorie 68.
(3) Y compris la catégorie 19.
(4) Vedi categoria 19.
(5) Siehe Kategorie 39.
(6) Voir catégorie 9.
(7) Including categories 119 and 120.
(8) Se kategori 38 B.
(9) See category 118.
(10) Einschließlich Kategorie 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14 B, 15 A, 15 B, 16, 17, 18, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 A, 30 B, 31, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 81, 82, 83.

BILAG XIII — ANHANG XIII — ANNEX XIII — ANNEXE XIII — ALLEGATO XIII — BIJLAGE XIII

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra NORDKOREA, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus NORDKOREA zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from NORTH KOREA for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la CORÉE DU NORD pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della COREA DEL NORD per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit NOORD-KOREA voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

ANNEXE XIII — CORÉE DU NORD

a) BENELUX

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FB)
1	ex 79.01	Zinc brut	3 750 t	

ANHANG XIII — NORDKOREA

b) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 79.01	Roh- und Feinzink, einschließlich Bearbeitungsabfälle und Schrott	6 800 t	

ANNEXE XIII — CORÉE DU NORD

c) FRANCE

Numéro	Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises	Quantité	Valeur (en milliers de FF)
1	divers	Produits divers		1 100

BILAG XIV — ANHANG XIV — ANNEX XIV — ANNEXE XIV — ALLEGATO XIV — BIJLAGE XIV

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra VIETNAM, for perioden 1. januar til 31. december 1979

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus VIETNAM zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1979

Quotas to be opened by Member States for imports from VIETNAM for the period 1 January to 31 December 1979

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard du VIÊT-NAM pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1979

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti del VIETNAM per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1979

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit VIETNAM voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1979

N.B.:

De positionsnumre fra den fælles toldtarif, der er anført i anden kolonne i listerne, er kun vejledende.

Die Tarifnummern des Gemeinsamen Zolltarifs in der zweiten Spalte der Listen dienen nur als Hinweis.

The heading numbers from the Common Customs Tariff in the second column of the lists are meant only to serve as a guide.

Les numéros des positions du tarif douanier commun figurant dans la deuxième colonne des listes ne sont fournis qu'à titre indicatif.

I numeri delle voci della tariffa doganale comune che figurano nella seconda colonna degli elenchi sono forniti soltanto a titolo orientativo.

De nummers van het gemeenschappelijk douanetarief, die in de tweede kolom van de lijsten voorkomen, worden slechts bij wijze van aanduiding gegeven.

BILAG XIV — VIETNAM

a) DANMARK

Nr.	Position i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Mængde	Værdi 1 000 dkr.
		Vedrørende tekstilvarer se nærværende bilag punkt e)		
1	ex 94.01 ex 94.03 94.04	Møbler og møbeldele, elektriske varmepuder og -tæpper, vattæpper, dyner, puder, soveposer m.v. (alle ikke-liberaliserede varer)		1 500
2	ex 96.02	Kunstnerpensler		180

ANHANG XIV — VIETNAM

b) DEUTSCHLAND

Lfd. Nr.	Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Menge	Wert in Millionen DM
1	ex 42.02	Lederwaren und Reiseartikel		0,7
2	ex 44.15	Sperrholz	5 150 cbm	
3	ex 46.03	Tischkorbwaren aus Weide oder Peddigrohr		0,4
		Für Textilwaren siehe denselben Anhang, Teil e)		
4	ex 64.02	Lederschuhe		0,8
5	ex 97.03	Spielzeug aus Holz		0,25
6	ex 97.03	Spielzeug aus Spinnstoffen		0,35

ALLEGATO XIV — VIETNAM

c) ITALIA

N.	Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci	Quantità	Valore (in milioni di Lit)
1	Diverse	Prodotti agricoli diversi		40
2	ex 22.09	Bevande alcoliche		40
3	Diverse	Prodotti chimici e farmaceutici		110
4	ex 33.01	Oli essenziali non deterpenati		60
5	ex 40.02	Lattice di gomma sintetica		110
6	56.05	Filati di fibre tessili sintetiche ed artificiali		100
7	ex 61.02	Indumenti esterni folcloristici per donna		110
8	ex 69.11	Vasellame ed oggetti di uso domestico o da toletta, in porcellana		60
9	ex 76.01	Alluminio greggio		200
10	Diverse	Prodotti siderurgici finiti e sbozzi in rotoli per lamiere di ferro o di acciaio		100

ANNEX XIV — VIETNAM

(d) UNITED KINGDOM

No	CCT heading No	Description	Quantity	Value £ 1 000
		For the textile products, see section (e) of this Annex		
1	69.11	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of porcelain or china (including biscuit porcelain and parian)		21
	69.12	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of other kinds of pottery		

BILAG XIV — ANHANG XIV — ANNEX XIV — ANNEXE XIV — ALLEGATO XIV — BIJLAGE XIV

VIETNAM

e) **Tekstilvarer** — e) **Textilwaren** — e) **Textile products** — e) **produits textiles** — e) **Prodotti tessili** — e) **Textielprodukten**

Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit	Kategori nr. Kategorie Nr. Category No Catégorie n° Categoria n. Categorie nr.	Medlemslande Mitgliedstaaten Member States États membres Stati membri Lid-Staten	Enhed Einheiten Units Unités Unità Eenheid	Mængde Menge Quantity Quantité Quantità Kwantiteit
6	D	1 000 Stück	6	34	UK	Tonnes	(5)
7	DK	1 000 styk	10	35	UK	Tonnes	(5)
8	D	1 000 Stück	1 000	36	UK	Tonnes	(5)
	DK	1 000 styk	40				
				38 B	DK	Ton	6 (7)
9	DK	Ton	6 (1)				
				39	DK	Ton	(8)
20	DK	Ton	(2)		UK	Tonnes	(5)
	UK	Tonnes	7 (3)				
				40	DK	Ton	(8)
22	DK	Ton	100 (4)		UK	Tonnes	(5)
	UK	Tonnes	(5)				
				118	DK	Ton	(8)
23	DK	Ton	(6)				
	UK	Tonnes	(5)	119	DK	Ton	(8)
29	DK	1 000 styk	1,1	120	DK	Ton	(8)

(1) Kategori 20 inklusive.
(2) Se kategori 9.
(3) Including categories 22, 23, 34, 35, 36, 39 and 40.
(4) Kategori 23 inklusive.
(5) See category 20.
(6) Se kategori 22.
(7) Kategori 39, 40, 118, 119 og 120 inklusive.
(8) Se kategori 38 B.